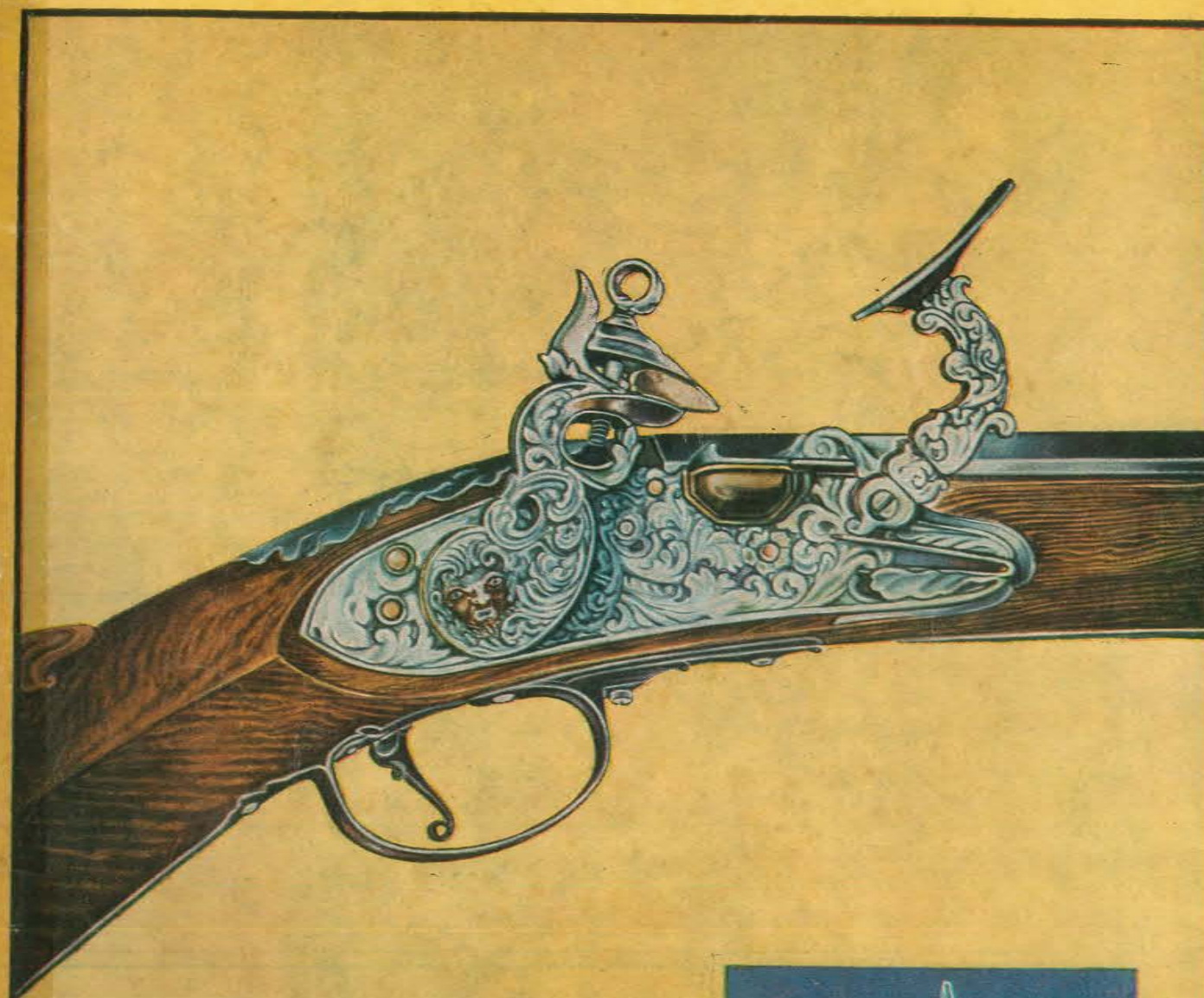


ARMAS Y TIRO

PISTOLA AMETRALLADORA PA 3 - DM
PISTOLAS MAUSER W.T.P. 1 y ERMA EP 22
ARMAS AUTOMATICAS EN PODER DE
CIVILES — TURISMO EN EL CHUBUT

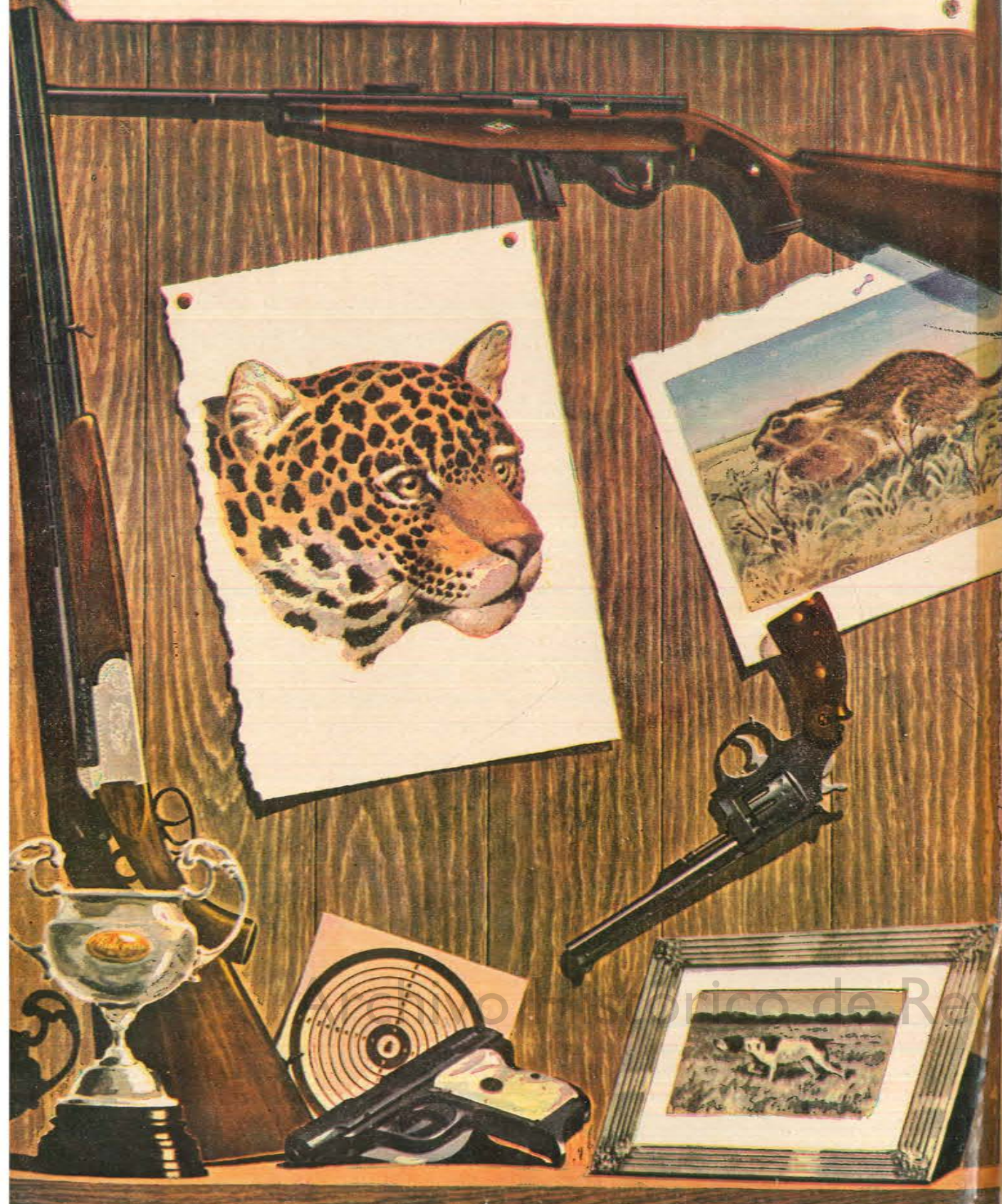
EJEMPLAR S 2.50

AÑO IX
NUMERO **44**



SNAPHAUNCE

establecimientos
Venturini S.A.I.C.y.F.



DISFRUTE CON...

LA PRACTICA DE
 SU DEPORTE FAVORITO
 ...Y PASEOS AL AIRE LIBRE



**PROVEEDURIA
 DEPORTIVA**

- en Capital - Lima 363 - 371 - 377
- en Capital - Olazábal 2450 (Belgrano)
- en Lanús Este - O'Higgins 1960/64
- en Quilmes - Rivadavia 49
- en Morón - Rivadavia 18256
- en Lomas de Zamora - Boedo 102 esq. C. Pellegrini

ESTACIONAMIENTO GRATIS

LondonCard

CITICARD

- CAMPING
- NAUTICA
- PESCA
- PERMISOS DE
 CAZA Y PESCA
- CASAS RODANTES
- ROPA SPORT
- GOLF
- CAZA SUBMARINA
- FUTBOL
- RUGBY
- TENIS
- BASQUET
- DEPORTES
- ARMERIA
- TIRO
- TALLER DE ARMAS
- TUNEL DE TIRO
- BICICLETAS

CREDITOS



Matesanz Asociados

la buena caza
comienza con un
buen cartucho

cartuchos
FEDERAL
SPREAFICO

SPREAFICO ULTRA
A BALA CALIBRE 16 PARA CAZA MAYOR



SOCIEDAD ANONIMA INDUSTRIAL Y COMERCIAL
"VIUDA DE JUAN SPREAFICO"

FABRICA: HIPOLITO YRIGOYEN S/Nº
FLORENCIO VARELA - BS. AS. - Tel. 205-0132
ADMINISTRACION: MONASTERIO 359
- CAPITAL - Tel. 91-1306 y 5059

mañana
muy temprano...
usted,
su perro
y Orbea

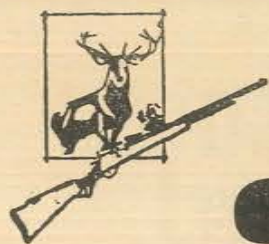


Se abre la temporada de caza. Usted como buen deportista está impaciente por disfrutarla. Como experto conocedor, usted sabe que no hay equipo completo sin cartuchos Orbea. El cartucho de las 100 satisfacciones científicamente controladas.



siempre más cartucho!

"Recuerde que los reglamentos vigentes sobre caza son hechos para usted, que es deportista inteligente y piensa en mañana".



la vida al aire libre
comienza en

SAFARI

de EDGAR HARGUINDEGUY

en CAZA MAYOR y MENOR, NAUTICA, PESCA
y CAMPING, articulos de primera calidad

Ahora en su nuevo y amplio local, el más
IMPORTANTE EN MAR DEL PLATA por su extraordinario
surtido en ARMAS, PESCA y CAMPING



Rifles para caza y tiro de la prestigiosa marca KRICO.



La serie completa de productos BERSA. Pistolas BERSA calibre .22 L.R. y los nuevos rifles automáticos BERSA R 550 y carabinas BERSA R 430. Una NOVEDAD en la línea de ALTO IMPACTO.

y toda la línea de productos importados de ALEMANIA
y también ARMAS DE FABRICACION NACIONAL



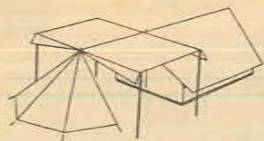
REVOLVERES
ITALO G.R.A.



REVOLVERES
POTRO y BAGUAL



REVOLVER
RUBI - Cal. .38



CARPAS ANDES

INTERESANTE SURTIDO EN AR-
TICULOS PARA PESCA Y NAU-
TICA • TALLER DE REPARACIO-
NES, AFILACION y CERRAJERIA.

CAÑAS PARA
PESCA



Motores Fuera de Borda marca FRABAR de 10 H.P. Sin
Anticipo \$ 86.60 por mes. Especial para pesca y caza!

SAFARI un mundo de Aventura...

CORRIENTES 1927

T. E. 34870

MAR DEL PLATA



ARMAS Y TIRO

AÑO IX
Nº 44

BUENOS AIRES
JUNIO DE 1971

EDITORIAL	Nuestro tiro internacional	6
ARMAS Y CARTUCHOS	Armas automáticas en poder de civiles	8
	Cartuchos. Su origen, evolución, y estudio de sus partes	27
	Pistola Erma EP 22	33
	El cartucho de caza	39
	La pistola Hammerli 230	52
	La pistola Mauser W.T.P. 1	59
	Novedades en armas: Pistola ametralladora PA3-DM	68
TIRO DEPORTIVO	Mis reflexiones sobre el XL Campeonato Mundial de Tiro	22
	El polígono Prismax, único en el mundo	81
	Inauguración de la iluminación en Tiro al Platillo	86
	Nuevas autoridades de la F.A.T.	86
	Aniversarios de Tiros Federales	87
	Concurso de tiro en el T. F. 7 de Marzo	87
	Rotundo triunfo del T. F. de Luján	88
	Extraordinaria actuación del mayor Alais en Pistola Libre	89
	La final del Intercolegial Orbea se tirará en el Tiro Suizo de Rosario	89
	Torneo Juvenil en Lomas de Zamora	90
TURISMO, CAZA Y PESCA	Turismo deportivo en El Chubut	46
	Uno de los mejores ciervos del mundo	81
	Formosa estará presente en la Exposición Mundial de Caza	81
	Coto de caza mayor en Sierra de la Ventana	84
OTROS TEMAS	Salvando al ciervo de los pantanos	12
	2ª Exposición Nacional de Caza, Tiro, Pesca, Camping, Náutica y Turismo ..	14
	La nueva planta industrial de DUVEsport	38
	¡Tigre! (Cuento de caza)	64
	Naturaleza y mecanismo de las heridas de bala	73
	Armeros argentinos: Armando Manuel Gómez	82
	AICACYP y su acción de progreso	83

La revista "Armas y Tiro" es una publicación específica en el tema del tiro, sus variantes y complementos: la balística, la mecánica y la técnica de las armas, y la actividad del tiro de caza.

Los propósitos perseguidos por la revista "Armas y Tiro" son objetivos en beneficio de la Nación, ya que además de enseñar e informar, orienta a la juventud y crea una conciencia responsable y ciudadana.

En este concepto "Armas y Tiro" se constituye en un eficiente auxiliar de la Defensa Nacional, por cuya razón cuenta con el apoyo moral y la conformidad de la Dirección General de Tiro, en cuanto se identifica con su función específica.

ARMAS Y TIRO



NUESTRA PORTADA:

La tapa de este número es un dibujo de un fusil de caza a chispa en sistema Snaphaunce. Este sistema apareció en Holanda en 1650 (Snaphaunce significa en holandés gallina picoteando). Consiste en un mecanismo en que, al accionar la cola del disparador, cae un martillo impulsado por un fuerte muelle que sostiene un fragmento de pedernal, el cual al golpear en forma oblicua contra una pieza de acero produce la chispa que provoca el encendido de la pólvora.

El dibujo ha sido hecho en base a fotografías de este tipo de armas existentes en museos de Europa.

ARMAS Y TIRO

Publicación bimestral. Dirección y Administración: Larrea 1488, 8° piso "A", T. E. 80-5914.

Director: Tte. Cnel. (R. E.) Ernesto Castañeda Aráoz • Directora de Publicidad: María del Carmen Cornejo y de Orbe • Colaboradores libres: Raquel Ilwisky Pérez Pereda (Relaciones Públicas) y Carlos Blandi (Corresponsal viajero) • Colaboradores especiales y asesores: Ing. Pablo C. Cagnasso, Jorge R. Ecke, Dr. Gonzalo Fernández, Dr. Reinaldo Gerlero, Dr. Mario Marana Sheiner, José Luis Rubio y Santiago P. Tavella Madariaga • Coordinación gráfica y diagramación: Jorge Alberto Costa.

Distribución Capital Federal: Mateo Cancellaro, Azopardo 944, Cap. Fed. • Interior y exterior: Distribuidora Cóndor, Independencia 2744, T. E. 97-5190, Capital Federal.

Precio del ejemplar en la República Argentina \$ 2,50 (mSn 250). Número atrasado \$ 3.— (mSn 300). Suscripción anual (seis números) \$ 13.— (mSn 1.300). Con envío certificado \$ 16.— (mSn 1.600) • Otros países: Suscripción por seis números u\$s 4.— o su equivalente en moneda argentina.

Registro de la Propiedad Intelectual N° 1.005.004.

Nuestro Tiro Internacional

"Lo importante en los Juegos Olímpicos no es vencer, sino participar. Lo esencial no es la victoria, sino haber luchado bien".

Estas palabras tan bien meditadas y con tanto contenido deportivo, son de Pierre de Fredi, Barón de Coubertin, que fue quizá el más esforzado de los instauradores de los Juegos Olímpicos Modernos.

Por supuesto que el Barón de Coubertin, al referirse a los Juegos Olímpicos, ha querido mencionar la competición deportiva más importante que se realiza en el mundo, pero ello no descarta, y antes al contrario los envuelve en el mismo concepto, a todos los eventos competitivos en que la destreza del hombre se pone a prueba.

Es por eso que pensamos que este juicio tan lleno de digna conformidad, involucra, con harta razón, a la participación de nuestros equipos en los campeonatos internacionales de tiro y, por tanto, en el Campeonato Mundial de este deporte. . .

Por eso mismo, es necesario meditar profundamente en el significado cabal de sus palabras, para no incurrir en un error, desde todo punto de vista condenable.

Cuando Coubertin afirma que "lo importante es participar" aunque no se venza, no está invitando a los oportunistas a correr un albur que finque solamente en un golpe de suerte. De ninguna manera creemos que haya mezquindad en su pensamiento.

Y es por eso que, para salvar cualquier mala interpretación, agrega que "lo esencial no es la victoria, sino haber luchado bien". Porque para "luchar bien", es necesario estar preparado para la lucha, lo que se obtiene sobre la base de un entrenamiento consciente y tenaz.

Naturalmente que en un campeonato siempre surge un vencedor y los que le siguen. Pero si estos, que no han obtenido la victoria, son conscientes de su buen estado de preparación y de que en su actuación, han volcado sanamente todo su esfuerzo, su derrota es honrosa y los debe llenar de satisfacción, no por ser derrota, sino por haber competido dignamente con los mejores.

Por supuesto que como en todos los deportes, y especialmente en el tiro, además de un entrenamiento a fondo de los tiradores y de la capacidad de adaptación al medio en donde van a actuar, juegan un importante papel algunos otros factores.

Por ejemplo, es lógico que uno de esos factores, quizá el principal, sea el arma a utilizar en la prueba. Y no todos los tiradores seleccionados para integrar el equipo que ha de representar el deporte de nuestro país, están en condiciones de adquirir, por propios medios, un arma capaz de rendir resultados por lo menos iguales a los que rinden las armas de los tiradores de muchos otros países que asisten a la competición. Es necesario entonces, pensar en la forma de proveer a los tiradores seleccionados, armas que estén al nivel de las mejores que se vayan a emplear en la competencia, lo que es posible prever.

Otro factor a tener en cuenta, es la munición a emplear, munición que el tirador debe utilizar, sin retaceo alguno, durante su entrenamiento, a fin de adquirir perfecta conciencia de los resultados que pueda obtener con ella. Por supuesto que esa munición es cara y, en la mayor parte de los casos, el tirador no puede adquirirla por sus propios medios en la cantidad necesaria para una preparación a fondo.

Todo esto nos lleva a reflexionar que los entes encargados de la selección, organización y preparación integral de los equipos de tiradores que han de intervenir en las competiciones internacionales, deben encarar una tarea muy compleja que tiene varios aspectos, si bien concordantes, con marcadas diferencias entre sí.

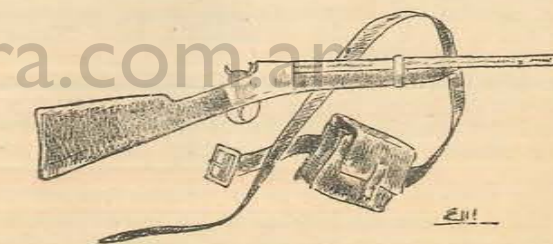
En lo que se refiere a la selección, es indudable que nuestro país está en inferioridad de condiciones con respecto a

otros países con varios millones más de habitantes. Pero como esta es condición que no está en nuestras manos modificar, es necesario buscar la forma, si no de obviar, por lo menos mitigar una primera selección amplia, para, durante el entrenamiento, hacer sucesivas "reselecciones", hasta llegar al número exacto de tiradores que deben componer el equipo. En esa forma, es posible que surjan valores nuevos que por su juventud, aunque no por su experiencia, lleguen a superar a veteranos ya consagrados. Es decir que, aunque parezca redundante, dentro de los seleccionados en primer término, hay que mejorar a los mejores y tratar de nivelar a los nuevos valores con los mejores, y aun mejorarlos.

Con respecto al entrenamiento y preparación de los seleccionados, hay que tener en cuenta que, algunos porque son novatos y otros por ser veteranos con demasiada confianza en sí mismos, no siempre se obocarán a un trabajo de preparación intensivo y edecuado a sus condiciones naturales. Es pues ahí, donde el ente encargado de la organización del equipo, debe estar presente con sus consejos y exigencias de disciplina, para que los tiradores logren el mayor rendimiento. Incluso debe solicitar a los veteranos, aunque estos no hayan sido seleccionados, su valiosa cooperación, cimentada en su larga experiencia, ya que el equipo seleccionado para la competición internacional, irá a dejar bien sentados el nombre y los colores de nuestro país.

Como se ve, no es solo en la parte disciplinaria y didáctica en donde debe hacerse sentir el ente organizador, sino, y puede que sea la más difícil, en la parte económica, para dotar al equipo de armas y munición.

Con lo expresado, no pretendemos establecer métodos, fijar normas, ni aconsejar procedimientos. Solo queremos manifestar sin espíritu de crítica pero con toda sinceridad, lo que nos ha sugerido el resultado obtenido por nuestros equipos de tiro en los últimos Juegos Olímpicos y en los dos últimos Campeonatos Mundiales de Tiro.



Armas automáticas en poder de civiles

SANTIAGO P. TAVELLA MADARIAGA

ESPECIAL PARA "ARMAS Y TIRO"

I Parte

La tenencia de armas de fuego por parte de civiles es común en casi todos los países del mundo. Leyes y ordenanzas reglamentan su tenencia y utilización; las clasifican como deportivas, de defensa y de guerra; algunos con una legislación avanzada en esta materia permiten, bajo ciertas condiciones, la posesión de armas de guerra como piezas de colección, pero la mayoría, excluyen este tipo de armas de entre las que puede tener la población. No obstante ello, por varias causas, son innumerables las armas automáticas que poseen los civiles en todo el mundo. La peligrosidad de estos elementos, dado su gran poder ofensivo, estriba no sólo en que sus propietarios puedan darle un uso inadecuado, sino que los mismos puedan caer, por robo u otra circunstancia, en manos de elementos indeseables, ya sean delincuentes o enfermos mentales, o individuos que atentan contra la seguridad del Estado.

Por estas y otras razones las armas automáticas, así como otros elementos de uso esencialmente militar o policial, están prohibidas o son severamente controladas en todos los países.

La opinión del que escribe es que la prohibición lisa y llana no da resultados satisfactorios, sobre todo si se desea saber con certeza cuál es el número de elementos de este tipo que se encuentra diseminado en el territorio. Tampoco han dado resultado las llamadas amnistías que permitían a los civiles entregar a las autoridades, sin penalidad alguna, elementos que pertenecieron a las fuerzas armadas o policiales u otros de cualquier procedencia que se encontraran dentro de la clasificación de armas de guerra.

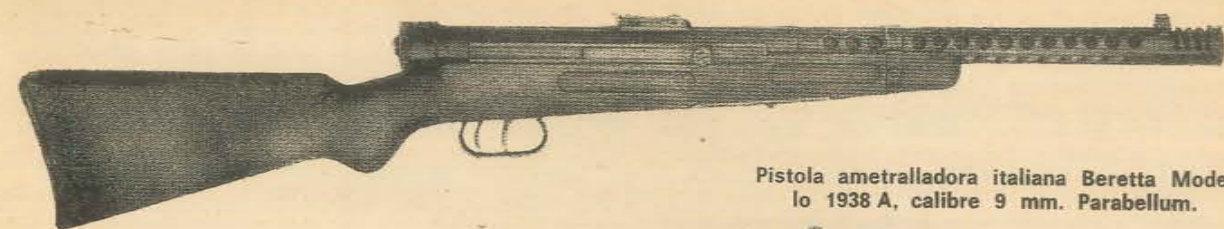
Hay una frase ya acuñada que dice: "Cuando a raíz de un movimiento revolucionario, estados de guerra, tumultos, etc. se entregan armas a la población o son tomadas por ésta, rara vez vuelven a su lugar de origen, pese a las más severas advertencias", diría que el porcentaje de armas devueltas no sobrepasa en ningún caso del 10%. (Esto tiene vigencia en países democráticos, ya que en países ocupados o bajo regímenes dictatoriales, donde se pena con la muerte este tipo de infracción y se fomenta la delación y realizan allanamientos masivos, generalmente son recuperadas en una gran proporción).

Se estima que habría que adoptar una política que contemplara los distintos casos. Todas aquellas armas que hayan pertenecido a las fuerzas armadas u organismos de seguridad o sean producto de robos, sin lugar a dudas tienen que ser devueltas, pero aquellas que vinieron del exterior traídas como "souvenirs" de guerra, como ser las provenientes de la Primera Guerra Mundial, la Guerra del Chaco, la Guerra Civil Española o la Segunda Guerra Mundial, entradas por diplomáticos o que traspusieron nuestras fronteras en épocas en que no existían restricciones para la entrada y posesión de este tipo de armas o que fueron adquiridas en comercios, tendría que estudiarse cada caso en particular y, luego de un riguroso examen de los antecedentes del propietario y previo el pago de un impuesto, como el existente en los Estados Unidos

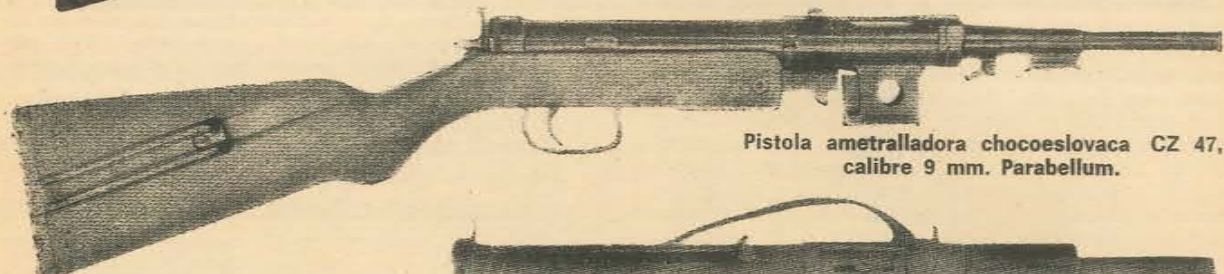
de Norteamérica, permitir su registro como arma de colección. Para su otorgamiento, se debería exigir que el poseedor sea una persona de una conducta intachable, que el arma quede depositada en un lugar que ofrezca las mayores condiciones de seguridad y que una pieza clave para su utilización, como ser el block de cierre, esté separada del conjunto y guardada en un lugar aparte que sólo conozca el propietario; de no reunirse las condiciones de seguridad imprescindibles, el arma debe ser desactivada, o sea puesta fuera de uso por un arsenal militar, es lo que los norteamericanos designan como "dewat" —disactivate war trophy— (trofeo de guerra desactivado).

Existen dos clases de coleccionistas de este tipo de armas, los que quieren tener el arma en estado de uso, para eventualmente darse el gusto de disparar con ellas, y los que se contentan con tener la pieza sin importarles que dispare; es más, les ofrece mayor tranquilidad el hecho de que esté desactivada. Para éstos les diré que la desactivación, tal como se realiza en los EE. UU., no afecta en nada el movimiento de las partes componentes ni la estética del arma, generalmente se perfora la recámara desde arriba y/o se barrena el cañón a un diámetro unos milímetros mayor que el original quitando las estrías y la recámara, algunas veces se obtura ésta, se suelda el percutor o se inutiliza la cubeta de la cabeza del block de cierre. En nuestro país, con la típica viveza criolla y la habilidad que tienen nuestros armeros, en 24 horas se convierte en operable un arma desactivada en los EE. UU., no sólo habría que inutilizarse el cañón, ya que éste se cambia en pocos minutos por uno igual o mejor, —proveniente de fábricas militares o construido por armeros clandestinos— sino también inutilizar la cabeza del block de cierre de forma tal que su arreglo ofrezca muchas dificultades. Para ello es conveniente soldar eléctricamente el percutor a su alojamiento y practicar dos cortes profundos en cruz en la cara del block; de este modo esta pieza, ya fuera de uso, puede desplazarse para observar como opera el arma, ya sea con fines de estudio o como instrucción. He visto una pistola ametralladora Sten Mk III adquirida desactivada en los EE. UU., disparar al otro día de entregársela a un armero para su reparación, el cañón fue cambiado por otro hecho acá de ma-

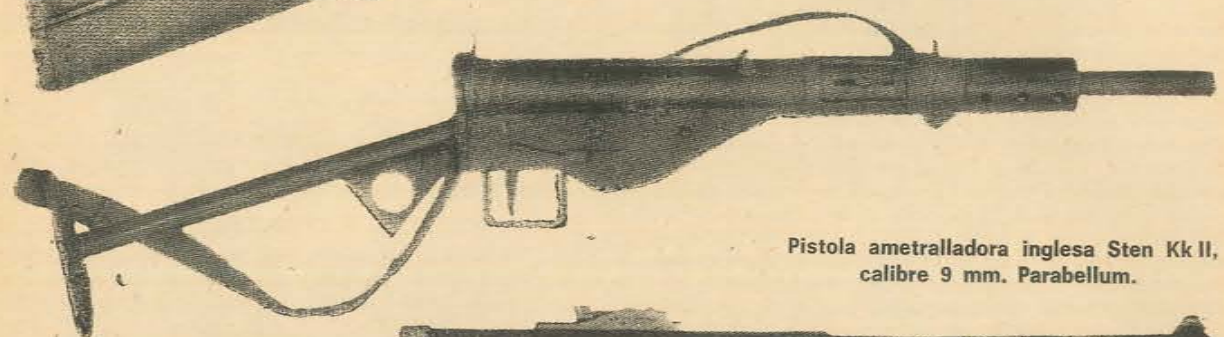
NOTA DE LA REDACCION: El autor de este trabajo ha desempeñado varios cargos en dependencias de seguridad de nuestro país que le han permitido apreciar el elevado número de armas automáticas que se hallan en manos de civiles, así como sus características. Asimismo, sus conocimientos entre coleccionistas, miembros de las fuerzas armadas y de seguridad le han permitido formarse un panorama completo sobre el tema, que le posibilitan poner al descubierto una realidad que, por soslayarse o por desconocimiento, nunca se había hecho pública, de allí el interés que creemos ha de concitar para la mayoría el presente artículo.



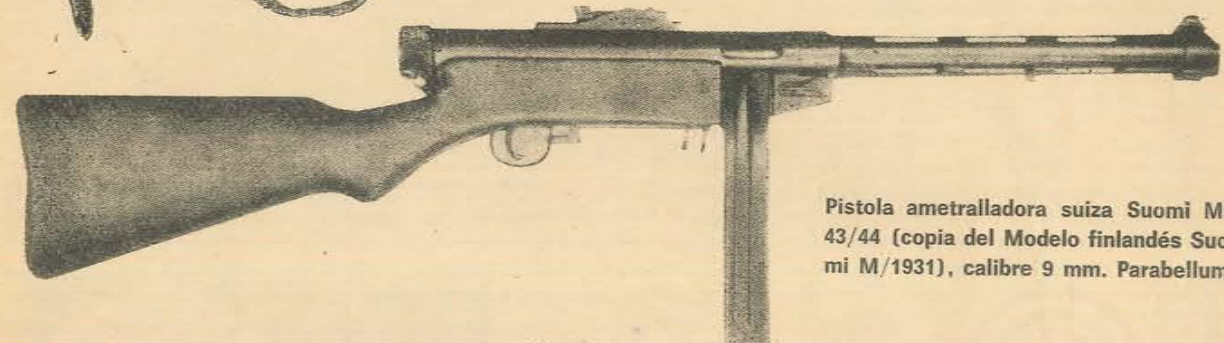
Pistola ametralladora italiana Beretta Modelo 1938 A, calibre 9 mm. Parabellum.



Pistola ametralladora checoslovaca CZ 47, calibre 9 mm. Parabellum.



Pistola ametralladora inglesa Sten Kk II, calibre 9 mm. Parabellum.



Pistola ametralladora suiza Suomi MP 43/44 (copia del Modelo finlandés Suomi M/1931), calibre 9 mm. Parabellum.



Pistola ametralladora norteamericana Thompson Modelo 1921, calibre .45 A.C.P.



Pistola ametralladora alemana MP-40, calibre 9 mm. Parabellum.

Pistolas ametralladoras de fabricación extranjera existentes en el país.

yor calidad que el original, y al cargador que traía se le adicionaron otros dos adaptados de los que utiliza la pistola ametralladora nacional P.A.M. 1.

Tendríamos que tomar la realidad tal cual es y legislar sobre el particular, para ello se debería considerar armas de colección, sujetas a ciertos arbitrios legales como los comentados —es decir desactivación permanente o temporal, al quitársele una pieza esencial para el uso colocada fuera del alcance del resto del arma— y permitir su registro.

Al país le interesa conocer cuál es el acervo de armas de fuego con que cuenta y, de manera especial y por razones de seguridad nacional, las de gran poder ofensivo, sobre todo para el caso de guerra, conmoción interna, guerrillas, etc. De esta manera se contaría con un registro donde figuraran el tipo de arma, su procedencia, propietario y domicilio. Si en alguna oportunidad se producen hechos anormales como los citados en la zona donde el o las armas registradas se encuentran ubicadas, las fuerzas de seguridad podrían ponerlas a buen recaudo, evitando que caigan en manos indeseables. Actualmente si un establecimiento ganadero es copado por elementos extremistas no se puede saber con qué tipo de armas han engrosado su arsenal pues sus propietarios, si son interrogados por las fuerzas armadas, es muy probable que no quieran confesar que han estado al margen de la ley si poseían armas automáticas. De este modo sólo se benefician los malos elementos, lo mismo ocurre con las pistolas ametralladoras con que cuenta la delincuencia común, son armas que van cambiando de mano, muchas veces sin miramientos sobre quien las adquiere, por el hecho de realizarse las transacciones en la clandestinidad. Si hubiera que hacer las correspondientes transferencias, que serían muy pocas, oficialmente se sabría en todo momento quienes son sus propietarios.

Existen muchos coleccionistas de armas de este tipo en el país, ninguna de esta procedencia se ha visto involucrada en hechos delictivos. Si se conmina a la población a hacer entrega de este tipo de armamento, la gran mayoría no va a cumplir con ello, porque los

poseedores, teniendo en cuenta que representan un cierto valor pecuniario, agregado al afectivo, si es coleccionista o la ha heredado o trajo del exterior como recuerdo de guerra, no la va a entregar así porque sí por más intimidaciones que se le hagan.

En qué sectores sociales y en qué proporción se encuentran distribuidas en el país este tipo de armas?

De acuerdo a observaciones personales, serían los siguientes: (1)

- 1— **ESTANCIEROS, 60 %**
(Propietarios de establecimientos ubicados en zonas limítrofes, alejadas o inhóspitas, administradores de campo y encargados de obrajes, aserraderos e ingenios).
- 2— **PROFESIONALES, 20 %**
(Abogados, médicos, ingenieros, arquitectos, etc., coleccionistas, tiradores o cazadores).
- 3— **EMPLEADOS Y CLASE MEDIA EN GENERAL, 10 %**
(Coleccionistas, tiradores, cazadores y familiares y herederos de militares, marinos, aviadores, policías y gendarmes).
- 4— **INDUSTRIALES Y COMERCIANTES, 5 %**
(Propietarios de grandes fábricas, obrajes, aserraderos, canteras, ingenios, etc.).
- 5— **AGRICULTORES Y GRANJEROS, 3 %**
(Arrendatarios, capataces, puesteros, etc. de establecimientos ubicados preferentemente en las provincias del Chaco, Formosa, Misiones, Corrientes, Salta y Jujuy).
- 6— **OBREROS, 2 %**
(Principalmente de grandes ciudades, armas entregadas en los años 1950-55 a asociaciones gre-

(1) En esta clasificación no se han tenido en cuenta las armas tomadas en los dos últimos años por grupos subversivos o delinquentes comunes en diversas acciones, pues la tenencia de las mismas cambia continuamente de mano, volviendo en su mayoría a sus lugares de origen.

DIRECCION GENERAL DE FABRICACIONES MILITARES



tiro deportivo

CARABINA AUTOMÁTICA "FM" 22 L.R., SPORT

FABRICADA BAJO LICENCIA BERETTA

Es una carabina automática liviana que permite obtener excelentes resultados en el tiro deportivo de stand y en el tiro a campo abierto.

ESCOPETA "FM" S1 CAL. 20, 2 CAÑOS SUPERPUESTOS

FABRICADA BAJO LICENCIA BERETTA



Longitud de los cañones, 710 m.m.

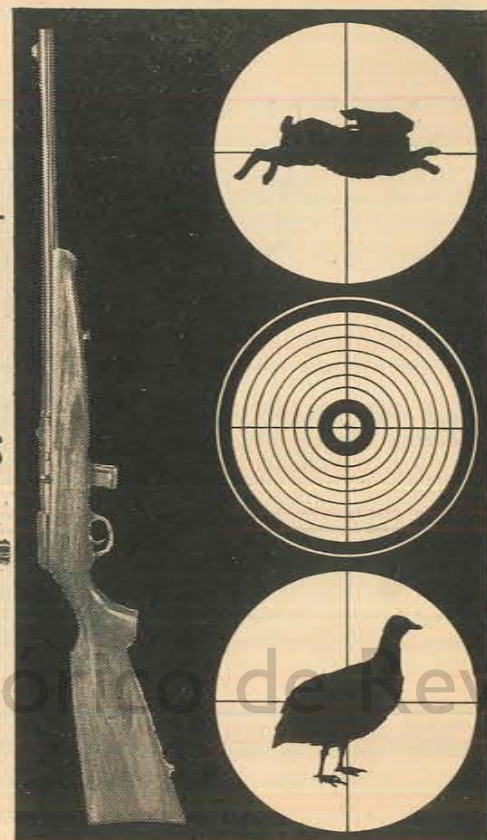
Peso, 2,550 Kg.

Montaje de los cañones por el sistema "Monobloc".

Martillos ocultos sistema "Hammerless"

Martillo montado sujeto en la parte superior por el fiador.

Cabildo 65, Buenos Aires



Variedad en Calidad



Cartuchos de perdigones, marca ROTTWEIL. Cápsulas fulminantes con la mundialmente famosa composición fulminante SINOXID. Fulminantes RWS de los tipos Yunque, Berdan y Chimenea. Cartuchos RWS insuperables de fuego central para la caza mayor. Munición GECO de renombre mundial para pistolas y revólveres. Cartuchos de fuego anular para tiradores de primera categoría. Cartuchos RWS FLOBERT. Balines para rifles de aire comprimido, para los campeones mundiales. Cartuchos de fogeo y de señales. Estos son los que representan un surtido de altísima calidad y de plena superioridad.

No se contente con menos!

IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS
S. A. ANGEL BARALDO C. I. A.
RIVADAVIA 8860 - BUENOS AIRES

IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS
S. A. ANGEL BARALDO C. I. A.
RIVADAVIA 8860 - BUENOS AIRES

Dynamit Nobel Aktiengesellschaft
5 Köln 60 (Alemania), Nesselrodestraße 20



miales, políticas o grupos de choque o robadas a arsenales o guarniciones militares o a destacamentos policiales).

Las armas en poder de estancieros y profesionales y de las personas ubicadas en las clases denominadas media y alta, rara vez van a parar a manos de delincuentes, salvo por robo, ya que es muy difícil que se desprendan de ellas sin conocer perfectamente a su destinatario; en cambio, las que poseen empleados y comerciantes de bajos recursos, así como las de chacareros y obreros, por necesidad pueden ser vendidas y llegar a elementos que las pueden utilizar con fines delictivos o subversivos. El fin citado en último término han tenido muchas armas que pertenecieron a los llamados "comandos civiles" que se armaron en las revoluciones de 1951 y 1955.

Muchos estancieros poseen este tipo de armas por el placer de disparar con ellas, por gozar de la emoción de tener el arma de guerra famosa o por el gusto, tan común en los latinos, de tener aquello que le es prohibido, también algunos las tienen como seguridad personal, cuando el establecimiento está ubicado en una zona alejada o fronteriza.

Los profesionales y los industriales, que no son coleccionistas, se armaron por lo general con estas armas durante el período 1950-55, como prevención de delitos contra su vida, la de los suyos y sus propiedades.

Las armas robadas a las Fuerzas Armadas y de Seguridad, por lo general no son adquiridas por los grupos 1, 2, 3 y 4, es así como la mayoría de las P.A.M. 1 y 2 y otras armas automáticas y semiautomáticas militares, están en poder de los dos últimos grupos, que no creo posean ametralladoras pesadas, éstas generalmente están en poder de los del primer grupo.

El obrero que retiene en su poder armas automáticas, obtenidas por varios medios, es por lo general activista de algún partido de izquierda o del partido gobernante hasta septiembre de 1955.

A esta altura de la nota el lector se preguntará ¿existen muchas armas automáticas en manos de civiles en la República Argentina? La respuesta es: Sí, pero en una proporción no mayor que la existente en otras naciones. A continuación haremos un breve comentario acerca de la existencia de estas armas en los distintos países.

Posiblemente sean los EE.UU. de América donde se encuentra en mayores cantidades este tipo de armas entre la población; existe allí, mediante el pago de un impuesto, la posibilidad de conservar "souvenirs" de las dos guerras mundiales, de la de Corea y de la actual que se libra en Vietnam, así como también de adquirir armas de ese tipo de cualquier procedencia. Por supuesto que los permisos de tenencia se otorgan a personas mentalmente sanas y de buenos antecedentes. En los últimos años, luego de algunos crímenes políticos, el control de armas se ha hecho más severo en ese país; entre las medidas dispuestas se encuentran la prohibición de vender armas por correo y la importación de armamento militar en grandes cantidades, asimismo se redujo a tres el número de piezas que podían entrar al país en carácter de trofeos de guerra los combatientes del Vietnam y se les prohibió que introdujeran armas automáticas completas, (por lo general tienen que entrar sin cargadores). Para posibilitar la venta de armas automáticas pesadas, como ser cañones de 20 mm., ametralladoras de 12,7 mm, etc., que fueron entrados al país luego de la Segunda Guerra Mundial los norteamericanos las desactivan (también se venden en estado de utilización pero previo pago del citado impuesto: 200 dólares), es decir, que las hacen inoperables, pero manteniendo la mayoría de sus mecanismos en movimiento, lo que permite el estudio de su funcionamiento y que el arma cumpla funciones decorativas o de colección.

En España, luego de la Guerra Civil se conminó a la población a hacer entrega del armamento militar que se hallaba en su poder, caso contrario sería pasible de severísimas penas, de ese modo la gran cantidad de armas que se encontraban distribuidas por toda la península volvieron a los arsenales y esa política de mano fuerte, que continúa, hizo posible que en los últimos treinta años ese país goce de tranquilidad y casi no tenga problemas delictivos con utilización de este tipo de armas.

En Alemania Occidental y en Japón, países ocupados, después de la Segunda Guerra Mundial, prácticamente no existe en manos civiles este tipo de armamento, por lo menos en bajos niveles sociales. En Francia e Italia, donde no se hicieron grandes requisas luego de la guerra, debe existir una buena cantidad y variedad de este tipo de armamento, lo mismo debe ocurrir en Bélgica y Holanda donde, según comentarios de turistas argentinos, se encuentran comúnmente armas automáticas provenientes de la Segunda Guerra Mundial y de las luchas en el Congo. Inglaterra, en cambio, es muy rigurosa en esta materia, solamente en altos niveles sociales se encuentran estas armas. Los países de la península escandinava, Suecia y Noruega, muy ordenados y cumplidores de las leyes, tienen en su población muy pocas armas de este tipo, salvo en colecciones privadas de la alta burguesía, lo mismo ocurre en Dinamarca. En Portugal existen armas de este tipo, tanto como en los países latinoamericanos, es decir, son comunes.

ARMAS AUTOMÁTICAS EN PODER DE CIVILES

En el próximo número:

II Parte

- 1 — ¿De dónde provienen las armas automáticas que se encuentran en poder de civiles en la República Argentina?
- 2 — Descripción y comentario de las pistolas ametralladoras, fusiles ametralladores y ametralladoras pesadas más comunes en el país.
- 3 — Experiencias realizadas con estas armas.

Salvando al Ciervo de los Pantanos

ESTACION BIOLÓGICA DE NATURA: UNA EXPERIENCIA CONSERVACIONISTA EN EL DELTA DEL RIO PARANA

La Asociación Natura informa que ha quedado terminada y se halla en funcionamiento en un campo de tres hectáreas sobre el río Barca Grande, una estación biológica que fue construida con el aporte económico de la Fundación Gillette y que está destinada a la preservación y estudio del ciervo de los pantanos (especie en vías de extinción).

La obra consistente en un cercado de más de dos metros de altura instalado en un terreno apto para la supervivencia de la citada especie, se comple-



Uno de los ejemplares adultos del ciervo de los pantanos que se hallan cercados en la estación biológica.

menta con un lazareto que servirá para observar a los animales antes de llevarlos al cercado principal.

A menos de cuatro meses de la construcción de la estación biológica, técnicos de la Asociación Natura han realizado interesantes observaciones relacionadas con el comportamiento del animal, los factores nutrientes, problemas de parasitosis que afectan a estas especies salvajes e índices de crecimiento de los ejemplares obtenidos.

La segunda etapa de este plan es la iniciación de los ciclos reproductivos para lo cual Natura está desarrollando intensas gestiones ante autoridades, institutos oficiales y privados para la obtención de nuevos ejemplares del ciervo de los pantanos. Consciente de la existencia de vastos sectores interesados en los problemas de la preservación de nuestra fauna, la Asociación Natura exhorta a los mismos a asociarse a esta iniciativa.

ORBEA HACE YA SUS MUNICIONES

Con la participación de varias de las autoridades del nuevo directorio de Orbea, los ingenieros Rafael J. Ferrer, presidente y Miguel A. Solchaga, vicepresidente, el doctor Heinz von Leibitz, vocal y el ingeniero Ennio J. Caviola, gerente de la división municiones de Duperial, se realizó la puesta en marcha de la flamante torre de municiones levantada en las instalaciones de esa firma, en el Kilómetro 23 de la avenida Calchaquí, en Quilmes, Buenos Aires.

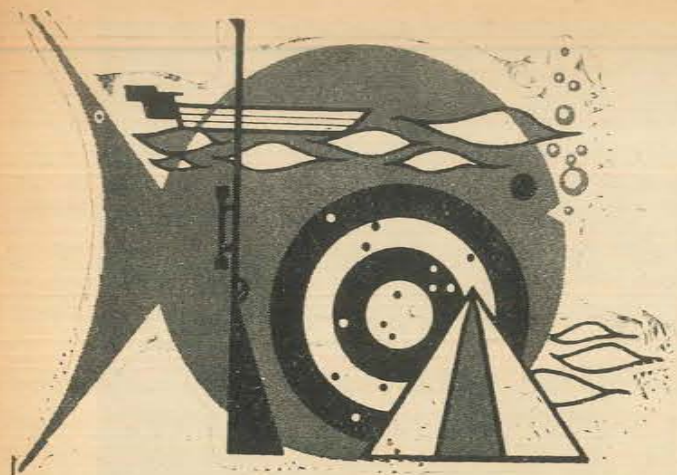
Para satisfacción del doctor Aldo Griot, gerente de Orbea y de sus colaboradores a cargo de la operación "arranque" todo salió redondo, incluidos los cientos de miles de municiones, tamaño 5, destinadas a cargar cartuchos de caza.

Consejo



No deje las armas al alcance de los niños.





2^{da.} Exposición Nacional de Caza, Tiro, Pesca, Camping, Náutica y Turismo

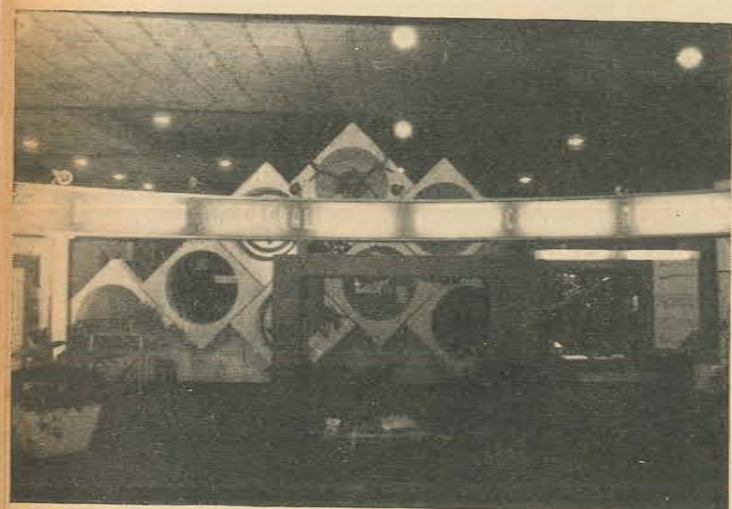
La segunda Exposición Nacional de Caza, Tiro, Pesca, Camping, Náutica y Turismo organizada por AICACYP, entidad que agrupa a la industria y el comercio de la especialidad, constituyó un éxito sin precedentes, por la gran cantidad de público que congregó, día tras día en sus pabellones y la variedad de los productos exhibidos.

En ella se expusieron todos los elementos que la industria nacional produce para las actividades deportivas señaladas y aquellos que prestigiosas firmas comerciales importan. La muestra se caracterizó por las líneas modernas de los numerosos stands y la alta calidad de la manufactura de nuestro país, hechos que evidenciaron el progreso alcanzado por el diseño industrial y la arquitectura publicitaria.

La exposición fue inaugurada el 2 de abril y permaneció abierta hasta el 2 de mayo. Una concurrencia numerosa y entusiasta se interesó por visitarla y participaron en ella.

Una pálida idea de la importancia de la muestra, sobre todo para los lectores que por su lugar de residencia no pudieron concurrir, la suministran las fotografías que publicamos en estas páginas.

Otro tanto ocurrió con las carpas y equipos para camping que expuso DUVESport en los jardines de la entrada.



La Dirección General de Fabricaciones Militares se presentó con un stand de líneas modernas en el cual expuso las armas y cartuchos para tiro y caza deportiva producidas en sus fábricas.

Saurio S.A.I.C.F. exhibió pistolas, escopetas, rifles semiautomáticos y de repetición en calibre .22 y aire comprimido, productos que gozan de gran aceptación en el mercado.



Rifles y carabinas Diana, escopetas Centauro y revólveres Tanque, antiguas marcas de producción nacional, fueron expuestas por la firma Leandro Radaelli S. A. C. I. y F.



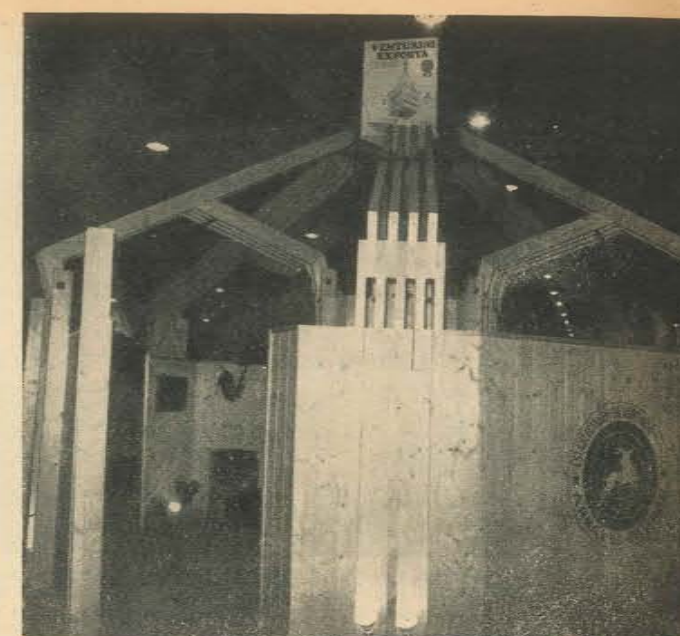
Pasper S. A. C. I. y A. exhibió sus dos productos principales, los revólveres Bagual 6 y Bagual 8 y, además, las pistolas de aire comprimido de la marca Robin Hood.



El stand de la S. A. Angel Baraldo C.I.A. se destacó por la elegancia de sus líneas y los productos presentados en él, que esta firma importa de Alemania, Suiza e Italia y distribuye en nuestro país.

Un sector del stand de Baraldo con la exhibición del famoso cortaplumas suizo "Victoria" para 20 usos.

En el stand de Baraldo, el Sr. Gambina comenta con un asistente la variedad y alta calidad de los cartuchos Rottweil, importados de Alemania.



Bajo el lema Venturini Exporta, esta moderna empresa dedicada a la producción de armas, presenta los rifles, carabinas, escopetas, pistolas y revólveres de las líneas Ruby y Golondrina.





En el stand de Metalúrgica Centro S. C. A. se presentaron armas de la línea Halcón para caza, tiro y defensa. Entre ellas la carabina Halcón calibre 22, y las pistolas ametralladoras y lanza granadas que la firma produce para las Fuerzas Armadas y de Seguridad.



Por su concepción moderna y su originalidad llamó la atención del público la presentación de Spreafico y su exhibición de cartuchos para caza y tiro.



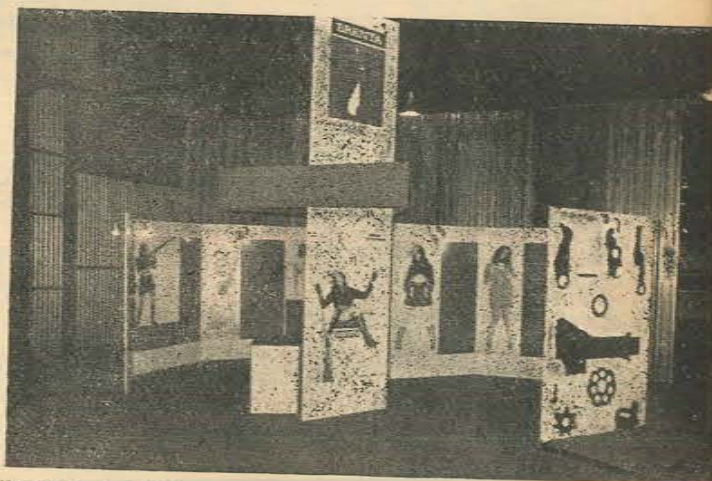
Alsacia Metalúrgica exhibió su línea Safar: escopetas, rifles, carabinas y pistolones para cartuchos, que en pocos años han conquistado un lugar destacado en el mercado.



2da
EXPOSICION NACIONAL
DE CAZA, TIRO, PESCA
CAMPING, NAUTICA Y
TURISMO



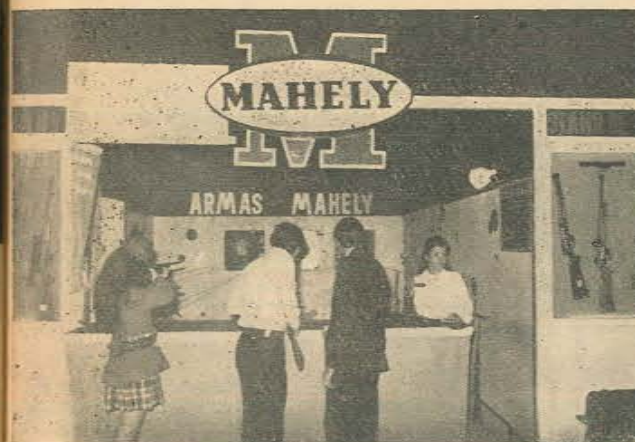
AICACYP, la entidad patrocinante, presentó un novedoso exhibidor con animales de nuestra fauna y sus áreas de dispersión.



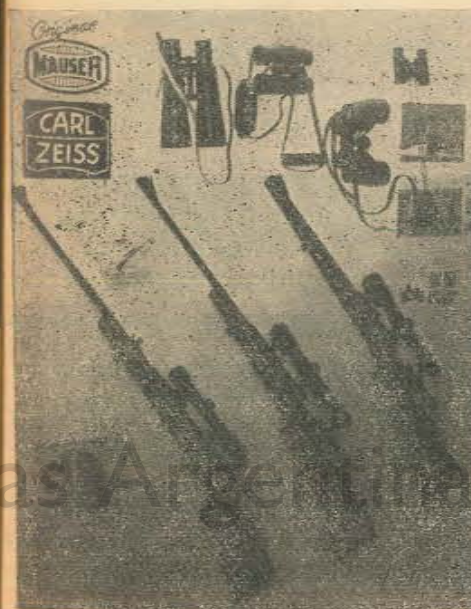
Una serie de displays conjugados en una línea moderna sirvió de presentación a las escopetas y rifles Brenta, producidos por Longo Hnos.



La Dirección Nacional de Turismo también estuvo presente en la muestra. En su stand se informó al público sobre las posibilidades de excursiones cinegéticas en las maravillosas regiones de la Argentina.



Rifles, carabinas en calibre .22 y aire comprimido fueron expuestos y probados por el público en el stand de Mahely.



En el stand de S. A. Angel Baraldo C.I.A. se exhibieron los rifles deportivos Mauser y las miras y prismáticos Carl Zeiss.

Un ambiente rústico dio singular fisonomía al stand de Italo G.R.A. En él se presentaron los revólveres de su producción en calibres 22 y .32.



Dos enfoques del magnífico stand de Proveeduría Deportiva, uno de los mayores de la exposición. Realmente esta conocida firma del ramo concurrió a la muestra con todo.





Interior de la cómoda y moderna casa rodante instalada en una pick-up por Juan Manuel Fangio.



El moderno stand de Cartuchería Orbea Argentina complementado con una sala para exhibición de audio visuales.



Dos polígonos Prismax R-55 se instalaron en la muestra y fueron uno de los mayores atractivos de la Exposición.



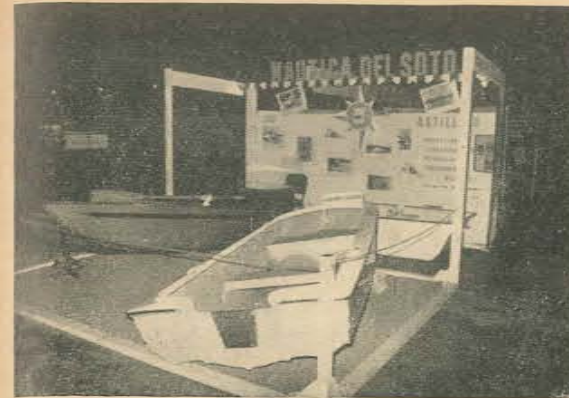
Duo Safari armó su stand proponiendo excursiones de caza. La organización cuenta con cazadores profesionales y experimentados guías.



Decorativo stand del Ministerio de Asuntos Agrarios de la Provincia de Buenos Aires.



Stand presentado por Osvaldo Rigamonti S.A.C.I., fabricantes de lubricantes y anticorrosivos para armas de fuego, reels, etc.



Náutica Del Soto exhibió sus cascos plásticos Koala para embarcaciones con motor fuera de borda.



En el exterior de los pabellones, El Mangrullo hizo demostraciones con sus carpas y equipos para camping.



Causaron gran admiración en el público las cañas para pesca deportiva de la marca Budak.



Montaña Sport exhibió una variada y calificada línea de ropas y equipos para acampar.



Miras telescópicas para caza menor y otros accesorios fueron expuestos por Industrias Vigía.



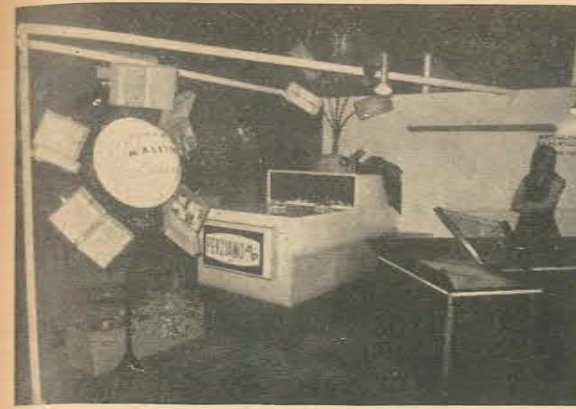
Señuelos, cucharas y toda una completa serie de líneas y accesorios para pesca deportiva fueron presentadas por Pescamás.



Robinson camping exhibió carpas, mochilas y otros elementos y equipos para mochileros.



ARMAS y TIRO estuvo también presente en la muestra. En su stand figuraron todos sus avisadores y amigos, quienes colaboraron en él con gran entusiasmo. Todos aportaron algo para su realización: Gruver con las cañas Imán, Floro Torres de Escuela Canina, Besellis de El Perdigal, Armería Ricardo Mosconi, Safari de Mar del Plata, Escopetas Faro, Disparadores Cappello, Arcabuz, Pistolas de aire comprimido Tac, Armería Los Mellizos, Miras Futura, el Centro de Cazadores de Buenos Aires y muchos otros amigos de nuestra revista.



Perziano expuso estuches de plástico para cazadores y pescadores; envases para peces vivos y carnada, líneas y aparejos, cartuchos de caza, etc.



Cartuchos para gas licuado Smar, práctico envase sin recuperación para cocinas y faroles.



Trikbal presentó un novedoso sistema para el juego de pelota a paleta sin necesidad de frontón.

Zapatenco se presentó en la muestra con un decorativo conjunto de lámparas, veladores y candelabros de exquisito gusto.



Para el refrigerio se abordó al stand de las empanaditas chinas. Una empanada y un vasito de vino blanco a \$ 1.- ley.

Recetario de Cocina

Contiene fórmulas originales para preparar exquisitos platos de caza y presca.

Solicítelo al Sr. Jorge Vermeersch

Dirección: QUINTA "AÑAGUA" SALADAS - Prov. de CORRIENTES
Precio \$ 4.- (ley) más el importe del franqueo.

RUBEN AGUSTIN PIRO

de PROVIDENCIA

Cía. Argentina de Seguros S. A.



Oficina: ALSINA 173 — T. E. 25954
Particular: BROWN 985 — T. E. 26069
BAHIA BLANCA Provincia de Bs. Aires

Ahira.com.ar

Mis reflexiones sobre el XL Campeonato Mundial de Tiro

Especial para "ARMAS y TIRO"

Buenos Aires, 18 de mayo

La participación de 699 tiradores de cincuenta países de los cinco continentes, que actuaron en la disputa del LX Campeonato del Mundo realizado en octubre de 1970, en Phoenix, Arizona, y organizado por la National Rifleman Association of America (NRA), compitiendo en cincuenta y cuatro Campeonatos Mundiales y la clasificación con medallas de oro, plata y cobre a los tres primeros en cada competencia, es decir, consagrar en el podio a 163

campeones, implicó una tarea ardua que por su volumen ha superado en mucho los campeonatos de Wiesbaden, Cairo y Moscú.

Por volumen entendemos el complejo de: funcionamiento de las instalaciones, control de competidores en barrera hasta cien por turno, personas en número e idoneidad para atender 10 blancos cada uno, revisión y control de blancos con un tiro en cada uno de ellos, variando de 60 a 120 tiros por tirador de las diferentes armas y competencias, aplicación de reglamentos diferentes para cada uno de los 54 Cam-

peonatos Mundiales; preparación de las clasificaciones con los desempates y su divulgación o difusión, en pizarrones, periódicos, radios y televisión, todo en el día de la competencia.

Una objetiva y real ponderación resulta del cuadro de esta página.

En lo que coincidimos todos los que concurrimos a esta gran demostración del Tiro deportivo, es en auge y progreso que en todos los rincones del mundo va alcanzando la práctica del Tiro Mundial y Olímpico, conforme las normas de la Unión Internacional de Tiro.

WIESBADEN CAMPEONATO MUNDIAL 1966

PAIS	MEDALLAS		
	oro	plata	cobre
E.U.A.	17	6	6
Rusia	10	14	10
Polonia	2	3	4
Suiza	2	3	1
Alemania Occidental	2	3	1
Rumania	1	3	—
Alemania Oriental	1	1	5
Suecia	1	—	2
Chile	1	—	—
Checoslovaquia	—	1	2
Bulgaria	—	1	—
Venezuela	—	1	—
Noruega	—	1	—
Hungría	—	—	3
Sud Africa	—	—	1
Francia	—	—	1
G. Bretaña	—	—	1
17 países	37	37	37

PHOENIX CAMPEONATO MUNDIAL 1970

PAIS	MEDALLAS		
	oro	plata	cobre
Rusia	19	16	9
E.U.A.	12	14	8
Yugoeslavia	3	2	1
Suecia	3	1	4
Suiza	3	—	1
Alemania Occidental	2	4	7
Checoslovaquia	2	3	7
Italia	2	1	2
Australia	2	1	—
Hungría	2	—	1
Francia	1	2	2
Alemania Oriental	1	1	5
Sud Africa	1	1	—
México	1	1	—
Tailandia	—	3	2
Rumania	—	2	—
Polonia	—	1	3
Bulgaria	—	1	1
Austria	—	1	—
Noruega	—	—	1
20 países	54	54	54

También en lo que todos coincidimos, es que organizar los Campeonatos —54 Campeonatos del Mundial de 1970— constituyó una prueba de considerables esfuerzos que los anfitriones, nuestros queridos amigos de la National Rifle Association of America, debieron desplegar, con la colaboración de las autoridades de la Unión Internacional de Tiro y de muchos de los expertos en el mundo allí presentes.

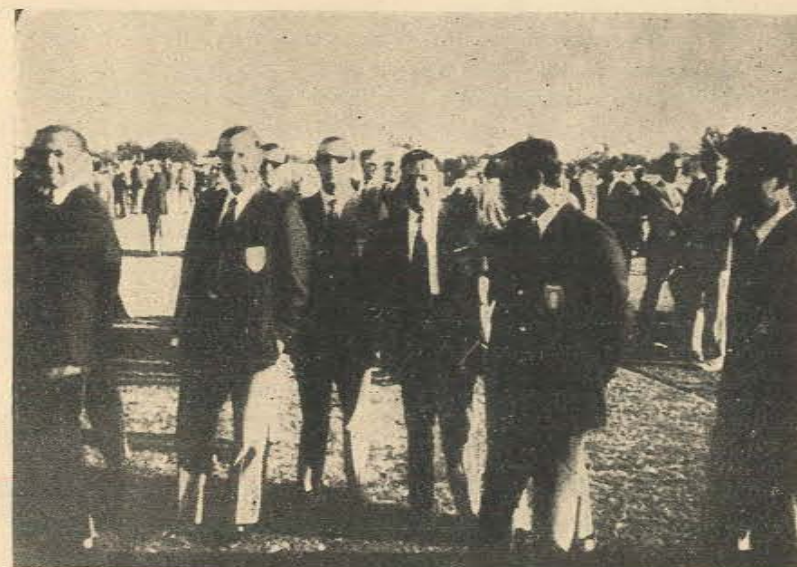
Fue la gran fiesta de la hermandad deportiva de Tiro Mundial que se dio cita en la singular y hermosa como inolvidable Ciudad de Phoenix, Arizona, donde los anfitriones colmaron de gentilezas y amables atenciones para recuerdo indeleble de los que tuvimos el placer de vivir aquellos días —que ya son historia—, de las brillantes jornadas, de la inauguración con el colorido, la música y alegría en un día radiante y la participación de más de un millar de competidores y delegados desfilando, y de la concentración de ese millar en un banquete de clausura, banquete que impresionó con su singularidad de presentes para todos los comensales, por su admirable presentación y encomiable organización.

También hay que destacar el programa social, cultural y artístico que fue preparado y atendido por los deportistas y damas de los familiares de tiradores americanos en honor de las damas extranjeras que acompañaron a los competidores, que consistieron en visitas a museos, a hogares americanos, a desfiles, a te-party, llenando los 15 días en actos diurnos y nocturnos, en un marco de fraternidad que es difícil retribuir; huelgan las palabras de gratitud y reconocimiento a tantas y exquisitas finezas.

1. - El sector de la Delegación Argentina en el XL Campeonato Mundial de Tiro durante la ceremonia inaugural. En la foto los tiradores Ordynans, Cavazza, Barros y Lucas. 2. Declene, Nicolini, Armella y Bertolé. 3. - Declene, De Giacomini y Cervo.



1



2

3



Sin embargo coincidimos todos, inclusive los organizadores, en reconocer que en la organización hubo fallas que atentaron contra el éxito, y también en fallas porque hubo poca claridad en los Reglamentos y decisiones de los jurados, que provocaron insatisfacción y quejosa aceptación de los fallos.

Nunca en mis 40 años de tiro y participante en todos los Campeonatos Mundiales y Olímpicos después de la Segunda Guerra Mundial hubo que dar por terminadas las competencias y postergar los resultados definitivos a las resultas de ajustes o resultados definitivos; tal el injusto fallo de jurados, en el caso del tirador finlandés Esa Kervinen en el match Inglés —60 tiros en posición tendido— quien había en barrera marcado 599 puntos sobre 600— por haber hecho dos disparos sobre el mismo blanco (la Reglamentación es tirar un tiro por blanco) se le restaron dos puntos como castigo, es decir un centro —diez— se

transformó en ocho puntos; cuando la Reglamentación no establece penalidad alguna; felizmente, aunque tarde y después de publicados los resultados, se rectificó la medida, para todos los casos, que fueron varios, que incurrieron en ese error, error que en nada reducía la correcta puntuación marcada en sus propios blancos y no de terceros.

Por autocrítica del distinguido Presidente de la Unión Internacional de Tiro, Dr. Kurt Hasler, y con quien coincido, reconoce que la Reglamentación de las competencias exige una revisión y nueva edición, para "liquidar en forma más expeditiva las cuestiones pendientes" y que la experiencia aconseja no dilatar, recomendando a la Comisión Técnica y al Comité Ejecutivo de la Unión Internacional de Tiro, a ocuparse en inmediato futuro a las correcciones y necesarias decisiones.

A pedido del Sr. Presidente y como invitación que hace a todos

los que tengan ideas precisas sobre posibles mejoras, que las presenten como proposiciones constructivas y fundadas y a fin de encontrar la mejor solución recomendando a los tiradores activos, a los miembros de las Federaciones Afiliadas, de las Comisiones, a los periodistas deportivas, esa inmediata colaboración.

Haciéndonos eco de esta petición, creo que los campeonatos mundiales se han vuelto de demasiadas competencias, al introducir las pruebas con armas standard y las de aire comprimido, que estimo deben ser motivo de "Competencias Internacionales", pero no de las Mundiales y Olímpicas.

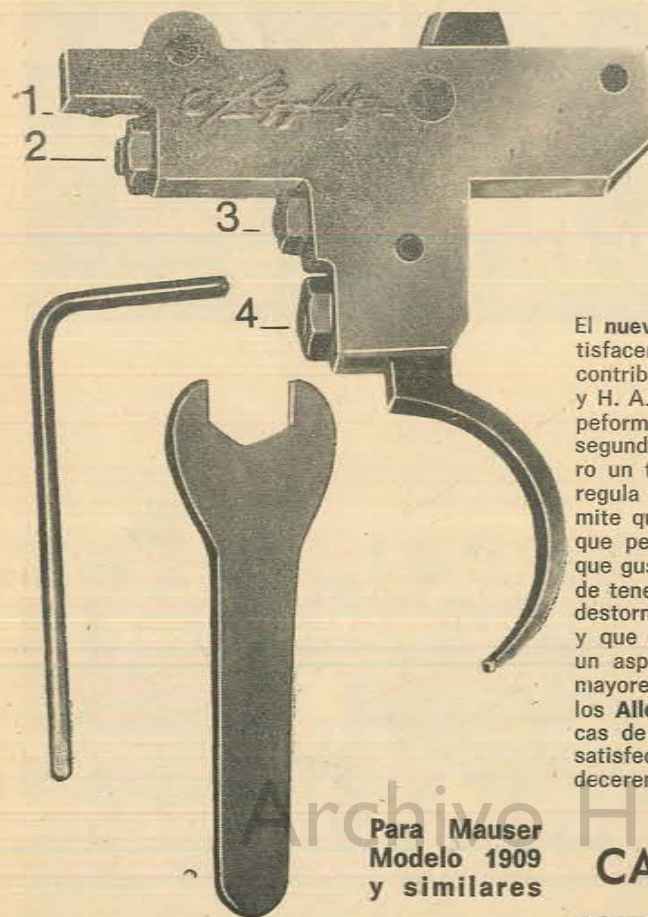
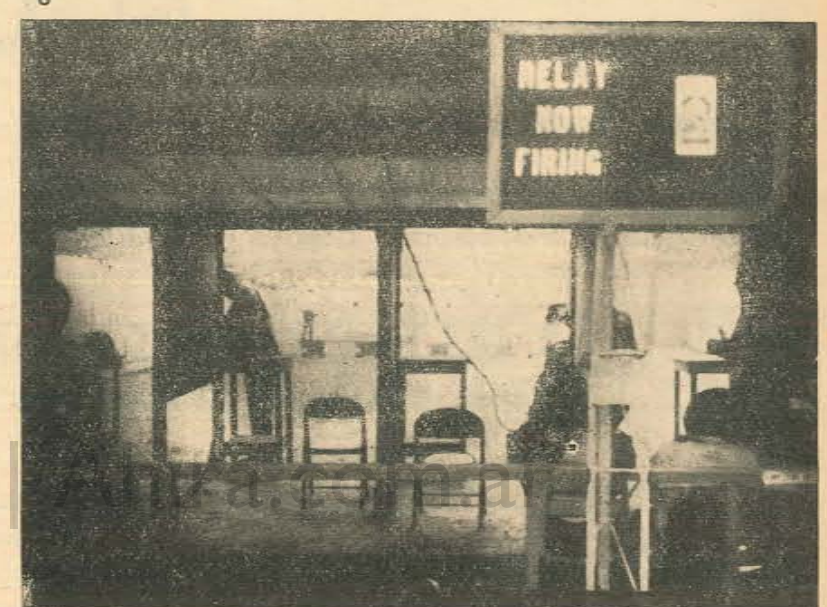
Considero que las competencias con armas standard y las con aire comprimido, son un peldaño para el fomento y promoción de deportistas, como también de acicate, entre las fábricas de armas del mundo, a fin de perfeccionar las mismas, dejando para las competencias Mundiales y Olímpicas, co-

mo etapa superior, la libertad de combinar, la utilización, sea de cañones, mecanismos de disparos, miras, culatas y demás aditamentos, libremente, de acuerdo al libre albedrío de los tiradores olímpicos y mundiales.

Como las instalaciones en los polígonos, hoy normalmente son de cien blancos para arma larga y cien para cortas, y el número de países está superando a cincuenta, se aconseja en las competencias por equipos hacer una eliminatoria a fin de que participen en las pruebas finales al mismo tiempo y en idénticas condiciones, los 25 clasificados en la eliminatoria.

Con relación a la actuación de nuestros representantes, lamentablemente, lo fue sin relieve, en relación a la brillante actuación de los competidores del Mundo: nada mejor podíamos esperar, pues dicha actuación es la resultante de nuestra preparación para esas competencias; no debemos engañarnos ni esperar milagros; tenemos en la República una juventud excelente, a la que las Autoridades de la Federación y Comité Olímpico, no le brindan el más mínimo apoyo, tanto en el orden material como moral, dejando y confiando tan desaprensiva, diría despreocupadamente, en las iniciativas individuales de cada competidor, sin someterlos a la disciplina y preparación física por conductores expertos en cada especialidad, vigilando desde todos los ángulos la actuación para colocarlos en las competencias por equipos con la fuerza de cohesión, homogeneidad, por lo menos en igual condición a la de sus competidores en el Mundo: no es posible esperar mejor actuación que la hasta hoy exhibida en los últimos 15 años si no se rectifican las directivas.

4. - En el acto inaugural: Armella rodeado por Sanguinetti, Barros y Gavazza. 5. - Un oasis en pleno desierto de Arizona: el club privado "Phoenix Trap and Skeet", donde se tiraron las pruebas con escopeta. 6. - Líneas de tiro en funcionamiento en el Stand de Fuego Central.



Nuevamente al Servicio del Deporte DISPARADOR REGULABLE CAPPELLO

El nuevo disparador regulable "CAPPELLO" tiene por objeto satisfacer a los más exigentes; pues no basta que el anterior haya contribuido al éxito de tres campeones: G. Aloranti, A. Berrino y H. A. Groppa, que son los de mi conocimiento, y mejorado las performances de muchos otros! Estimo que los detalles de este segundo modelo, sin ser imprescindibles son necesarios. Primero un tornillo que permite regular el cruce de monte, otro que regula las presiones mediante un resorte bloqueado que permite que las mismas sean desde 900 g hasta 3 kg y un tercero que permite limitar el recorrido posterior al disparo (para los que gusten de este detalle). Como es natural, no hemos dejado de tener en cuenta que no siempre el aficionado dispone de un destornillador adecuado para mover los tornillos del mecanismo y que con frecuencia se dañan las ranuras de éstos, dándole un aspecto desagradable. Por esta razón y sin considerar los mayores costos hemos suplantado los tornillos comunes por los Allen con su respectiva llave y agregado otra para las tuercas de seguro. Al realizar estas inquietudes esperamos haber satisfecho a los más exigentes y si no lo hemos logrado agradeceremos la colaboración de los interesados.

Para Mauser
Modelo 1909
y similares

CARLOS A. CAPPELLO e Hijo
ECHEVERRIA 1086 CAPITAL FEDERAL

a) De hacer selecciones, dos o tres meses antes de las competencias, y sea ésta mi crítica a las Autoridades de la Federación Argentina de Tiro y a la Confederación de Deportes, en esta emergencia, teniendo a fines del mes de julio próximo los 6° Juegos Deportivos Panamericanos, sin que hasta la fecha se haya fijado fecha de selección para designar la representación en tiro de nuestro país.

b) Que las selecciones deben hacerse un año antes, para aportar un número doble al de la representación.

c) Que dicha preselección sea para adiestrarlos en competencias controladas, sucesivas entre ellos mismos y con tiradores de Sociedades Nacionales o Internacionales, colaborando en la preparación expertos en cada especialidad, médicos, etc., a fin de extraer entre ellos, los que mejores condiciones hayan exhibido, designando tres meses antes de la competencia a los titulares, ofreciéndoles armas y municiones de primera calidad, y

no como hasta hoy, que no sólo no perciben armas ni municiones, sino que tienen que abonar de su peculio derechos y todos los gastos de movilidad, estadía y toda la munición a su cargo, etc.

d) Que las Asociaciones de Tiro del País hagan sus críticas y contribuyan a que la Federación Argentina de Tiro y la Confederación de Deportes, como el Comité Olímpico, rectifiquen tan equivocada como despreocupada atención a nuestro deporte de tiro.

Sin estas bases de preparación, conducta y de responsabilidad, tanto de dirigentes como de competidores, reincidiremos en una política muy perjudicial y de desaliento como también de retroceso, única causal de que hoy estemos entre los últimos de los países de América y que no hace 20 años éramos de los primeros en el Mundo.

La selección para los 6° Juegos Panamericanos deberíamos hacerla, a mi criterio, para servir también a la designación de los cinco pri-

meros para la representación olímpica del año próximo, que ha de tener lugar en Munich, Alemania, a fines del mes de agosto y primeros días de septiembre, y someterlos al cumplimiento de un plan intensivo de preparación, si es que queremos asegurar un papel descolante para el país y recuperar posiciones perdidas en el concierto mundial de tiro.

Prometo en la próxima colaboración hacer conocer, las decisiones tomadas en las dos Asambleas Generales Ordinarias de la Unión Internacional de Tiro, las que se desarrollaron en Phoenix, con la participación de 73 delegados de 43 naciones, presentes en dicha Asamblea.

También he de informar sobre los próximos Juegos Olímpicos a realizarse en Munich, con algunas novedades y con las excelentes instalaciones modernas funcionales que se van a brindar a los competidores del mundo allí citados, como un alarde del progreso de la tecnología al servicio del deporte.

Dr. Reinaldo Gerlero



Cartuchos

Su origen, evolución y estudio de sus partes

CAPITULO II

PROYECTILES

I. RESEÑA HISTORICA

La evolución de los proyectiles, desde el origen de las armas de fuego hasta el presente, ha estado condicionada, primero, por la necesidad de lograr que aquellas se cargaran con la mayor facilidad y rapidez posible y luego, por la de aumentar la precisión y eficacia del tiro con relación a un objetivo determinado.

El uso de las balas de plomo en las armas portátiles, que ya era universal en el año 1600 (1), perduró hasta mediados del siglo pasado, aunque, para esa época, hacía ya mucho tiempo que las piezas de artillería disparaban proyectiles cilíndricos de cabeza ojival.

A las que se destinaban a los fusiles se les daba un diámetro adecuado para que entraran holgadas por su boca. Cuando aparecieron las armas rayadas (2), que tenían las estrías rectas y al parecer sin otra finalidad que la de servir de receptáculo a los residuos sólidos que dejaba a pólvora, se las hizo del calibre de ellas, lo que fue un gran progreso, a pesar de que por los espacios que dejaban las rayas se producían filtraciones de gases, con la consiguiente pérdida de fuerza propulsora y desgaste del ánima por erosión. Para evitar esos inconvenientes se procedió a forzarlas a golpe de baqueta, aplastándolas para que se ensancharan y amoldaran al interior de la recámara. Así se suprimió el viento y se obtuvo mayor potencia y precisión.

A principios del siglo XVI (3) las estrías se modificaron de rectas a helicoidales y este nuevo trazado, además de mejorar el tiro por el movimiento de rotación que dió a los proyectiles, terminó, con el tiempo, por llevar al empleo de los de forma cilíndrica, que, a su vez, provocaron la reducción de calibre.

Como consecuencia de que en el combate se hacían sentir las ventajas que reportaba el poder efectuar una descarga tras otra, se fueron abandonando las carabinas para volver a los fusiles que eran más fáciles de cargar. Resultaba preferible un fuego relativamente intenso antes que otro más lento y preciso. Por consiguiente, el problema que había que resolver para que fuera factible el uso de las armas rayadas, era el de agilizar su carga con un procedimiento que permitiera, en forma simple, que las balas tomaran las estrías.

Entre las ideas que se pusieron en práctica merece citarse la de Gustave Dalvigne que, en 1826, construyó la recámara de menor diámetro que el resto del ánima, de modo que en ese punto, ésta se estrechaba bruscamente formando un resalto (Fig. 1). El plomo, puesto por la boca, se detenía encima de esa saliente donde se lo golpeaba con una baqueta de punta cóncava para no deformarlo demasiado. Los resultados, aunque buenos, no fueron del todo satisfactorios; tanto porque en el nacimiento de la recámara se depositaba algo de pólvora, como porque el apoyo que esa parte ofrecía no era completo ni suficiente. Con todo, fue un adelanto que permitió que las carabinas se cargaran en igual tiempo que los fusiles.

En 1836 el coronel Charles Pontchara mejoró el sistema colocando, después del propulsor, un taco de madera que llevaba adherido a su base otro de género o de cuero engrasado. Sobre la madera asentaba el proyectil que, en esas condiciones, se podía forzar con relativa facilidad. El género o el cuero en su caso, tenía la doble función de sellar los gases y



Pistola de Aire
Comprimido "TAC"

Fig. 1

Modelo "De Luxe" 1969 - Calibre 7/4,5 mm.

Para balines plásticos, inofensivos y para balines de plomo: cónicos, diábolo y/o esféricos.

ARMAS NACIONALES e IMPORTADAS

Taller de Afiliación - Reparaciones en General

TIRO - ARMAS - CAZA MAYOR Y MENOR

Defensa 879 - Teléfono 30-6582

TAC S. R. L

EL CAZADOR

S.R.L.

de ERNESTO DALLAN

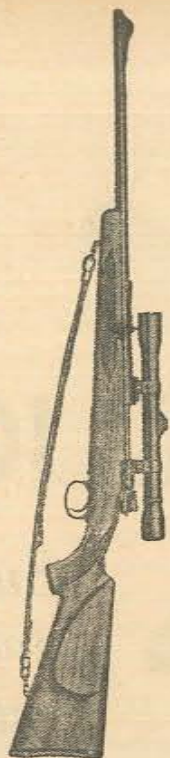
A SU YA CONOCIDO TALLER DE ARMERIA AGREGA LOS SIGUIENTES RUBROS:

Armas Antiguas, Repuestos y Restauraciones - Cuchillería, Nacional y Extranjera - Talabartería - Casa Mayor y Menor - Rifles, Carabines y Escopetas - Cartucherías - Consignaciones: Compra-Venta-Permutas - Aseveramiento sobre recarga y balística.

COMPOSTURAS, PAVONADOS, CULATAS DEPORTIVAS, MONTAJE DE APARATOS DE PUNTERIAS, REPUESOS PARA TODO TIPO DE ARMAS.

Mercedería Contrarrembolso, Consultas, Cheques y Giros a nombre de:

EL CAZADOR S.R.L.
BRASIL 919 — Capital Federal — T. E. 23-1982



En MAR DEL PLATA, visite

CASA LAZZARO

SERA SU CLIENTE



ARMERIA
CUCHILLERIA
ARTICULOS DE
PESCA



Italia 1865
T. E. 33346 - Mar del Plata

ACADEMIA DE CHOFERES
"LAMELA"
MANEJO-TECNICA
AUTOS Y MOTOS
PARA EXAMEN
CURSO COMPLETO
DIAZ VELEZ 4772
FACIL RAPIDO
T. E. 89-7944

limpiar el caño a cada disparo y su empleo estaba inspirado, indudablemente, en los trozos del mismo material —conocidos bajo el nombre de "calepinos"— con que a veces se envolvían las balas antes de introducirlas en el arma.

Más tarde Louis Étienne Thouvenin, dejando la recámara de diámetro normal a tornillo en el centro de su base una varilla de punta plana, arriba de la cual quedaba el plomo. Con los golpes de baqueta la espiga penetraba en él, ensanchándolo y comprimiéndolo contra las paredes del caño. Los resultados fueron buenos porque aumentó la precisión; pero surgieron los problemas que creaba el vástago al torcerse y quebrarse con facilidad. Delvigne sustituyó la bala por una pieza cilíndrica de punta cónica que ofrecía menos resistencia al aire y era más fácil de forzar (Fig. 2). El cambio contribuyó a que estas armas se adoptaran en varios países de Europa.

Para evitar las dificultades apuntadas, el capitán Claude Étienne Minié propuso, en 1849, el proyectil que lleva su nombre y que se caracteriza porque en la parte posterior del cuerpo tiene un hueco, de forma tronco cónica, con la boca obturada con un taco de hierro fundido que, por la presión de los gases, se hunde en su interior ensanchándolo (Fig. 3). Aunque a todos los de base hueca que se forzaban automáticamente en el momento del disparo se les conoció bajo el nombre de ese oficial francés, su idea no fue original y sólo consistió en el agregado del casquete metálico. En efecto, muchos años antes, John Norton en Inglaterra y Delvigne en Francia, habían observado y hecho constar que los proyectiles de esa clase se dilataban como consecuencia de la fuerza proveniente de la deflagración de la pólvora. El que se construyó tal como lo imaginó Minié dió resultados mediocres, porque el taco de hierro provocaba con frecuencia su ruptura. Con el fin de subsanar esa dificultad, otros —Nessler y Ploenis— lo sustituyeron por una cuña de madera (4), que luego fue eliminada por innecesaria. De este modo se simplificó en forma notable la tarea de cargar las carabinas, lo que determinó que quedaran definitivamente fuera de uso los fusiles de caño liso.

Un proyectil menos conocido —que también se forzaba con la presión de los gases— es el de Lorenz, compuesto de una cabeza redondeada y cuerpo cilíndrico surcado por un par de profundas estrías circulares. Debido al tamaño y forma de estas acanaladuras su mitad posterior aparenta estar compuesta por dos conos, de los que el vértice del último parece penetrar en la base del siguiente y el de este, en la de la ojiva. Semejante conformación facilita que el conjunto se comprima y ensanche, adaptándose al interior del caño (Fig. 4). Identico resultado se logró con el Williams, usado durante la Guerra Civil Norteamericana. Este modelo, que presenta una cabeza redondeada y cuerpo con estrías de medidas normales, tiene, en el centro de la base, un orificio donde se ajusta una pieza de metal compuesta por una espiga y un disco cóncavo —hecho con una chapa delgada— sobre el que va otro de plomo (Fig. 5).

En esa misma época se usó, en un rifle de alma exagonal con giro de hélice —creado por Joseph Whitworth— un proyectil con perfil de esa forma (Fig. 6). En otros, en que la perforación del caño era ligeramente ovalada (5), se cargaba, ya uno esférico, como en el fusil de Barner, o alargado, como en el de Jessen y en el de Lancaster. A las balas del primero se les llegó a agregar una o dos nervaduras circulares que calzaban en las estrías (6 y Figs. 7 y 8). También se fabricaron para algunas armas, proyectiles que —por estar fundidos en modelos iguales al ánima— presentaban en el cuerpo unas aletas que correspondían a las rayas (Figs. 9 y 10).

Entretanto se fueron imponiendo las piezas de recarga que empleaban cartuchos completos, quienes proporcionaron, a más de otras ventajas, mayor velocidad de fuego. Con ellas terminaron las dificultades que creaba el forzamiento del plomo, que se hizo, salvo raras excepciones, más grueso que el orificio del caño (7).

Como a igualdad de diámetro los proyectiles cilíndricos pesan más que los esféricos, su uso determinó la reducción de calibre, ya que de lo contrario, para mantener la misma velocidad inicial, había que reforzar la carga propulsora con el consiguiente aumento de retroceso y del peso del arma, que era preciso construir mucho más fuerte.

Por su parte, la búsqueda de altas velocidades para obtener mayor alcance, trayectorias rasantes e impacto potente, influyó en igual sentido. La misma causa llevó a que se diera a la cabeza un perfil ojival muy alargado y al culote una terminación tronco cónica; dado que la primera es la que encuentra menos resistencia en la atmósfera y el segundo, el que crea menos remolinos y siente menos la fuerza de succión con que lo frena la zona de aire enrarecido que deja a su paso.

Para que el proyectil recorra una distancia apreciable y llegue a destino con suficiente energía, es preciso que sea pesado con relación a su diámetro, decir, que tenga una gran carga por sección transversal; que sólo se consigue aumentando el largo. Pero este principio tan simple no se puede aplicar de modo arbitrario, ya que hay otros factores que lo limitan, como, por ejemplo, la necesidad de acelerar el movimiento de rotación a medida que se le da mayor longitud. Como esto se obtiene cerrando el rayado de caño, los de plomo, por ser demasiado blandos, no pueden seguir el curso de las estrías y terminan por romperse, debido a lo cual se los debe acorazar con metal más duro, como el cobre, hierro, latón militar, etc. El empleo del blindaje se levó a la práctica y generalizó durante la

última década del siglo pasado y en la primera del presente se sustituyeron, en los de uso militar, las puntas romas por las agudas. Pocos años después comenzaron a aparecer los proyectiles destinados a misiones específicas —perforantes, trazadores, etc.— dotados de una construcción apropiada.

En la actualidad podemos considerar que los únicos de forma esférica que generalmente se usan, son aquellos que, por su tamaño, entran en la categoría de las postas o de los perdigones; con los que se cargan, colocándolos en cantidad, los cartuchos de las armas de caño liso y, como excepción, algunos otros.

Por su parte, los proyectiles alargados han tenido y siguen teniendo un gran desarrollo en su estructura y forma. Con respecto a la primera debemos recordar que a cada tipo que se fabrica se lo dota de los elementos apropiados para que pueda cumplir con el fin a que se lo destina, como ocurre con los perforantes, que con su núcleo de acero pueden batir blindajes livianos, o los trazadores, provistos de sustancias que, al inflamarse con el disparo, señalan su trayectoria.

En cuanto a la forma, los cambios principales corresponden a las líneas que limitan el perfil de la cabeza, donde se encuentran todas las variedades posibles, que van desde las que son completamente cilíndricas hasta las que tienen una ojiva muy afinada, pasando por las redondeadas cónicas y de extremo plano.

De este modo, a partir de las balas primitivas que no se diferenciaban nada más que por su tamaño, se ha llegado a proyectiles de organización compleja y a una variedad tal, que prácticamente existe un modelo especial para cada objetivo que se presenta.

II. PROYECTILES ESFERICOS

a) Balas

Hasta mediados del siglo pasado las armas de fuego portátiles emplearon, casi exclusivamente, los

PARA SUS REELS
LUBRICANTE SOLIDO
LUBROL



¡UNICO!

PRODUCTOS
LUBROL SOLICITELOS EN LAS
CASAS DEL RAMO

PARA SUS ARMAS



EQUIPO DE LIMPIEZA Y
LUBRICACION DE ARMAS

LUBROL M. P.
INDUSTRIA ARGENTINA

FLOTALINEAS SILICONADO
LUBROL



LUBROL
1-2
LUBRICANTE
ANTIOXIDANTE
DESINCORSTANTE
IMPERMEABILIZANTE





Armería el ciervo

de Rubén E. Goyarzu

Armas y cartuchos
para caza mayor y menor

Cañas de pescar — reels
señuelos y cucharas y todo
implemento para pesca
deportiva.

Cañas — mochilas — artículos
para camping.

SOLER 127
T. E. 33258
Bahía Blanca



DUNAMAR "El Balneario de las Dos Aguas" CLAROMECO

TRES ARROYOS
P. de Buenos Aires

Informes en Capital Federal:
Diagonal Norte 647. — T. E. 46-6857
Luis Schwab — T. E. 522745

proyectiles esféricos y macisos que se denominan balas.

Como su calibre se designaba de acuerdo a la cantidad de ejemplares iguales que se podían fundir con una libra de plomo (453,6 gramos), a medida que aumentaban de tamaño les correspondía una cifra más baja, porque, con esa unidad de peso, cada vez se obtenía un número menor. Por su parte, las armas que se empleaban eran de calibre grande para que el impacto resultara efectivo, dado que, debido a la escasa velocidad inicial con que se los disparaban los proyectiles, había que hacerlos pesados para que tuvieran suficiente energía y, por su forma, sólo se podía lograr esa condición aumentando el diámetro. Por eso encontramos que las balas de arcabuses eran de 20 en libra. Los mosquetes emplearon en un comienzo de 10 y a principios del siglo XVI, de 16 en libra. Junto a estos, considerados livianos, estaban los de "muralla" que utilizaban otras de 12,10 y hasta de 4 en libra.

A comienzos del siglo XVIII los fusiles se calculaban para balas de 18 y los "de parapeto" para las de calibre 12 y 16. En el año 1873 Francia adoptó como arma de reglamento una carabina de 13,5 mm. y hasta mediados del siglo XIX se construían pistolas con caños de 17 mm. de luz en la boca.

Los proyectiles esféricos se fabrican de plomo y pueden ser fundidos o prensados. Para los primeros se utilizan moldes de bronce compuestos por dos mitades adosadas entre sí, que se separan una vez que el metal se ha solidificado. Las balas obtenidas pasan a recipientes giratorios para quitarles la rebaba que les suele quedar, pulirlas y dar terminación al redondeado. Como no todas salen del mismo diámetro, se las selecciona con el empleo de cribas que eliminan las que, por exceso o defecto, no se encuentran dentro de las medidas apropiadas.

Las prensadas aparecieron después del primer tercio del siglo XIX. El proceso de fabricación consiste en fundir una barra de plomo, de perfil circular, que se calibra de la medida adecuada y luego, por medio de un estampado, con matrices cilíndricas del mismo diámetro, se las convierte en una hilera de cuerpos de figura aproximada a la esfera. Un último moldeado por compresión termina de darles la forma adecuada.

b) Postas

Las postas son balines de tamaño superior a los perdigones más grandes e inferior al de las balas más pequeñas. Sus medidas están calculadas para que, dentro de las vainas de los cartuchos de escopeta de calibre 12 o 16, quepan, en un mismo plano, tres, cuatro, cinco o siete y como carga total: nueve, doce, veinte o veintiocho. Para ello se hacen, las destinadas al calibre 12, con diámetros de 8,65; 7,65; 6,80 y 6,20 mm.; y las que se emplean en los cartuchos de calibre 16, de 7,90; 7,05; 6,30 y 5,65 mm. (Fig. 11). Se fabrican al igual que las balas, fundidas o prensadas.

c) Perdigones

Los perdigones comprenden todos los proyectiles esféricos de diámetro inferior a los de las postas más pequeñas. Pueden estar hechos de plomo puro o en aleación con otros metales y, de acuerdo a ello, se los distingue bajo la denominación de comunes o blandos y endurecidos o templados. Hay un tercer tipo compuesto por los niquelados y cobreados.

Los comunes se fabrican nada más que con plomo, al que se agrega un 0,5% de arsénico para facilitar la formación de las esferas.

Los endurecidos llevan, además, del 0,5 al 5,5% de antimonio o de estaño. Aunque estos perdigones son más livianos que los anteriores porque los materiales que se adicionan tienen un peso específico menor (Sn: 7,3 Sb: 6,75) presentan la ventaja de que, por su

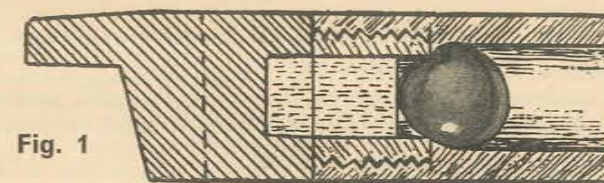


Fig. 1



Fig. 2

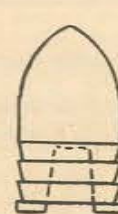


Fig. 3

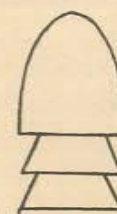


Fig. 4

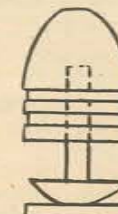


Fig. 5



Fig. 6

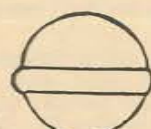


Fig. 7

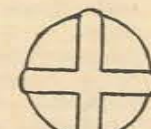


Fig. 8

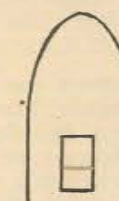


Fig. 9

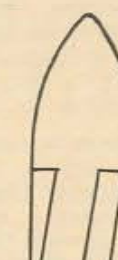


Fig. 10

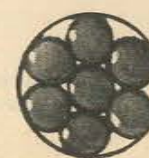
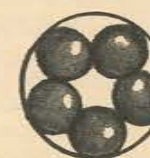
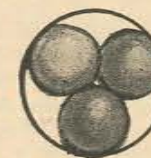


Fig. 11

mayor dureza, casi no se deforman en el momento del disparo; lo que trae como consecuencia que su dispersión sea menor, los frene menos el aire, conserven más energía y tengan, por lo tanto, mayor penetración (8).

Quando se los recubre con una capa delgada de níquel o de cobre quedan duros, elásticos y resistentes a las deformaciones, con las consiguientes ventajas. Son también algo más livianos que los comunes.

El procedimiento de fabricación consiste en verter plomo fundido —puro o en las aleaciones establecidas y siempre con el agregado de arsénico— desde lo alto de una torre y a través de un recipiente de fondo perforado con orificios de distintos diámetros, por los que se escurre en forma de gotas que, durante su caída hasta un depósito de agua colocado en el suelo, se redondean y solidifican. Como no todos alcanzan un grado mínimo de perfección, se los hace rodar sobre un plano inclinado para eliminar los defectuosos y luego se termina de redondearlos —al tiempo que se los pavona con grafito— agitándolos dentro de recipientes especiales.

Después, como última operación, se los separa por tamaño con el empleo de tamices de distintas medidas. Al igual que los otros proyectiles esféricos se los puede hacer estampados para que resulten más regulares y compactos.

Los niquelados y cobreados se manufacturan como los comunes y luego se los recubre, por medios galvanotécnicos, con una capa delgada de níquel o de cobre.

La medida de los perdigones varía entre 1 y 5,5 mm. y se distinguen con números y letras, empleándose, en general, los primeros para los más pequeños.

Casi siempre se designa con el número más alto al de diámetro menor y en orden decreciente a los mayores, para continuar después del número uno, con un cero, dos ceros, tres ceros, etc., hasta seis ceros. Se comprende que se siga este orden si se tiene en cuenta que para seleccionarlos se utilizan juegos de tamices que retienen los más gruesos, al tiempo que dejan pasar los otros; de ahí que los que quedan en el primer cedazo lleven el número uno, los que no pasan por el segundo, el número dos y así sucesivamente.

Como excepción de esta regla tenemos las nomenclaturas que identifican a los más grandes con letras, o, a unos con letras y a otros con uno o más ceros.

A veces coinciden por completo o en parte los sistemas de dos o más países, tal como ocurre con el de Austria y el de Polonia que son idénticos; o los de Alemania y la U.R.S.S. que también lo son. Tienen muy poca diferencia con los últimos, uno de los que se utilizan en los Estados Unidos y algunos de Francia. También se asemejan bastante entre sí los de Inglaterra, Bélgica e Italia. Por el contrario, dentro de un mismo Estado pueden coexistir varios que no se parecen. Todo esto trae como consecuencia que un determinado número o letra se aplique a perdigones distintos y a la inversa, que a dos ejemplares iguales no se los representa en la misma forma.

El método de clasificación más racional es el milimétrico —en uso en Alemania y en otros países— porque la diferencia que hay entre cada medida y la inmediata siguiente, es de un cuarto de milímetro. Los menores, que tienen un milímetro de diámetro, llevan e número trece y a partir de ellos se van escalonando hasta llegar a los cuatro milímetros a los cuales corresponde el número uno. Luego siguen aumentando de diámetro hasta los 5,5 mm e identificándose con los números 0, 2/0, 3/0, 4/0, 5/0 y 6/0.

Su antítesis lo constituye el de Inglaterra, que toma como base la cantidad de perdigones iguales que se pueden fabricar con una onza de plomo (28,35 gramos) y a cada tamaño obtenido se le asigna un número. De este modo se representa con el uno, a los de una medida tal que son necesarios 100 para completar una onza; con el dos, cuando se necesitan 120; con el tres, cuando se precisan 140; con el cuatro, 170; con el cuatro y medio, 200; etc., y así hasta el 10, en que se requieren 850.

La nueva tendencia que surge, consiste en identificarlos directamente por el diámetro en milímetros, como se está haciendo en Alemania en reemplazo del sistema imperante (9).

(1) Se puede considerar que a la fecha indicada ya era universal el uso de las balas. En los cañones de mano, considerados como las primeras armas portátiles, se emplearon, además de los proyectiles de plomo, otros de piedra, hierro, acero, cobre, bronce, latón, etc. Si bien su forma era por lo común esférica, también se los hizo semejantes a

cilindros, barriles, pirámides, cubos, etc. y hasta fue frecuente el uso de flechas.

- (2) Las armas rayadas recibieron el nombre de carabinas para distinguirlas de los fusiles que tenían el caño liso. En el siglo XV —1498— Gaspar Zeller, de Viena, inció la construcción de caños con estrías rectas y paralelas a su eje.
- (3) En el siglo XVI Augusto Kotter, de Nüremberg, hizo las estrías con giro de hélice.
- (4) En Inglaterra en el rifle Enfield, se usó una versión de este tipo de proyectil con una cuña de madera que cerraba la boca de la abertura del cuerpo.
- (5) Los fusiles de alma ovalada fueron creados tanto por el capitán Berber, como por N. S. Jessen, de Dinamarca, y por Charles W. Lancaster, de Inglaterra. El de Berner se conoció también bajo el nombre de Brunswick, que era su lugar de origen.
- (6) Entre ellos tenemos el caso del fusil Dreyse, en el que la bala ovoide era de calibre inferior al del arma, porque las estrías eran tomadas por el soporte sobre el cual se asentaba. Fig. Nº 5 del Capítulo I.
- (7) La idea de agregar a la bala que usaba el fusil de Berner una nervadura circular para que calzara en las dos estrías opuestas que tenía el arma, data aproximadamente de 1847 y se debe a George Levell. Su resultado fue desastroso. Las Figs. 7 y 8 que corresponden a dos balas Brunswick, tienen una y dos nervaduras, respectivamente.
- (8) Los perdigones se deforman como consecuencia de la compresión que sufren entre ellos al ser empujados por los gases de la pólvora. Además, mientras se desplazan en el interior del caño se siguen deformando por los choques que tienen entre sí y contra las paredes de él, efecto que se acrecienta al pasar por la parte agolletada. Debe considerarse también el desgaste provocado por el roce contra las paredes del ánima. La deformación aumenta cuando la carga de pólvora es muy fuerte, o ella es muy viva o de una temperatura de combustión muy elevada. Aumenta también si se emplea un exceso de perdigones, si el cierre del cartucho es muy fuerte y si los tacos que se emplean son muy rígidos o demasiado gruesos.
- (9) Ver el cuadro agregado al final del capítulo, tomando del Boletín Internacional de Caza y Tiro Remington Peters, que a su vez lo copiaron de The American Rifleman.

(Continuará en el próximo número)



Pistola ERMA EP 22

La pistola semiautomática ERMA EP 22, es una versión comercial en el calibre .22 L.R. de la Parabellum.

Antes de la segunda Guerra Mundial, la fábrica Erfurter Maschinen Werke de Erfurt, Alemania, fabricó unidades de conversión para el uso de la munición calibre .22 (5,6 mm) en las pistolas militares Parabellum, calibres 7.65 mm y 9 mm.

La importante fábrica Erma de Erfurt fue destruida por los rusos en las postrimerías de la guerra. Fue reinstalada posteriormente en las cercanías de Munich y gira con la denominación Erma-Werke-München-Dachau y es la productora de las pistolas ERMA EP 22 y otras armas deportivas.

Producida en la actualidad en Alemania Occidental, esta pistola para el tiro deportivo y defensa personal es importada en la Argentina y vendida en las principales armerías.

Existe una regular cantidad de aficionados que las poseen y a consecuencia de numerosas consultas recibidas en la redacción de esta revista, nos vemos obligados a satisfacer los deseos de nuestros lectores publicando su despiece y las instrucciones para el desarme y el armado, considerando que, asimismo, esta información ha de ser útil a otros lectores que son poseedores de estas armas y que no tienen el manual de instrucciones.

La pistola ERMA EP 22 posee un mecanismo de disparo y cierre formado por varias piezas. El sistema de cierre está compuesto por bielas articuladas que no admite cartuchos con cargas inferiores, razón por la cual sus fabricantes recomiendan muy especialmente la utilización de municiones de alta calidad.

Las pistolas de este tipo han conquistado fama por causar un retroceso menor y poseer una mayor velocidad de disparo. Además poseen un mejor balance, debido al diseño de la empuñadura cuya conformación se adapta perfectamente a la mano y ofrece un amplio

apoyo. La ERMA EP 22, a pesar de su complejo diseño, da resultados satisfactorios como arma para la práctica del tiro y defensa personal.

Los problemas de funcionamiento son originados generalmente por el uso de cartuchos con cargas de pólvora inadecuadas.

Estos defectos pueden señalarse como:

a) Defectos en el suministro de cartuchos

Los mismos pueden ser producidos por la deformación de los labios de la caja del almacén car-



Corte seccional de la pistola
ERMA EP 22

GOMERIA Y ARMERIA

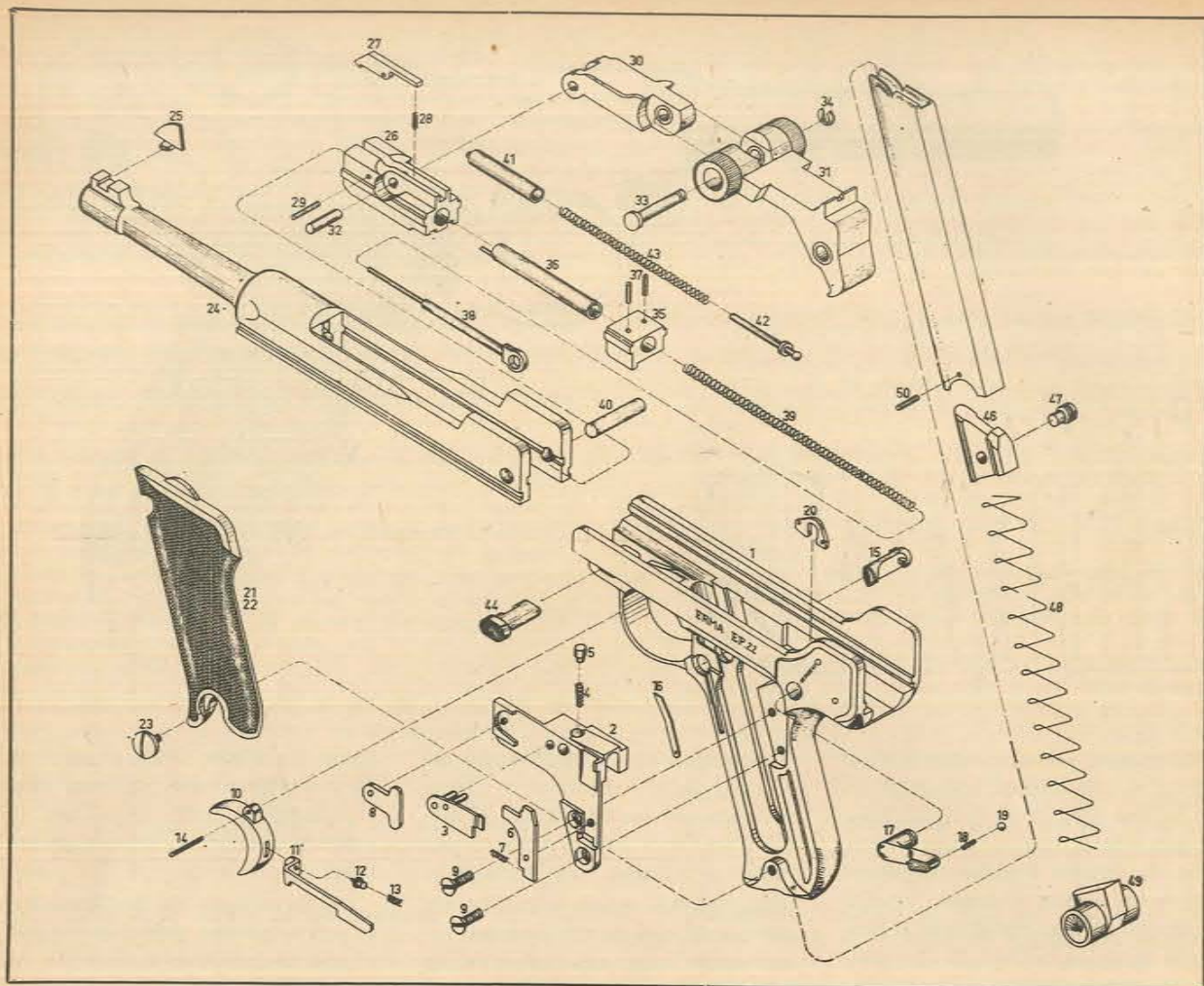
de Crescentino Servadio e Hijo

ARTICULOS DE PESCA



Armas para caza, tiro deportivo y defensa
Taller de reparaciones - Cuchillería.

Avellaneda 1748 T. E. 63-7460



Partes componentes de la pistola ERMA EP 22

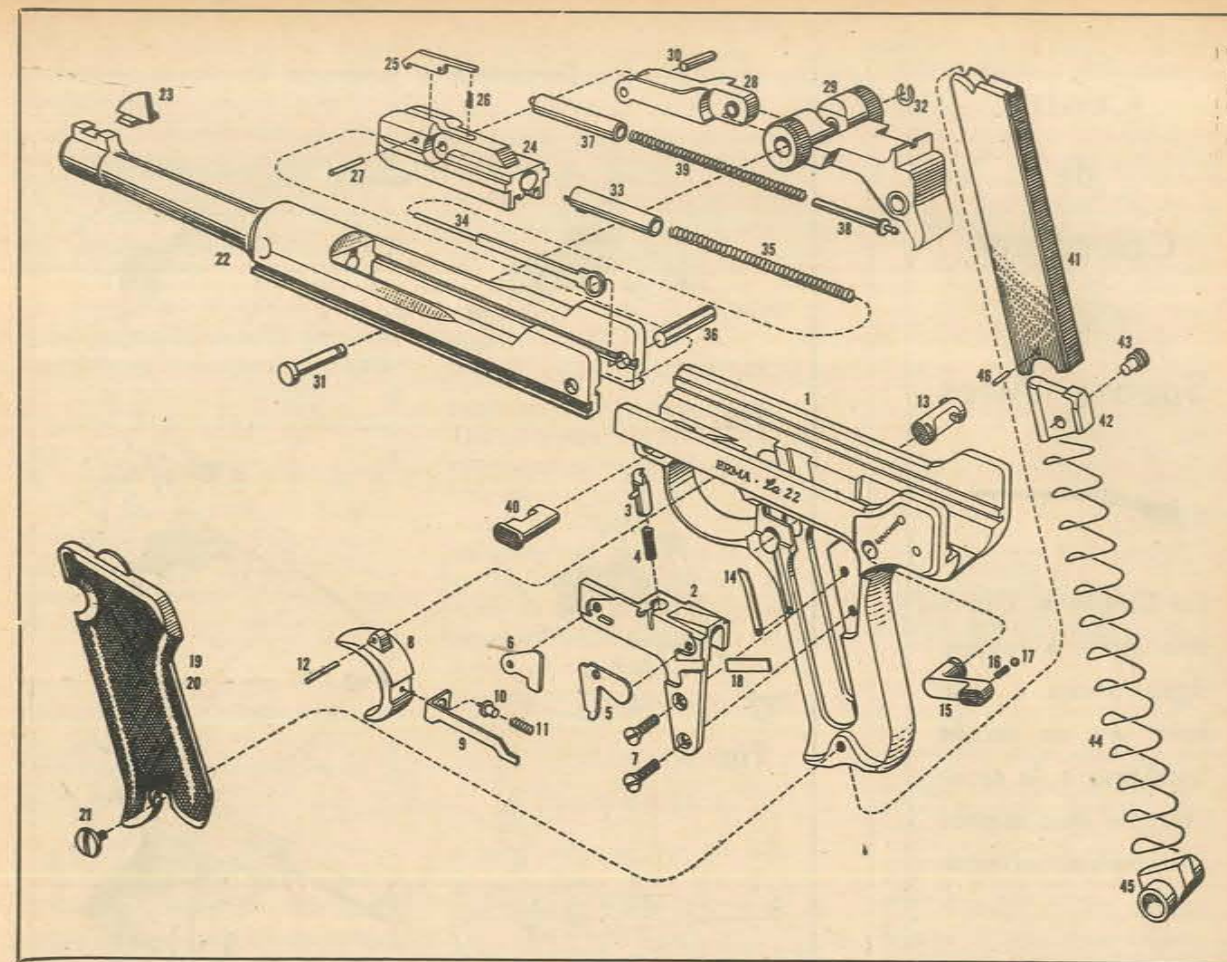
1.

(Modelo compuesto por 50 piezas)

1. Armadura
2. Base del mecanismo de disparo
3. Feador
4. Resorte del fiador
5. Tope del fiador
6. Palanca del fiador
7. Resorte de la palanca del fiador
8. Desconector
9. Tornillos para el montaje de la base del mecanismo de disparo en la armadura
10. Cola del disparador
11. Palanca del disparador
12. Perno de la palanca del disparador

13. Resorte del perno de la palanca del disparador
14. Pasador-eje de la cola del disparador
15. Retén del almacén cargador
16. Muelle del retén del almacén cargador
17. Palanca del seguro
18. Resorte de la palanca del seguro
19. Munición de acero
20. Traba del seguro
- 21-22. Cachas
23. Tornillo de sujeción de la cacha
24. Cañón
25. Guión
26. Block de cierre
27. Extractor
28. Resorte del extractor
29. Pasador del extractor
- 30, 31, 32, 33 y 34. Piezas integrantes del mecanismo de cierre
30. Articulación intermedia
31. Articulación posterior

32. Pasador-eje de la articulación intermedia
33. Pasador-eje de la articulación posterior
34. Arandela de presión
35. Placa del percutor
36. Percutor
37. Pernos de la placa del percutor
38. Eyector
39. Resorte del percutor
40. Pasador-eje del mecanismo de cierre
41. Alojamiento del resorte recuperador
42. Guía del resorte recuperador
43. Resorte recuperador
44. Pasador-retén de desarme
45. Caja del almacén cargador
46. Elevador de cartuchos
47. Botón-retén del elevador
48. Resorte elevador
49. Base del elevador y del almacén cargador
50. Perno retén de la base



Partes componentes de la pistola ERMA EP 22

2.

(Modelo compuesto por 46 piezas)

1. Armadura
2. Base del mecanismo de disparo
3. Feador
4. Resorte del fiador
5. Palanca de disparo
6. Desconector
7. Tornillos para sujeción de la base del mecanismo de disparo a la armadura
8. Cola del disparador
9. Palanca del disparador
10. Perno del resorte de la palanca del disparador
11. Resorte de la palanca del disparador

12. Eje de la cola del disparador
13. Retén del almacén cargador
14. Muelle del retén del cargador
15. Palanca del seguro
16. Resorte de la palanca del seguro
17. Munición de acero
18. Pasador del seguro
- 19-20. Cachas
21. Tornillo de sujeción de la cacha
22. Cañón
23. Guión
24. Block de cierre
25. Extractor
26. Resorte del extractor
27. Pasador del extractor
- 28, 29, 30, 31 y 32. Piezas componentes del mecanismo de cierre
28. Articulación intermedia
29. Articulación posterior

30. Pasador-eje de la articulación intermedia
31. Pasador-eje de la articulación posterior
32. Arandela de presión
33. Percutor
34. Eyector
35. Resorte del percutor
36. Pasador-eje del mecanismo de cierre
37. Alojamiento del cilindro recuperador
38. Guía del resorte recuperador
39. Resorte recuperador
40. Pasador retén de desarme
41. Caja del cargador
42. Elevador de cartuchos
43. Botón-retén del elevador
44. Resorte elevador
45. Base del almacén cargador
46. Perno retén de la base

C. A. COSOLI

CAZA • PESCA • CAMPING

LA CASA PREDILECTA PARA EL PESCADOR Y CAZADOR

EN SUS DOS DIRECCIONES

54 N° 666 - T. E. 4-5875

7 N° 566

LA PLATA

¡EN VILLA DEL PARQUE!

Ballesta

ARMERIA

de ROBERTO GIMÉNEZ

CAZA PESCA
CAMPING
CUCHILLERIA
TALLER DE
COMPOSTURAS
Y AFILACION
COMPRO ARMAS

CUENCA 3484 - BUENOS AIRES

Centro de Cazadores de Buenos Aires



La Comisión Directiva invita a sus antiguos socios a colaborar en su acción tendiente a la recuperación que merece esta tradicional institución.

Asimismo, comunica a todos los deportistas que se encuentra abierta la conscripción de socios.

**CAMPO DE DEPORTES
"LOS OMBUES"**
en Alejandro Korhn
Km. 43 — Ruta 210

**PILETA DE NATACION
CANCHA DE BOCHAS
SKEET - PEDANA -
CAMPING
JUEGOS PARA NIÑOS**

**NUEVA SEDE:
BOYACA 617
T. E. 63-4843
Buenos Aires**

Desarme y armado

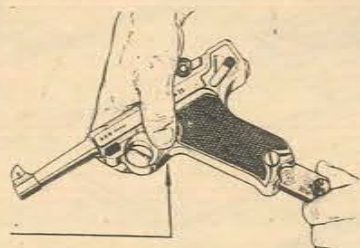


Fig. 1



Fig. 2

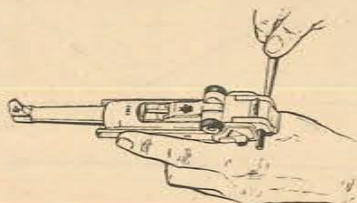


Fig. 3

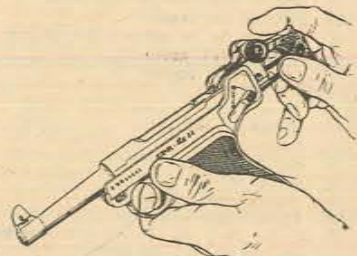


Fig. 4



Fig. 5

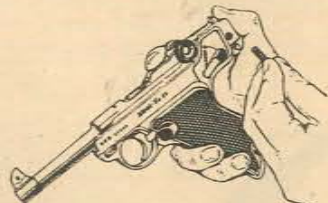


Fig. 6

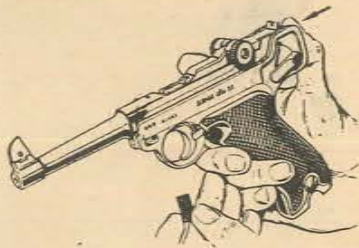


Fig. 7



Fig. 8

1. ASEGURESE DE QUE EL ARMA ESTA DESCARGADA. Presione el retén del cargador y retire éste. Fig. 1.
2. Monte la pistola tirando de los rodillos hacia arriba y hacia atrás.
3. Oprima hacia adelante la extensión del cañón. De este modo, el pasador-retén de desarme puede ser quitado hacia la izquierda. Fig. 2.
4. El cañón y su extensión y las piezas que componen el mecanismo de cierre deben ser desplazados hacia atrás hasta que el pasador-eje de la articulación posterior pueda ser quitado. Fig. 3.
5. El conjunto de piezas que componen el mecanismo de cierre pueden ser separados de la armadura desplazándolos hacia atrás. Fig. 4.
6. Una vez sacados el cañón y su extensión hacia adelante, la pistola se encuentra en condiciones de ser exa-

7. El procedimiento de rearme es simple, se revierten las operaciones ejecutadas. Primeramente, se colocan el cañón y su extensión desde adelante y el mecanismo de cierre por detrás.
8. Se desplaza hacia atrás el cañón hasta que quede accesible el alojamiento del pasador-eje de la articulación posterior. Fig. 6.
9. Una vez alineados la extensión y la articulación posterior inserte el pasador-eje.
10. Lleve hacia adelante, venciendo la presión del resorte recuperador, el conjunto de cañón, extensión y mecanismo de cierre e inserte el pasador-retén de desarme. Oprima el disparador. Fig. 7.
11. Coloque el almacén cargador como última operación. Fig. 8.

gador. Si se logran enderezar los cantos deformados de esta pieza puede solucionarse este problema, lo cual es fácil comprobar accionando manualmente el cargador verificando la salida normal de los cartuchos. En caso contrario, el almacén cargador deberá ser cambiado.

b) Defecto en la eyección

Este problema puede producirse por haberse deteriorado el extractor o el cierre imperfecto. Si el extractor está dañado debe ser cambiado; en cambio, si el cierre es imperfecto, la falla puede deberse al uso de munición de poca potencia y el problema se supera utilizando cartuchos de alta velocidad. Sin embargo conviene revisar el alojamiento del resorte recuperador y su guía, alguna rebaba puede atascar a la pieza en su desplazamiento. Si la rebaba es pequeña puede esmerilarse la guía; en caso contrario conviene cambiar la pieza dañada.

c) Fallas en el disparo

Esta falla es motivada, en la mayoría de los casos, por diferencias en las municiones utilizadas, vainas defectuosas hacen que la pistola no funcione normalmente. También el problema puede presentarse por

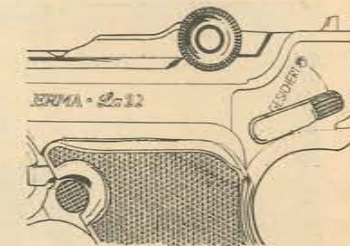
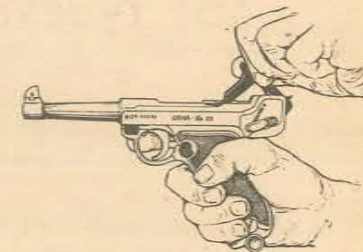
suciedad en la recámara (partículas de polvo, grasitud, etc.) cuyo volumen impide que el cartucho penetre totalmente en su alojamiento. Puede ocurrir que la superficie plana de la recámara esté deformada y pequeñas rebabas impidan la penetración normal del cartucho. Este inconveniente puede superarse puliendo dicha superficie y en caso de no lograrlo cambiar la pieza.

De la pistola ERMA EP 22 se han producido dos versiones que tienen variantes en las piezas que componen el block de cierre, su sistema de seguridad y el mecanismo de disparo. En la segunda versión estos mecanismos han sido simplificados, reduciendo el número de sus piezas componentes, como comprobará el lector al examinar los despieces de ambas armas que publicamos en la presente edición.

CARACTERISTICAS

Longitud del arma 22,5 cm (9")
Largo del cañón 8 cm (3 1/4")
Altura del arma 14 cm (5 3/4")
Peso del arma 1 kg. (24 onzas)
Capacidad del almacén cargador: 8 cartuchos cal. .22 L. R.

INSTRUCCIONES PARA EL MANEJO DE LA PISTOLA ERMA EP 22



Para pasar cartuchos a la recámara en seguridad se deben seguir las siguientes instrucciones

- 1) Quitar el cargador. 2) Verificar que la palanca del seguro quede en posición de fuego (hacia arriba). 3) Montar el arma tirando de los rodillos de la corredera hacia arriba y hacia atrás. 4) Desplazar hacia abajo la palanca del seguro dejando expuesta la palabra alemana "gesigher" (en seguro). 5) Cargar y colocar nuevamente el cargador. 6) Llevar totalmente hacia atrás la corredera y soltarla para permitir el pasaje de un cartucho desde el cargador a la recámara. 7) Si el arma va a utilizarse, la palanca del seguro debe desplazarse hacia arriba.

ARMERIA ARDOLINO

NO VAYA AL CENTRO: en CONSTITUYENTES a pasitos de la Avda. Gral. PAZ encontrará un selecto surtido de ARMAS NACIONALES e IMPORTADAS



Carabina Calibre .22
CHOKE

Nuevo
Pistolón de CAZA
REXIO CAL. 12 y 14

CREDITOS

RELOJERIA • PESCA • CUCHILLERIA • AFILACION

Avda. DE LOS CONSTITUYENTES 5887 • Capital • A 5 cuadras de la Av. Gral. Paz

La Nueva Planta Industrial de DUVE sport



1. Instalaciones especiales para el cortado de telas, primera operación en las confecciones de equipos, carpas, mochilas, etcétera, sobre diseños exclusivos de DUVEsport. 2. Confortable carpa, bolsa de dormir, reposera inflable y otros elementos para camping creados por DUVEsport. 3. El taller de costura en pleno funcionamiento.

Hemos tenido el gusto de visitar una nueva fábrica que si bien no se ocupa directamente de la industria armera, colabora con sus afines y accesorios; se trata de la firma DUVEsport.

Esta empresa inauguró su nueva planta industrial, sita en la calle Jaramillo 1747, a pocas cuadras de la central del Tiro Federal Argentino.

Hace diez y siete años la firma DUVEsport comenzó con la fabricación de equipos de superabrigo, rellenos de Duvet, para los entonces escasos miembros del Centro Andino de Buenos Aires y para cazadores y pescadores.

En este renglón esta firma se encuentra integrada con la caza mayor o profesional, en la confección de ropa de mucho abrigo, rellena de Duvet para caza al acecho en zonas del sur, o en el diseño de carpas especiales con pared de tul mosquitero para el extremo opuesto del país.

A las primeras producciones de DUVEsport se fueron agregando artículos para campaña, carpas, mochilas, bolsas de dormir, cantimploras y, últimamente, anoraks y chalecos para cazadores.

Además del mercado del camping, la fábrica produjo elemen-

tos para licitaciones de la Marina, equipos especiales para la Antártida y cazadores que requerían una protección especial en campaña.

La nueva planta industrial consta de dos pisos donde todavía se están instalando nuevas máquinas de costura, mesas de corte y un taller de matricería propio, siempre dentro de su línea exclusiva de equipo especial para campaña. La fábrica funciona con horario continuo de 8 a 19 horas.

Dr. GONZALO FERNANDEZ

Montevideo

El Cartucho de Caza

Especial para "Armas y Tiro"

DERECHOS EXCLUSIVOS

Prohibida su reproducción total o parcial

Versión reformada y actualizada del Capítulo 15, Volúmen IV, de la obra "LOS PROYECTILES Y SUS EFECTOS", confeccionada especialmente para "Armas y Tiro"

Uso del cartucho de caza (Continuación del número anterior)

EDENTADOS

Los llamados "Osos hormigueros" y "Osos colmeneros", así como los Perezosos, son animales de talla media que no exceden el peso de 40 a 50 libras, siendo aptos para ellos los mismos cartuchos que para las nutrias y castores, o similares.

Los armadillos, mulitas o tatús, no requieren armas para su caza; siendo por lo demás accesibles al calibre .22 Long Rifle sólido o de punta hueca.

CAMELIDOS

Pocos son objeto de caza. La llama, guanaco, vicuña y alpaca sin embargo, pueden ser cobrados con armas de fuego en ciertos casos; y dado que su talla equipara a la de un ciervo mediano, y que la caza debe efectuarse en lugares montañosos, se utilizan las mismas armas que para aquéllos.

LUTRINOS

Los Lobos de Río, frecuentes en todos los medios y en el nuestro, son de talla reducida pudiendo alcanzar 50 a 70 libras. Es corriente efectuar su caza por medio de cartuchos cargados con postas; aunque en rigor, son accesibles a otras armas de reducido calibre (.22 Hornet y .22 Rim Fire Magnum; .22 Long Rifle; .22 Savage y .222 Remington; .220 Swift; 25-20 y 25-35; 32-20 y 30-30 Winchester, etc.).

Tal es en general lo que puede decirse de la caza más corriente. Y en cada caso hemos tratado de indicar las armas más adecuadas, cuidando señalar las consideradas mínimas en los casos en que ha sido posible.

Respecto a nuestro país y en lo que atañe a mamíferos, pueden separarse la caza mayor y la menor.

A la primera (mayor) pertenecen: el jabalí eu-

ropeo, extendido en los departamentos de Colonia, Soriano, Río Negro y en las Islas del Río Uruguay frente a los citados. En algunas zonas del Norte del territorio (Tacuarembó, Rivera), se encuentran en ocasiones *cerdos salvajes* o *silvestres*. Otros representantes son los *ciervos* (el Ciervo Axis extendido en todo el litoral sur-oeste, sobre todo en Colonia Soriano y Río Negro; y el Ciervo Dama, que se encuentra ocasionalmente en distintas zonas del centro del país, sobre todo en los departamentos de Florida, Flores, Minas, etc.). En cuanto a los *venados* actualmente se hallan casi extinguidos, pudiendo hallarse ocasionalmente; y hacia el Norte (en Tacuarembó y Rivera), puede cobrarse el *Gua-sú-birá* sobre las sierras de Haedo y Cuchilla Negra. Otro exponente de este grupo es el *carpincho*, abundante en diversas zonas del territorio y en toda su extensión. Cabe finalmente señalar la existencia de *chivos* o *cabras* silvestres en las sierras del Este y Norte del país.

A la segunda (*menor*), pertenecen: los medianos roedores (*nutrias*), los *lobos de río*, el *oso lavador* o *Mao-pelada* (cuyo peso oscila entre 15 y 26 libras); los *zorros*, *comadrejas*, *gatos salvajes* o *monteses*, *hurones*, *apereás*, *tucu-tucos*, etc.

Todo el segundo grupo es accesible a los calibres "varmint" siendo así adecuados: .22 Long Rifle con proyectiles sólidos o huecos de alta velocidad; .22 WRF Magnum; .22 Hornet y Kilbourn Hornet; .222, .222 Magnum y .223, así como los .243 Winchester, 6 mm Remington y los modernos .22 de reciente data (.225 Winchester, .22/250 Remington, etc.).

En **BURZACO**

para su comodidad
frente a la estación



ARMERIA

Caza - Pesca - Camping

Compostura de Armas

**BURZACO
CAMPING**

ROCA 825

BURZACO

Prov. de Buenos Aires



EL PERDIGAL

de **BENITO MASELIS**

Caza - Pesca - Cuchillería
Composturas y Empavonados
de Armas - Afiliación - Regalos

DOMINGUEZ 738 — T. E. 22 - 8966
AVELLANEDA

Residencial

GOLDENLIN

MAR DE AJÓ

Provincia de Buenos Aires

También es posible usar contra ellos calibres superiores provistos de proyectiles livianos (p.ej. .308 o .30'06 con 110 grains), o mediante cartuchos recargados con proyectiles de plomo ligeros a velocidades reducidas, lo que permite sacar partido de un arma única, como luego veremos.

El primer grupo en cambio requiere armas de otro carácter, ya que la vitalidad de algunas piezas (ciervos jabalí) llega a ser asombrosa y hace necesario emplear energía en exceso, nunca en defecto. El carpincho, pese a su masa, es fácilmente abatido por calibres pequeños con proyectiles adecuadamente expansivos (.22/250, .225 W., .222 y .222 Magnum, 6 mm., etc.).

Los ciervos (axis y dama) pueden abatirse bien con 6.5 x 55 mm ó 6.5 x 57 mm a proyectiles pesados de buena densidad seccional 7 x 57 mm Mauser con 137 a 173 grains: .270 Winchester y .280 Remington: .308 y .30'06 con proyectiles de 150 y 180 grains: 7 x 61 Sh. & Hart: 7.65 mm Mauser con 156 grains: 7 mm Remington Magnum y .350 Magnum. Dada la necesidad habitual de tiros largos, se consideran muy adecuados por las condiciones de sus trayectorias, densidad seccional de los proyectiles y energías restantes el .264 Winchester Magnum, .270 Winchester, .280 Remington y 7 mm Magnum así como las .300 Winchester, .284 Winchester y .308 Norma Magnum.

El jabalí es accesible a .30'06 con proyectiles de 220 grs., y 7 mm Magnum con 173 grains, .338 Winchester, .308 Norma con 200 grs., .300 H & H con 220 grs. 350 Remington Magnum y .358 Norma.

Dado que se dispara habitualmente a cortas distancias, el .444 Marlin parece un excelente cartucho para estas piezas, que son también adecuadamente abatidas con escopetas de calibre 12 en libra provistas de cartuchos cargados con "slugs" sólidos.

El terreno y las circunstancias

La caza puede realizarse en condiciones geográficas y climáticas muy variables.

En *llanuras abiertas* son corrientes los disparos largos por lo que deben preferirse armas munidas de miras telescópicas de aumento medio. En general basta con 2.5 a 4X, salvo para pequeños calibres y disparos muy alejados en cuyo caso las 6X pueden ser más adecuadas. O desde luego, las de poder variable.

La trayectoria de los proyectiles debe ser suficientemente tendida y el diseño y densidad seccional adecuados para que se mantengan estables en la trayectoria.

Generalmente este tipo de caza requiere calibres medios de alta velocidad con balas de extremo agudo y peso medio, con expansión libre o controlada adecuada para las piezas que se busca abatir.

En *llanuras pobladas de vegetación* y en *montes* son más adecuadas las armas con miras telescópicas de pequeño aumento (2.5X como máximo), cañón corto (inferior a 24") y lo mismo las miras abiertas de amplia ranura. Son en cambio inadecuadas las de ranura cerrada, puntos de mira delgados o pe-

queños y miras diópticas, así como las telescópicas de gran aumento. Los proyectiles deben ser de buena densidad seccional y expansión regulada y lenta, velocidad moderada y forma ojival o con extremo redondo o truncado.

En *zonas altas* y *montañas* vale lo dicho para las llanuras. El peso y diseño del arma puede resultar de gran importancia para su cómoda portación sobre todo si el cazador debe moverse escalando trechos. Los aparatos de puntería deben adaptarse a tiros largos y precisos.

Finalidad buscada por el cazador

Es éste uno de los aspectos más importantes en el problema. Desde luego, el cazador busca que su arma resulte eficiente; pero a menudo exige de ella más de lo que puede dar, y entonces es el arma o la munición quienes llevan la culpa que en verdad pertenece al usuario.

Ante todo veamos un primer aspecto. *El arma debe adaptarse al tirador, y a su modalidad operativa.* Un arma perfecta para unos puede ser poco menos que inútil para otros. Y son varios los puntos que deben considerarse. En primer lugar, el sistema: hay cazadores que no se adaptan a la repetición y prefieren acciones semiautomáticas; otros optan por la carga simple, la repetición a cerrojo, palanca, etc.

Subordinando el problema a los deseos del usuario, debe saberse que:

a) La carga simple es preferible cuando se piensa abatir animales peligrosos; de ahí la superioridad de los dobles en la caza pesada. Pero además creemos que la carga simple es preferible para el cazador que no lleva adecuadamente el recuento de lo que resta en el almacén de su arma; para el que se distrae y no tiene experiencia en el manejo de los seguros; para el que caza en zonas de difícil desplazamiento, y para el que va acompañado. He ahí una sencilla manera de asegurar los tiros e impedir accidentes.

b) La repetición o el semiautomatismo debe buscarse cuando se ha de efectuar tiro sobre piezas en movimiento, ya que entonces puede ser preciso disparar varias veces en rápida sucesión. En este sentido sería preferible el semiautomatismo, pero por otra parte tiene la desventaja de que en él las obstrucciones son más fáciles; y más aún cuando se utilizan cartuchos dispares o recargados imperfectamente o envejecidos.

Conocemos casos concretos y sabemos de otros en los que el cazador ha empleado armas automáticas. Esta verdadera IGNOMINIA no merece comentarios. Por otra parte NINGUN CAZADOR VERDADERO puede descender hacia una acción repulsiva y cobarde que encuadra en el verdadero delito por su brutalidad y sus posibles consecuencias.

Elegido el sistema, conviene analizar las condiciones del mecanismo ya que en ciertos medios deben preferirse armas lo más silenciosas posibles en el manejo (carga, colocación de los seguros, retiro de los mismos, etc.). Los obstáculos capaces de reflejar ruidos pueden proyectar su eco a distancias apreciables y alertar al animal causando su huída.

Las dimensiones de las cantoneras y especialmente de la culata son capitales sobre todo para tiros rápidos. Al echarse el arma a la cara el cañón debe quedar enfilado y a la altura correcta como para no tener que rectificar la posición de las miras. Por otra parte, la ubicación del rostro debe permitir apuntar con la cabeza derecha y no lateralmente inclinada, verificando además que la distancia del ojo a la mira telescópica sea la propicia para la visión cómoda guardando una distancia que ponga a cubierto de lesiones durante el retroceso. Las culatas largas, mucho más si están munidas de cantoneras de goma, pueden obstaculizar al tirador cuando se echa a la cara el arma.

Los aparatos de puntería dependen del uso que se les piensa dar. Pero en regla general diremos que, para miras abiertas, deben buscarse aberturas amplias y guiones gruesos, fácilmente visibles con cualquier intensidad de luz, cuidando que no se produzcan reflejos. Las diópticas son inadecuadas para la caza. Respecto de las telescópicas, deben poseer buen campo y aumento moderado, sobre todo si el tiro con apoyo es difícil o imposible. Los retículos deben ser bien visibles sin prestarse a confusiones.

El peso es fundamental y debe adaptarse al estado físico y entrenamiento del tirador. Un arma pesada que debe cargarse varias horas es muchas veces la causa de tiros fallados por el agotamiento muscular.

La longitud del cañón y la total del arma se adecuarán a la región en que se caza, siendo prefe-

APARECIÓ...



ENCICLOPEDIA

DE LA **CAZA**

La caza palustre
La caza de llanura
La caza de colina
La caza de montaña
Los mamíferos
Las aves
El perro de caza
Las armas de fuego
Historia de la caza
Accesorios y equipo
La caza mayor
Caza fotográfica
Sistemas especiales
La caza en la cocina



SOLICITE MÁS
INFORMACION
SIN COMPROMISO
Tel. 83-9505
85-1646

2 tomos formato 31x24,5
cm. 682 páginas en pa-
pel couché. 4.876 fotos
en negro y color.
Sólida encuadernación.



REPRESENTANTE EXCLUSIVO

INTERLIBROS

S.A.I.V.C.

Paraguay 2034 - Capital Federal

ribles las cortas cuando no se actúa en lugares llanos y carentes de vegetación.

Un punto muy importante es el retroceso. Este no cuenta para tiradores expertos y entrenados. Pero para novatos puede ser crucial. En efecto, aun cuando durante la caza el retroceso se percibe escasamente, si es muy severo para la pericia y físico del tirador puede inferirle un castigo que por molesto llega a convertirse en temido. El dolor es un factor de contractura muscular en forma que nuevos disparos son cada vez menos soportados. Cuando el tirador llega a temer el retroceso, coloca involuntariamente sus músculos en tensión; y aparte de que ejecuta movimientos de anticipación involuntarios durante el disparo, perjudicando la puntería, opone resistencia al desplazamiento retrógrado del arma acentuando la severidad del rebufo.

Los tiradores físicamente débiles, pusilánimes o inexpertos, no deben buscar armas en extremo poderosas. Y deben cuidar que el diseño de las que seleccionan sea adecuado para obtener un retroceso mínimo.

Calibre y tipo de munición se subordinan al uso a que el arma será destinada.

Siendo imposible entrar en detalles de cada uno de los aspectos del problema, y creyendo que el lector ya habrá adquirido a esta altura, nociones como para capacitarse al efectuar la selección, diremos que ella debe hacerse además en forma que haga posible mantener y conservar su uso. Muchas veces, sobre todo en ciertos medios, es preferible elegir calibres y cartuchos capaces de ser recargados; sobre todo si el cazador desea experimentar con cargas de diferente poder y proyectiles de distinto diseño y estructura.

Existen tablas balísticas en las que el lector hallará todos los detalles relacionados con el uso, especialmente las caídas del proyectil para cada distancia, la altura de la flecha máxima, las correcciones necesarias para variar puntos de impacto de una distancia a otra, etc. Con todo, el cazador debe manejar constantemente algunos valores a fin de decidir entre 2 o más proyectiles ya sea respecto a su estabilidad y alcance o a las posibilidades en el impacto.

Uno de los principales es la *densidad seccional* o carga por unidad de sección cuadrada.

Este valor se expresa en términos variables, por lo que el lector puede experimentar enojosas confusiones.

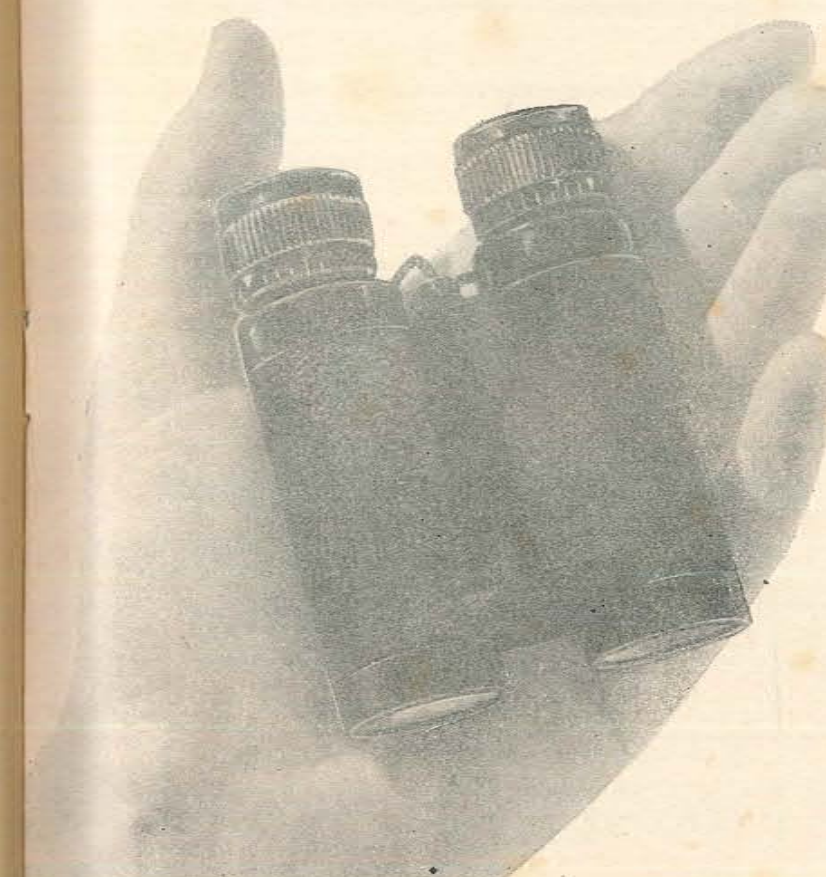
Si imaginamos un cilindro cuya superficie de sección transversa sea de 1 pulgada cuadrada, y suponiendo que el cilindro pesa 1 libra, la densidad seccional resultará de dividir la unidad de peso por la de sección, o sea 1 libra sobre 1 pulgada. El resultado es 1.

Ahora, sin alterar el diámetro del cilindro, aumentemos su longitud hasta que el peso se haga 3 veces mayor. Es obvio que 3 dividido 1 darán 3, es decir, que mientras la densidad seccional (DS) es de 1 en el primer caso, será de 3 en el segundo. De ahí se deduce ya un hecho. Para diámetros análogos y formas análogas la densidad es proporcional a la longitud o sea a la altura. Obsérvese bien que ello puede no ser así si al aumentar el largo la forma se altera.

Pero recordando que 1 libra contiene 7000 grains, la DS puede expresarse no ya en libras, sino en grains en cuyo caso sería de 7000 en el primer caso y de 21.000 en el segundo.

(Continúa en la página 57)

CARL ZEISS - los prismáticos más famosos y luminosos para que Ud. aprecie más de cerca todo lo que desee



CARL ZEISS		
Prismáticos Carl Zeiss 8 x 20 plegable		

ADEMAS DISPONEMOS DE LO SIGUIENTE:
 Prismáticos Carl Zeiss 8 x 30 B.G. A. Dialyt, para cazadores y exploradores.
 Prismático Carl Zeiss 8 x 30 B Dialyt, para hipódromos.
 y también miras telescópicas:
 CARL ZEISS 4 x 32 para caza nocturna por su luminosidad
 CARL ZEISS 6 x 42, conrectículo de 3 postes para caza nocturna por su luminosidad
 CARL ZEISS 1A6X.
 Tan luminosa y variable que todo cazador desea tenerla



Prismáticos Carl Zeiss 8 x 56 B.G. A. adaptable a todo uso.

El diseño especial de todos estos artículos permite su uso por personas que lleven gafas de cualquier tipo.



Monocular Hensoldt, catalejo de 40 x 60. Ideal para tiradores y astrónomos.

PRODUCTOS

USTED NO COMPRA CAÑAS TODOS LOS DIAS... COMPRE LAS INMEJORABLES CAÑAS DE LA LINEA

FIBRA DE VIDRIO - 36 MODELOS

ADQUIERALAS EN LOS COMERCIOS DEL RAMO, SI SU PROVEEDOR NO LA TIENE CONSULTE A SU FABRICANTE.

GRUVER

Avda. SAN MARTIN 3910
T.E. 740-1719 • FLORIDA

SU ARMA ES DE VALOR... CUIDELA CON PRODUCTOS

- EMPAVONADOR
- ANTI-OXIDANTE
- PASTA CON SILICONES
- CULATOIL PARA LAS CULATAS

ADQUIERALOS EN LOS COMERCIOS DEL RAMO, SI SU PROVEEDOR NO LOS TIENE CONSULTE A SU FABRICANTE.

GRUVER

Avda. SAN MARTIN 3910
T.E. 740-1719 • FLORIDA

ALZA Y GUION LUMINOSO

PARA CAZA MAYOR NOCTURNA DE ACECHO Y VIZCACHAS

ADQUIERALOS EN LOS COMERCIOS DEL RAMO, SI SU PROVEEDOR NO LOS TIENE CONSULTE A SU FABRICANTE.

GRUVER

Avda. SAN MARTIN 3910
T.E. 740-1719 • FLORIDA

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA LA REPUBLICA ARGENTINA
S.A. ANGEL BARALDO C.I.A.
 RIVADAVIA 8860 - BUENOS AIRES

CENTAURO DIANA TANQUE

TANQUE

La marca más prestigiada en revólveres de doble acción.

MODELOS 110 y 130. Con cañones de 50, 80 y 108 mm., en calibres .22 largo rifle y .32 S.W. largo. Con capacidad para 6 tiros, tambor volcable y seguro patentado.

IDEAL PARA DEFENSA PERSONAL Y TIRO DEPORTIVO



MODELO 110

MODELO 130



CENTAURO

La escopeta del cazador argentino

MODELO 30. De un tiro, cimaza con desarme a botón y expulsor automático de cartuchos. En calibre 12 mm., 14 mm., 28, 24, 20, 16 y 12 grande. MODELO 68. De lujo, de un tiro, cañón octogonal, plegable. En calibres 12 mm., 14 mm., 28 y 16. MODELO 32. De un tiro, plegable, en calibres 12 mm., 14 mm., 28 y 24.



RIFLE SUPER DIANA CAL. 22 L.R.

DE REPETICION - CARGADOR DE 10 TIROS - ACCION TIPO MAUSER ARGENTINO

MODELO 60. Accionado a cerrojo, con seguro e indicador de carga. Cañón de acero, calibrado y estriado de precisión. Con alza a corredera graduable y mira protegida. EL MODELO DE EXITO PARA EL VERDADERO DEPORTISTA.

DIANA



LAS ARMAS CONSAGRADAS POR LOS CAMPEONES!

FABRICANTE:

LEANDRO REDAELLI S.A.C.I. y F.

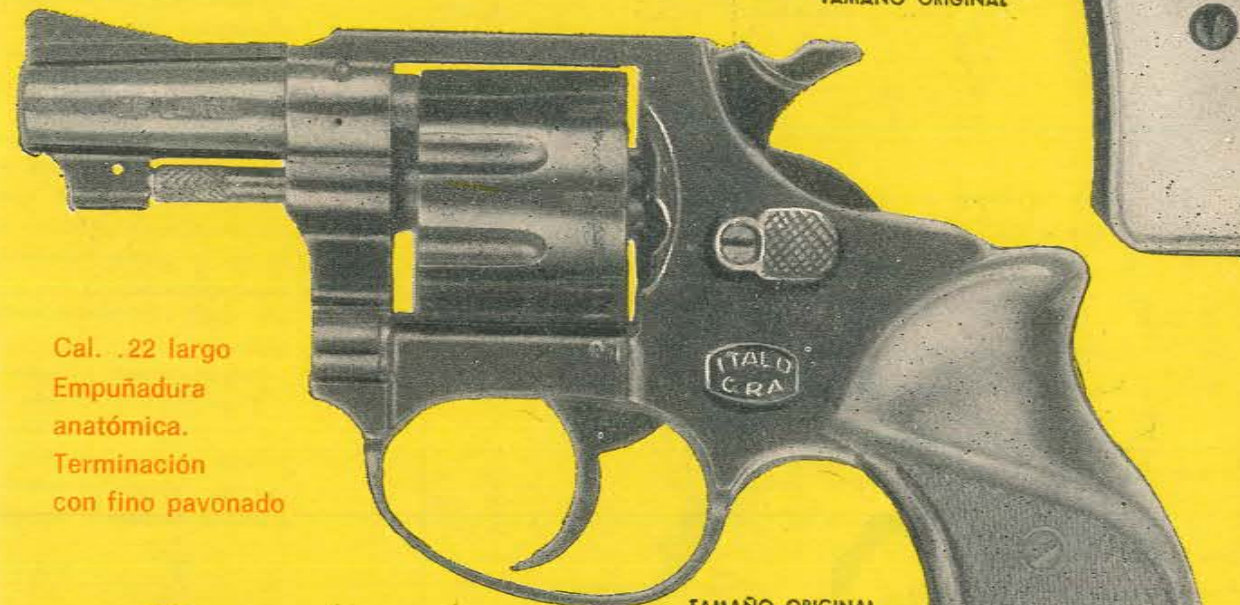
SALTA 1071

Buenos Aires



Cal. .32 largo
oscilante doble
acción. Serena
potencia en el
disparo.
Sobria perfección
de líneas y garantía
absoluta.

TAMAÑO ORIGINAL



Cal. .22 largo
Empuñadura
anatómica.
Terminación
con fino pavonado

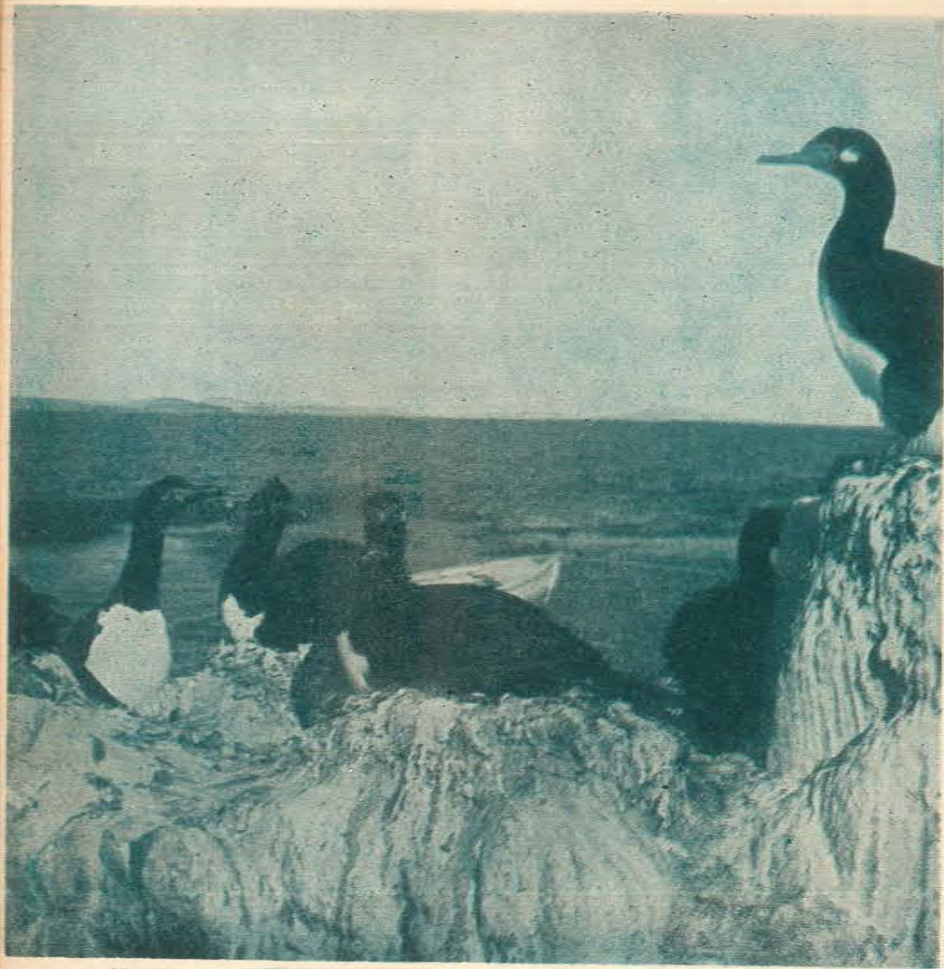
TAMAÑO ORIGINAL



Cal. .22 corto
único en su
tipo con seguro
mecánico.
De bolsillo, ideal
para defensa personal

TAMAÑO ORIGINAL

ITALO GRA



La Isla de los Pájaros frente a la península de Valdés, elegida por los cormoranes de pecho blanco para anidar. Hacia el Este de la isla se ubica la fabulosa salmonera de Punta Logaritmo que detenta el récord de un salmón de más de 27 kilogramos. A la derecha: El lago Futalaufquen rodeado de magníficos panoramas, es un excelente pesquero de truchas del Parque Nacional "Los Alerces" y el de más fácil acceso para los turistas.



las playas pedregosas utilizando líneas de fondo, mero y pez turco.

En la Península de Valdés, en el Golfo San José, desemboca el río Pampero, el cual repite las condiciones para la pesca deportiva que posee el riacho de Puerto Lobos. Con mareas altas se capturan róbalos, pejerreyes y se posee una sutil técnica y mucha paciencia, se puede intentar la pesca de las escurridizas lisas. El lugar es bueno para la práctica de spinning con señuelos como los orenos, cucharas criollas, jigs y spinners.

En la costa del Golfo San José

durante las noches de verano, utilizando equipo pesado, pateroster con tanzas de acero, anzuelo para tiburón, carnada blanca o carne de oveja cortada en trozos grandes, se pueden pescar tiburones de gran tamaño. En algunas oportunidades se han logrado capturas de 150 kilogramos de peso.

Todo el perímetro costero del golfo ofrece buenos piques de las especies costeras y en los lugares con fondos rocosos pueden pescarse mero y pez turco. En el Golfo San José se encuentra la Isla de los Pájaros, donde anidan gran cantidad de

cormoranes de pecho blanco. Hacia el este de esta isla está Punta Logaritmo de la que se desprenden amplias restingas de roca y tosca. Unas dos millas hacia el noreste se ubican las famosas salmoneras de Punta Logaritmo, lugar señalado como ideal para la pesca desde embarcaciones con motor. La pesca debe realizarse con la asistencia de un guía cuyos servicios pueden contratarse en Puerto Madryn o Trelew. En esa zona es seguro obtener buenas piezas de salmones de mar. Este paraje es muy frecuentado por los pescadores locales, atraídos por la

abundancia de pesca y la posibilidad de lograr un ejemplar de gran tamaño. El "récord" del lugar es un salmón de mar de 27 kilogramos de peso.

Componen además la ictiofauna de la pesquera de Punta Logaritmo: meros, peces turco, brótolas, cazones y rayas. Se utiliza un equipo resistente compuesto de una caña corta de uno o dos tramos, reel con carrete de acero y nylon de 0,60 a 0,80, línea con dos anzuelos garra de águila N° 8, encarnándolos con trozos de pulpo, pejerrey, carne de oveja o vísceras.

En el Golfo San José se ubi-

can otros lugares muy buenos para la pesca. La Punta Buenos Aires, donde sus grandes playas de arena y ripio propician la pesca costera y, en Punta Tehuelche, se encuentran otras salmoneras.

En la Península de Valdés, sobre la Punta Norte, existe una colonia de elefantes marinos, tal vez única en el mundo. Esta variedad extinguida causa admiración a los turistas y despierta el interés de los zoólogos. Es muy común ver a los viajeros con sus cámaras fotográficas tratando de captar la imagen de estos animales prehistóricos.





Nelson Dames, líder de caza submarina. Abajo: un salmón de mar cazado en Los Pullmans.



La costa de la Península de Valdés que se vuelca sobre el océano posee muy buenos lugares para la pesca costera. En La Armonía, donde se extienden amplias restingas y se alzan paredes de roca, utilizando una caña fuerte se pueden pescar peces de gran tamaño como los salmones, meros, peces turco, sargos y tiburones.

En la costa oceánica de la Península de Valdés se abre la caleta del mismo nombre, profunda entrada del mar de 36 kilómetros de longitud. Hacia el sud y en su entrada se encuentra una laguna alimentada por filtraciones de agua de mar, que los lugareños han bautizado Lolita, nombre de un viejo barco hundido frente a su costa. La laguna se presta especialmente para la práctica de spinning. La caleta es otra notable pesquera con abundancia de pejerreyes manila de gran tamaño, cazones, rayas y meros.

En la parte sud de la península se encuentra otro accidente geográfico de gran importancia; es el Golfo Nuevo, de mucha mayor extensión que el San José y que repite sus condiciones óptimas para la pesca deportiva. Existen en él playas de arena y pedregullo, restingas y paredes rocosas. Su ámbito contiene excelentes lugares para la pesca costera, el spinning y la pesca de altura.

Comencemos a enumerarlos por Puerto Pirámides, donde se encuentra la playa Colombo, lugar muy bueno para la pesca de pejerrey manila, róbalo, cazón y raya.

En Punta Pardelas, bordean la costa largas paredes de tosca, desde donde se puede lanzar e intentar la pesca de meros, salmones, peces turco, scrótalos y sargos. A estas dos pesqueras agréguese las de las playas de Puerto Pirámides, Desempeño, Barrosa, Galarza, Doradillo, La Farola y el muelle de Puerto Madryn donde se pueden pescar calamares, peces gallo, saborín y la inusitada captura de caballas en algunas temporadas.

En la costa sud del golfo se

encuentran: Punta Cuevas, Playa El Kaiser, Punta Este, las playas Paraná, El Pozo, Alzúa, Punta Conscripto, Playa Grande, Bahía Craker y El Padual.

La pesca de altura también es posible con éxito en Golfo Nuevo. A cuatro millas rumbo al este de Puerto Pirámides existen extensas salmoneras, a las cuales nos puede conducir un guía de pesca. Frente a Puerto Madryn hay dos barcos hundidos y pequeñas restingas de roca donde se albergan colonias de salmones, meros y peces turco.

Desde Punta Ninfas, ubicada al sud del Golfo Nuevo hasta Rada Tilly en el extremo austral de la provincia, se pueden citar otros buenos lugares para la pesca deportiva y de fácil acceso para los aficionados. Son ellos: la desembocadura del río Chubut en las cercanías de la ciudad de Rawson, las playas Canto, Menéndez, Mangagna, Elgorriaga y La Perla, Cabo Raso, Camarones, Bahía Bustamante y las playas de Comodoro Rivadavia.

Caza Submarina

La caza submarina comenzó en la Argentina cuando un grupo de aficionados formó el Ateneo de Caza Submarina, cuyos integrantes comenzaron a realizar prácticas en la pileta del Club Universitario de Buenos Aires.

Continúa en pág. 53



CARTUCHOS A LA MEDIDA PARA TIRADORES: EL SURTIDO ESPECIAL EN CALIBRE .22!

El surtido especial RWS para tiradores está hecho a la medida de las diversas exigencias en las competiciones deportivas. Para cada disciplina, arma o gusto existe un cartucho "hecho a la medida". Como usted verá, hacemos una sutil diferencia, pero no en la calidad. Esta permanece en todos nuestros cartuchos. Los tiradores victoriosos de todo el mundo lo saben. Por eso se llevan consigo los cartuchos RWS a todas las competiciones nacionales e internacionales. CON EXITO!

Dynamit Nobel, su mejor compañero en los duros campeonatos. No hay otro mejor.!

IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS
S. A. ANGEL BARALDO C. I.
RIVADAVIA 8860 - BUENOS AIRES



Dynamit Nobel



Aktiengesellschaft
5 Köln 60, Nesselrodestraße 20



Pistola para tiro rápido Hämmmerli 230

En la Primera Exposición Bial Suiza de Diseños Industriales, celebrada en Yverdon durante el año 1969, la pistola de tiro rápido Hämmmerli 230 fue premiada por su forma atractiva. Realmente reúne en sí las condiciones necesarias para que un diseño industrial sea acabadamente perfecto, es decir, belleza en sus líneas exteriores, equilibrio en sus formas, todo ello conjugado y respondiendo eficientemente con su funcionalidad.

La pistola de tiro rápido Hämmmerli 230 nació de una concepción completamente nueva; el propósito de sus creadores fue el de concebir un arma de alto rendimiento, destinada a los tiradores más exigentes en el tiro rápido.

Las pruebas más severas de sus materiales y funcionamiento así como la realización de un sinnúmero de tiros de ensayo por destacados tiradores, precedieron a la fabricación en serie del nuevo modelo.

Entre sus características sobresalientes es preciso destacar la elevada estabilidad que posee durante el tiro y, además, el sistema patentado de desviación de los gases y, como hecho notable, el sistema que le permite abreviar en un tercio el tiempo de funcionamiento. Todas estas ventajas hacen de la Hämmmerli 230 la pistola más moderna para el deporte del tiro.

Para su diseño se tomaron en cuenta los deseos y exigencias de los tiradores.

Se prestó atención a una equilibrada distribución del peso, lo que permite que el arma pueda apuntarse instantáneamente al blanco.

El nuevo modelo fue construido únicamente para cartuchos calibre .22 corto; este hecho permitió reducir la circunferencia de la empu-

ñadura y adaptarla mejor a la mano del tirador.

La Hämmmerli 230 viene provista de tres distintas colas de disparador, permitiendo que manos anatómicamente diferentes puedan accionar el disparador siempre con el dedo índice doblado en ángulo recto. El ángulo de la empuñadura fue elegido en base a exigentes experiencias.

Las cachas de esta moderna pistolas se proveen con dos variantes: como cachas simples con apoyo de pulgar (Modelo 230-1) y con cachas ajustables, con apoyo de pulgar y sostén para la mano (Modelo 230-2).

La pistola puede ser desarmada sin el uso de herramientas; asimismo, la hoja del alza y el punto de mira, son intercambiables sin ninguna dificultad.

Características

Peso total aproximado, 1.240 gra-

mos; longitud total, 295 mm; largo del cañón, 160 mm; calibre, .22 corto; número de estrias, 6; longitud de la línea de mira, 253 mm; altura de la pistola, 145 mm; ancho de la pistola, 49 mm; número de cartuchos, 6; disparador de reenganche directo, 150-300 gramos; alza micrométrica con muescas en forma de U, 3,2 mm (hoja de alza intercambiable; ajustes con muescas en altura y lateral; corrección por muesca a una distancia de 25 metros, 10 mm; punto de mira rectangular, 3,2 mm.



ARTESANIA EN CUERO



BERASATEGUI

EDUARDO COSTA 1018
ACASSUSO
T. E. 792-0367

ARTICULOS PARA ARMAS Y CACERIA

TURISMO DEPORTIVO EN EL CHUBUT

(Viene de la página 50)

Pronto se anexaron a este deporte otras actividades subacuáticas, como la fotografía, la filmación de películas y el estudio de la fauna y flora de las profundidades, agrupándose sus participantes en la actualidad en la Federación Argentina de Actividades Subacuáticas.

La F. A. A. S. nació por la decisión de los aficionados de Puerto Madryn, quienes confeccionaron los estatutos y concurren al Congreso de la Confederación Mundial de Actividades Subacuáticas realizado en Tanger, logrando tras intensa brega la afiliación de la flamante institución argentina.

La F. A. A. S. organiza los Campeonatos Nacionales de Caza

Submarina, los de Natación con Aletas y de Orientación Submarina que integran la Semana de las Actividades Subacuáticas que se realizan en Puerto Madryn.

En febrero de cada año comienza la actividad de los acuanautas en la costa chubutense. Se produce —según dice Nelson Dames (varias veces campeón nacional)—, "una invasión más o menos organizada, más o menos promocionada del sexto continente, ese mundo líquido que durante el resto del año sólo ve interrumpida su tranquilidad por algún cazador local que irrumpe en las cuevas submarinas y deja a alguna familia de meros sin su ejemplar más caracterizado".

En Puerto Madryn funciona una Escuela de Actividades Subacuáticas, a la que pueden concurrir todos aquellos a quienes interesa este deporte.

Es en "los pullmans" donde se reúnen los expertos madrynen-

Pescadores en el lago Futalaufquen. El paisaje y las perspectivas de pesca serán difíciles de olvidar.

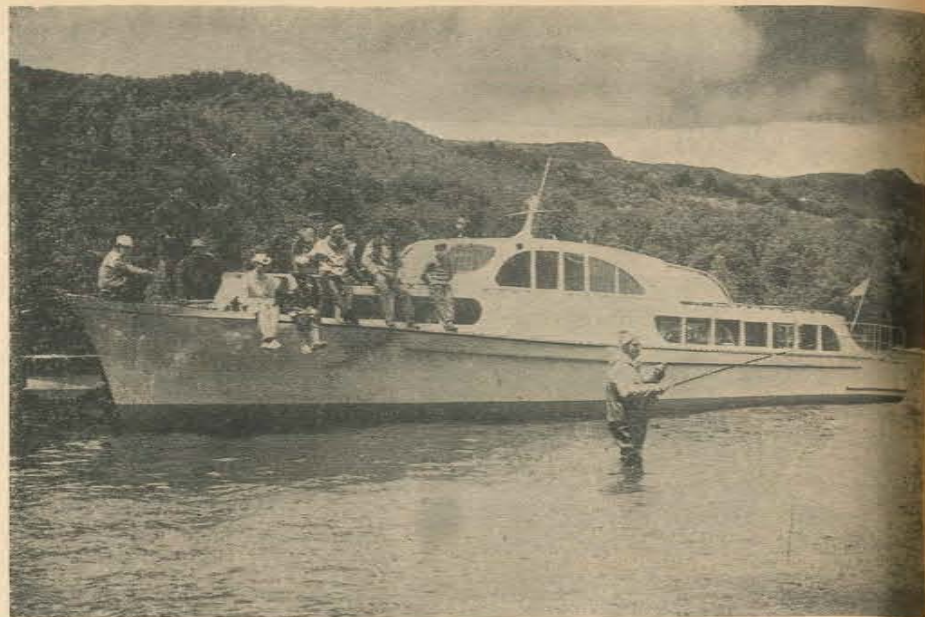
ses con los novatos, les imparten las primeras lecciones y a los más aptos los inician en las prácticas. "Los Pullmans" está situado al norte de Puerto Madryn, distante dos millas de la costa. El nombre se los han dado los submarinistas del lugar, quienes formaron algo así como un coto submarino, hundiendo viejos chasis de ómnibus, tambores fuera de uso y todo otro elemento que sirviera para formar cuevas para los meros, salmones de mar, peces turco y sargos que hoy las pueblan y posibilitan que los visitantes de ese mundo submarino los fotografíen de cerca.

Es así como El Chubut les propone a los turistas un mundo de nuevas emociones.

Pesca en los Lagos

El paisaje de los lagos cordilleranos acentúa su característica belleza en el Chubut. Al éxtasis de su contemplación súmese la posibilidad de pescar tru-





Turistas pescadores aprovechan un alto de la embarcación que realiza la travesía de los lagos en Los Alerces, para probar suerte en el lago Rivadavia. A la izquierda: ejemplar récord de trucha pescado en uno de los lagos que conforman ese maravilloso complejo oro-hidrográfico de la cordillera austral. A la derecha: La caza mayor propone interesantes aventuras. El puma es un trofeo con mayores posibilidades de obtener, cuando los rigores del clima se hacen sentir en las alturas.



chas y salmones realmente grandes y se tendrá lo máximo en turismo deportivo.

Cinco variedades de salmónidos se encuentran en los lagos y ríos del Chubut, además de las percas, los pejerreyes patagónicos y otras especies autóctonas. Son el salmón encerado o salmo salar sebago, la trucha marrón y las de arroyo, arco iris y plateada.

Sobre las estrilaciones cordilleras al norte de la provincia se encuentran los parques nacionales Los Alerces y Anexo Puelo. El parque Los Alerces puede brindar al aficionado la sorpresa de una trucha arco iris o un salmón de 10 kilogramos de peso.

La ciudad de Esquel, una población de 15.000 habitantes rodeada por los macizos andinos, es el centro de toda actividad de

caza o pesca en la zona. Desde ella se puede llegar al parque Los Alerces, las cumbres del Corcovado, Río Pico, los lagos 1, 2, 3, 4 y 5, el río Senguer, el Lago La Plata y el lago Fontana y proseguir la aventura siguiendo por la ruta nacional 40 hasta Río Turbio en la provincia de Santa Cruz.

El parque Los Alerces, sin contar el Anexo Puelo, tiene una superficie de 263.000 hectáreas. Las cuencas lacustres de Los Alerces, engarzadas en un continente agreste y de naturaleza casi virgen conquistan inmediatamente al viajero. Ejemplares de gran tamaño de truchas arco iris y salmón sebago habitan en esos maravillosos lagos que prometen al pescador la feliz pesca de un ejemplar "récord". Uno de ellos lo detenta el poblador Rudecindo

Rosales con una trucha arco iris de 9 kilogramos, pescada en el lago Futalaufquen.

El traslado a los ambientes ideales para la pesca debe ser hecho casi exclusivamente por agua.

Una hostería se alza en las márgenes del lago Futalaufquen; allí los turistas podrán encontrar confortable alojamiento, contratar servicios y ultimar los preparativos para su aventura de pesca.

Los lagos Futalaufquen, Verde, Rivadavia, Menéndez, Situación, son los de más fácil acceso y pueden brindar a los aficionados a la pesca emociones inolvidables.

Al lago Situación se vinculan mediante riachos los lagos N° 1, 2 y 3. Es más difícil llegar a ellos pero, si se atreve hasta



El lago Fontana ya es un coto de nombradía para la caza del ciervo rojo.

el más cercano, el N° 1, el pescador podrá vivir plenamente las emociones de la pesca. Tal vez, con un poco de suerte, tenga tema para contar a sus amigos sin exagerar los comentarios. La boca del Rivadavia sobre el lago Verde y la del Cisne sobre el Menéndez son reservadas para la pesca con mosca. En el río Rivadavia, que vincula al lago homónimo con el lago Verde, está prohibida la pesca a trolling.

El paisaje que rodea a los lagos Cisne y Menéndez es realmente conmovedor.

Los Alerces, esas gigantescas coníferas alguno de cuyos ejemplares sobrepasan los dos milenios, se yerguen orgullosamente, como testigos mudos de la esplendente belleza de los panoramas.

Son frecuentes las lluvias en la zona y, las noches, durante el verano, bastantes frescas, por ello en el equipaje de los pescadores y turistas no deben

faltar las ropas de abrigo ni las prendas para agua que los protejan de las inclemencias del tiempo.

En Río Pico, pequeña población andina distante 200 kilómetros de Esquel, los lagos 1, 2, 3, 4 y 5, Las Niñas y Gral. Wintter albergan nutridas poblaciones de truchas, arco iris y de arroyo.

Más hacia el sud se encuentra el río Senguer, el segundo en importancia en la provincia. En sus nacientes se origina el lago Fontana, vinculado a su vez por el río Unión al lago La Plata. Estas son posiblemente las dos cuencas lacustres de mayor riqueza ictícola. Pueden significar para el aficionado una fructífera jornada de pesca con numerosos ejemplares de truchas marrones y arco iris de 2 a 3 kilos de promedio. Sus costas accesibles permiten la práctica de la pesca con mosca o fly casting y el spinning.

Normalmente, la temporada de pesca en la zona comienza en los primeros días de noviembre y se extiende hasta mediados de abril.

Caza Mayor y Menor

La Dirección Provincial de Turismo otorga el permiso habilitante para la caza deportiva y salvo las limitaciones que exige la protección de ciertas especies, la actividad cinegética puede practicarse libremente en todo el ámbito provincial. La temporada de caza menor comienza el 1° de abril de cada año y la caza mayor prácticamente está abierta durante todo el año, puesto que comprende al jabalí europeo y al puma, especies consideradas depredadoras por la ley de caza provincial.

El jabalí europeo que tiene una extensa área de dispersión

en nuestro país, en El Chubut se encuentra preferentemente en el norte, especialmente en la región de los bosques precordilleranos donde encuentra facilitada su alimentación.

El puma durante el verano tiene sus cubiles en lo alto de las montañas. Hábil observador, ventea y descubre al cazador en la mayoría de las ocasiones, se oculta entre las rocas y en las cavernas de las cumbres, donde queda fuera del alcance de su perseguidor y de sus tiros. En el invierno la nieve y la baja temperatura lo obligan a descender a buscar el abrigo de los valles. Allí es más fácil su caza, se le puede ubicar siguiendo sus huellas y en los terrenos llanos queda expuesto a los tiros del cazador.

Para la caza mayor en la región cordillerana y sus valles,

vuelve a ser Esquel el centro de operaciones. En dicha ciudad viven muchos aficionados a la caza mayor y es posible conseguir guías, caballos y perros adiestrados.

El criadero "Nido de Cóndores" de Agustín Nores Martínez, cuenta generalmente con medio centenar de ejemplares de dogo argentino bien entrenados para la caza. Muchos cazadores y guías profesionales poseen jaurías de estos perros, reconocidos mundialmente como excelentes rastreadores y poseedores de gran coraje y otras cualidades muy estimables en la caza mayor.

En la provincia del Chubut existen ciervos colorados en la zona de los lagos Fonta y La Plata. Los planteles llevados a esta región se han aclimatado y prosperan.

Una empresa de Esquel ha construido cabañas en las márgenes del lago para cazadores y pescadores y organiza excursiones cinegéticas, proveyendo de guías, caballos, perros y los elementos necesarios para que la estadía de los cazadores resulte más confortable. Hay en Esquel, cocineros especializados en preparar verdaderos manjares con los productos de la caza y la pesca.

Una variada fauna de pluma y pelo promete interesantes partidas de caza menor. Zorros, liebres europeas, liebres patagónicas, choiques, perdices, etc., dan oportunidad a los tiros con escopeta. Existe una gran variedad de patos silvestres y una avutarda, llamada por los turistas norteamericanos ganso salvaje, que posibilitan las emociones de la caza al vuelo.

El cartucho de caza

(Viene de página 42)

La fórmula para hallar la DS es la siguiente:

$$DS = \frac{P}{A}$$

en la que P representa el peso del proyectil expresado en grains y A es el área de su sección cuadrada expresada en pulgadas cuadradas.

Para hallar dicha área aplicamos la conocida fórmula

$$A = D^2 \times \frac{3.1416}{4} = D^2 \times .7854$$

siendo D el diámetro del proyectil en pulgadas. Entonces la fórmula final queda en los términos siguientes:

$$DS = \frac{P}{D^2 \times .7854}$$

Si buscamos el resultado, veremos que éste expresa la cantidad de grains por pulgada cuadrada que corresponden al área de sección transversal de nuestro proyectil. Es una manera de expresión. Pero hay otra.

Si queremos expresar el guarismo en libras y no en grains, tenemos que dividir el peso por 7000, quedando entonces la siguiente fórmula:

$$DS = \frac{P}{D^2 \times 7000 \times .7854}$$

Entonces, el guarismo resultante será mucho menor ya que indica la parte de la libra por pulgada cuadrada que corresponde a la sección del proyectil.

Por esta doble posibilidad expresiva es que surgen confusiones que aumentan aún ya que ciertos autores reducen el factor a dividir el peso por el diámetro al cuadrado en cuyo caso, el resultado es diferente.

P. ej., sea la DS de un proyectil de calibre .30 y 150 grains de peso. El diámetro del .30 es de .308 y el valor D^2 corresponde a .094. Si aplicamos la fórmula completa la DS será de .178 libras por pulgada cuadrada.

Si en cambio, sólo aplicamos P/D^2 el valor será de .227. Y si finalmente usamos esta misma fórmula pero expresando el peso en grains, el factor es 1589.

Vemos así como según la forma de expresión son las cifras que en realidad se equivalen.

A la inversa, conociendo la DS puede buscarse el peso; pero esto interesa mucho menos.

Conocer la DS permitirá al tirador seleccionar entre sus posibles proyectiles ya que cuando desee que el elegido mantenga una tensa trayectoria con buenos remanentes de velocidad y energía, sortee bien la influencia perturbadora del viento o de los obstáculos fortuitos y logre una profunda penetración en el blanco, deberá buscar los de DS más elevada. En cambio, en lo que respecta al problema balístico interior, a mayor DS para la misma carga, más elevadas serán las presiones para lograr la misma velocidad inicial.

Efectuadas estas puntualizaciones, queda por resolver el problema de la elección cuando el tirador desea un arma que le permita una gran flexibilidad de adaptación. Es el problema del "rifle único" o del "All around rifle" de los americanos.

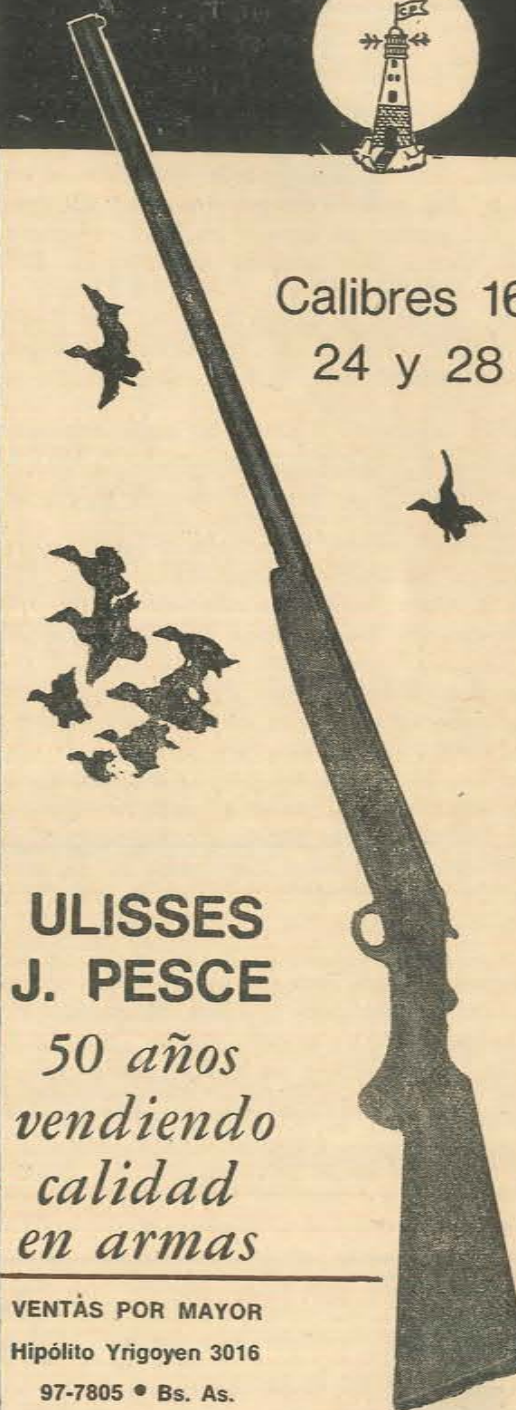
El problema queda en mucho supeditado a la región donde se va a actuar, ya que no puede pre-

ESCOPELAS

FARO



Calibres 16
24 y 28



ULISSES
J. PESCE
50 años
vendiendo
calidad
en armas

VENTAS POR MAYOR
Hipólito Yrigoyen 3016
97-7805 • Bs. As.

EN VENTA EN:
ARMERIA GARCIA - RIVADAVIA 3043
CAPITAL • SAFARI - CORRIENTES 1931
MAR DEL PLATA • JOSE AMATO
CATAMARCA 2127 - SAN JUSTO

ARMERIA RICARDO MOSCONI

CAZA • PESCA • CAMPING

Una Organización al Servicio del Deportista
de la Zona Norte

En SAN ISIDRO: BELGRANO 131
T. E. 743-0609

En MARTINEZ:
H. YRIGOYEN 30
T. E. 792-7336

En VIRREYES:
Av. AVELLANEDA 1659
T. E. 744-0204



REPARACIONES

tenderse que una sola arma permita desenvolverse en todo el mundo.

Lugares como Asia y Africa con rica y variada fauna comprendida entre tallas muy diversas, requieren la asociación de un mínimo de armas, es decir, de lo que se designa una "batería".

Comúnmente ella comprende: un rifle para caza máxima, ya sea de carga simple o repetición, en calibres .465, .470 o .458. En segundo lugar un fusil de poder mediano, p.ej., un .338 Winchester o un .375 H. & H., lo que permite abatir piezas máximas de tegumentos blandos, y, en caso de apremio, adaptarse con cartuchos especiales, a las más resistentes. En su lugar puede recurrirse a un .30'06 o .300 H. & H. con proyectiles de 220 gramos y 180 gramos, así como a un 7 mm. Magnum o .308 Norma. Son también adecuados el .358 Norma y el 10.75 x 68 mm. o el 9.3 x 72 mm.

A este conjunto se agrega un arma más ligera siendo posible optar por un .264 Winchester o por calibres menores.

Algunos aconsejan 4 armas en cuyo caso una será de calibre máximo, otra intermedia (.375 H. & H., .358, .338 p.ej), otra del orden de un .300,7 mm., o .264 y finalmente una .22.

Como complemento, la escopeta resulta siempre útil por sus múltiples posibilidades de carga. En Europa y Norte América un rifle único debe permitir la caza en distintas zonas con posibilidad de variar los cartuchos según las piezas a cobrar. Y teniendo en cuenta que existen algunas de apreciable talla se debe optar por un calibre mediano comprendido entre un .300 y un .375. En efecto, usando con el primero los proyectiles máximos y con el segundo los livianos se adaptarán unos y otros a las condiciones límites. En tal sentido, el .338 Winchester aparece como uno de los más manejables adaptándose a posibilidades muy variadas.

Para Sud América basta con un .300 o un 8 mm. siendo también adecuados el 7 mm. Magnum.

En lo que respecta a nuestro país un 7 mm. Magnum, un .30 o .300, o un 8 mm. cubren perfectamente todas las posibilidades con sólo cambiar el peso y diseño de los proyectiles para adecuarlos a las distintas posibilidades.


Esta es una vista a vuelo de pájaro sobre el problema. Remitimos al lector que desee a la bibliografía señalada, donde hallará detalles profusos para todos los aspectos que desee.

Finalizamos aconsejando que para identificar rápida y fácilmente las diferentes cargas y tipos de proyectil coloreamos la cápsula fulminante o pintamos una banda basal con una solución de celuloide en acetona-etanol (8 partes de la primera y 2 del segundo) adicionada de un 40% de acetato de amilo, y una vez hecha la mezcla disolviendo distintos colores de anilina alcohol-soluble hasta la intensidad deseada. Puede aplicarse directamente con un pincel de punta suave y delgada. El desengrase de la superficie se hace al mismo tiempo por la naturaleza del solvente. El secado requiere escasos segundos y la película resiste al roce, y no daña el cartucho. Si se desea puede quitarse mediante un lienzo humedecido en acetona.

BIBLIOGRAFIA

- Gun Digest (ed. John T. Amber), 1952 a 1969.
 Gun Digest Treasury (ed. John T. Amber).
 The Handloader Magazine N° 1 al actual.
 American Rifleman (1955 a 1969).
 Armas y Tiro N° 1 al 31.
 Questions & Answers Handbook, N.R.A. ed.
 Cartridges of the World, F. Barnes.
 Rifles. A modern encyclopedia, H. M. Stebbins, 1958, Stackpole Co.
 The rifle in America, Ph. Sharpe, 1938, W. Morrow & Co.
 Complete guide to handloading, Ph. Sharpe, 1953, Funk & Wagnalls Co.
 The rifle book, J. O'Connor, 1953, A. A. Knopf.
 Metallic US cartridges 1860-1960, C. V. Hamilton.
 Ein Beitrag zur Erfassung der Geschosswirkung, Teil 1 & 2, Dynamit Nobel Aktiengesellschaft, Nürnberg.
 Handbook for Shooters and reloaders, P. O. Ackley, 1962, vol. 1.
 Handbook for Shooters and reloaders, P. O. Ackley, 1966, vol. 2.
 Wildcat cartridges, R. Simmons, 1947, W. Morrow & Co.
 Hatcher's Notebook, J. S. Hatcher, 1957, Stackpole Co.
 Big game rifles and cartridges, E. Keith, 1936, Th. G. Samworth.
 African rifles and cartridges, J. Taylor, 1948, Th. S. Samworth.

Fin




En Temperley...

EL ANTILOPE

de JOSÉ CARLOS BENUZZI

CAZA - PESCA - CAMPING

REPARACIONES DE ARMAS



Arda. ALMIRANTE BROWN 3286 casi eq. CANGALLO — TEMPERLEY

S. TAVELLA MADARIAGA

PISTOLA SEMIAUTOMATICA MAUSER

Modelo W.T.P. 1



Prohibida la reproducción total o parcial

Con este modelo comenzó la casa Máuser de Oberndorf (Alemania) la fabricación de su conocida serie de pequeñas pistolas de bolsillo.

Patentado en 1918, fue introducido en el mercado en 1922 para competir con varios tipos de pistolas de reducido tamaño que tenían gran difusión en Europa por aquella época.

Continuó su fabricación hasta 1938 en que fue reemplazado por un diseño más avanzado, que es conocido con la nomenclatura oficial de MAUSER WESTENTASCHEN PISTOLE KAL. 6,35 mm., MODELL II.

En líneas generales tiene la apariencia de la pistola Browning, siendo con ésta, arma sin martillo con sistema de percusión interno.

La carga completa de seis cartuchos puede ser incrementada a siete, llevando uno en la recámara, pues posee un efectivo seguro. Cuando el último cartucho ha sido disparado se interfiere el cierre de la corredera; al ser quitado, ésta corre hacia adelante.

Posee en la parte posterior de la corredera un pequeño botón que permite al tirador, al palparlo, notar por la mayor tensión del resorte que lo oprime, si la pistola está montada o no. Este botón no indica si el arma tiene o no la recámara cargada, sino tan sólo la posición del percutor. En otros modelos anteriores de esta casa (Modell 1909 cal. 9 mm., experimental y Selblade Taschen Pistole Modell 1910 y 1914, cal. 6,35 y 7,65 mm., respectivamente este indicador cumplía idéntica función, pero directamente sobresalía unos milímetros de la corredera o quedaba dentro de ella cuando no estaba montada.

El seguro de pulgar está ubicado arriba de la cacha y al ser desplazado en sus dos posiciones expone las letras "F" y "S"; la primera indica "FEUER" (Fuego) y la segunda "SICHER" (Seguro). Al ser colocado en esta última posición la corredera es trabada.

Asimismo posee un seguro de cargador que impide que el arma se dispare accidentalmente, cuando éste ha sido quitado.

Los números de serie comienzan en 1 hasta algo más de 50.000 en que se inicia la numeración de las W. T. P. II.

Un tirador experimentado puede disparar su carga completa en un segundo.

A esta pistola se la designó como W. T. P. Mod. I al hacer su aparición el segundo modelo.

VALUACION

Este primer modelo de pistola Máuser para el bolsillo del chaleco (como lo indica su denominación alemana "Westentaschen-Pistole") posee todos aquellos detalles de terminación y calidad de materiales que caracterizaron a los productos de esta casa.

Las pistolas W. T. P. - I son excelentes en su tipo, compactas y livianas, han sido y siguen siendo utilizadas en todo el mundo como armas de defensa personal.

Si habría que hacer un parangón con las pistolas Browning o Colt diría que la W. T. P. - I tiene mejores materiales y aparato de puntería, siendo además, menos ancha que éstas. La empuñadura es cómoda por la utilización de una cacha enteriza de ebonita. Lo único que le faltaría sería el seguro de culata, casi imprescindible en estas pequeñas armas. En cambio, tiene más cómodamente colocada la palanca que actúa el seguro de pulgar y un mejor sistema de desarme.

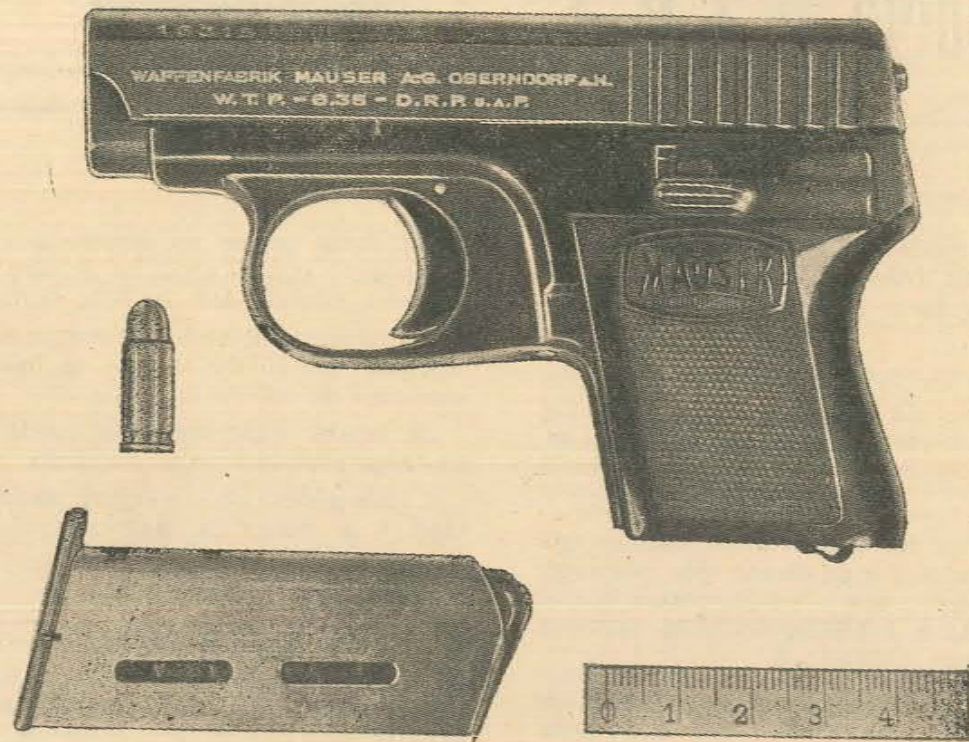
ESPECIFICACIONES DEL CARTUCHO QUE UTILIZA

Calibre 6,35 mm. Browning(*)

El calibre 6,35 mm. fue diseñado en 1906 por John Moses BROWNING. En 1908 la FABRIQUE NATIONALE des ARMS de GUERRE

PISTOLA MAUSER PARA EL BOLSILLO DEL CHALECO MODELO W.T.P.-I

CALIBRE: 6,35 mm Browning
 Fabricante: WAFFENFABRIK
 MAUSER Akt. - Ges., Oberndorf a/N



NOMBRE COMUN: Pistola Mauser Mod. W.T.P. I, cal. 6,35 mm
 CONSTRUIDA DESDE: 1922 a 1938
 MODELOS: No varió. Desplazado por el modelo más liviano W.T.P. II
 CANTIDAD MANUFACTURADA: 50.000 aproximadamente.

CARACTERISTICA

1 - PISTOLA

Capacidad de cartuchos en el cargador	6
Calibre	6,35 mm.
Largo de la pistola	115 mm.
Ancho de la pistola en la empuñadura	21 mm.
Alto de la pistola	76 mm.
Largo del cañón	61 mm.
Distancia entre alza y guión	100 mm.
Número de estrias	6
Largo total del arma en desarme	180 mm.
Peso de la pistola con el carg. vacío	320 g.
Peso de la pistola con el carg. completo	352 g.
Peso del cargador vacío	20 g.

2 - MUNICION

Largo del cartucho	23 m.m
Peso del cartucho	5,3 g.
Peso de la bala	3,2 g.
Peso de la pólvora	0,08 g.

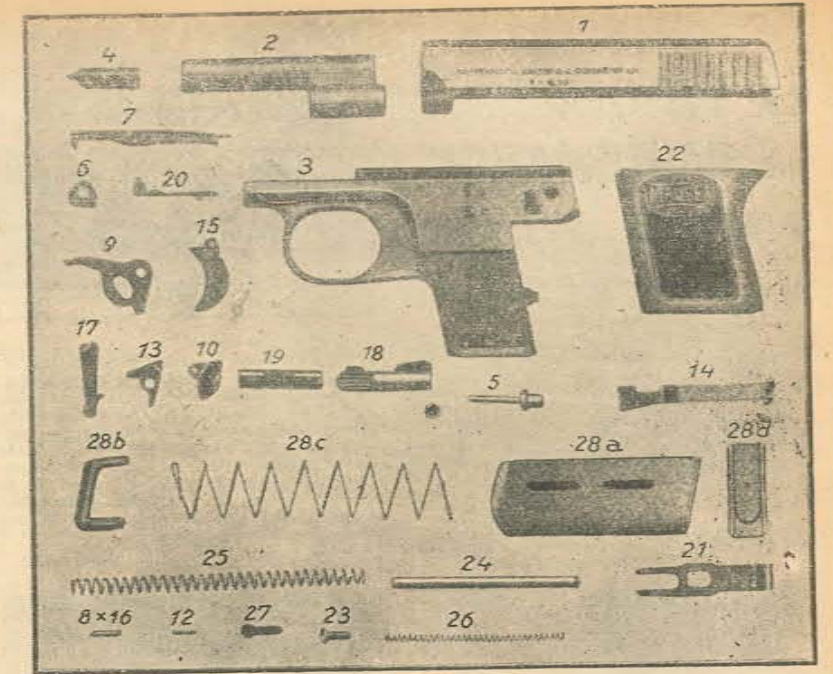
3 - DATOS DE BALISTICA

Velocidad en la boca del cañón	224 m/s.
Energía en la boca del cañón	8,2 Kgm.
Dispersión a 10 m.	radio mayor 3,5 cm. radio menor 3,5 cm.
Dispersión a 15 m.	radio mayor 7,3 cm. radio menor 7,0 cm.
Dispersión a 25 m.	radio mayor 15,0 cm. radio menor 12,0 cm.
Penetración en planchas de madera de pino blanco de 2,5 cm. a 10 m.	8,0 cm.
Penetración en planchas de madera de pino blanco de 2,5 cm. a 25 m.	7,5 cm.
Penetración en arcilla a 10 m.	44,0 cm.

NOMENCLATURA

La pistola Máuser W. T. P. I está compuesta de las siguientes piezas:

- 1 - Corredera.
- 2 - Cañón.
- 3 - Armadura.
- 4 - Percutor.
- 5 - Guía del resorte del percutor e indicador de "arma montada".
- 6 - Retén de la guía del percutor.
- 7 - Extractor.
- 8 - Perno fijador del extractor.
- 9 - Seguro de cargador y botador.
- 10 - Fiador.
- 11 - Perno del fiador.
- 12 - Resorte del fiador.
- 12b - Resorte del desconector.
- 13 - Palanca de acción del mecanismo de disparo.
- 14 - Palanca del disparador.
- 15 - Cola del disparador.
- 16 - Perno de la cola del disparador.
- 17 - Desconector.
- 18 - Seguro de corredera.
- 19 - Retén de la corredera.
- 20 - Muelle del retén de la corredera.
- 21 - Muelle real. (Rama izquierda



- 22 - Cacha enteriza.
- 23 - Tornillo de fijación de la cacha.
- 24 - Guía de la espiral recuperadora.
- 25 - Espiral recuperadora. Número de espiras: 31 a 32. Long. sueltas 90 mm. Long. en compresión total: 25 mm.
- 26 - Resorte del percutor. Número de espiras: 41 a 42. Long. sueltas: 65 mm. Long. en compresión total: 20 mm.
- 27 - Perno de la palanca del mecanismo de disparo.
- 28a - Cargador.
- 28b - Elevador de cartuchos.
- 28c - Resorte del cargador. Long. suelta: 80 mm. Número de espiras: 9.
- 28d - Base apoyo para el resorte.

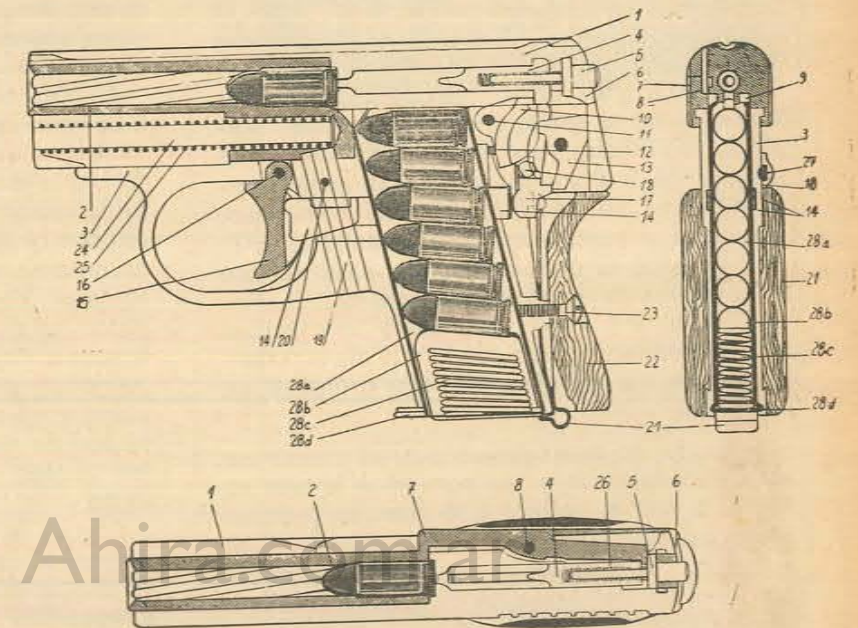
• CALIBRE

6,35 mm. Browning.
(.25 A.C.P.)

• DESCRIPCION

El arma comprende siete partes principales que son:

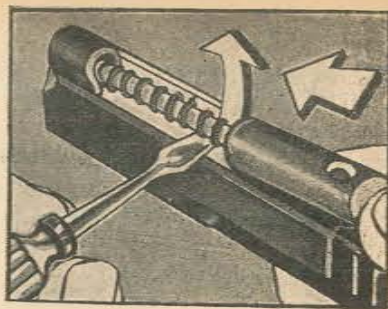
- A) Armadura (3, 19 y 20).
- B) Cañón (2).
- C) Mecanismo de cierre (1, 24 y 25).
- D) Mecanismo de disparo (4 al 6, 10 al 17, 21, 26 y 27).
- E) Mecanismo de repetición (7, 8, 9 y 28 a, b, c y d).
- F) Mecanismo de seguridad (9 y 18).
- G) Guarniciones (22 y 23).



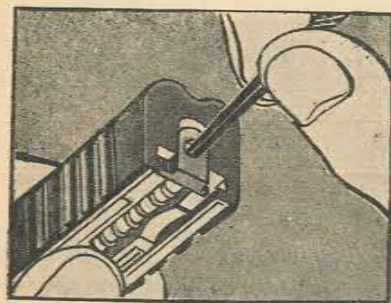
DESARME DE LA PISTOLA SEMIAUTOMÁTICA MAUSER W. T. P. I.



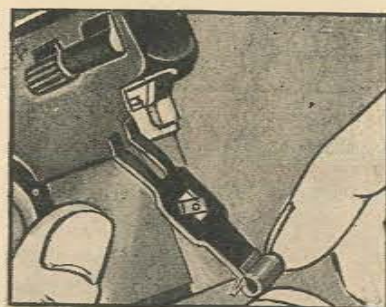
1 Para proceder al desarme se coloca el arma con la empuñadura hacia arriba. se toma el cargador y con la parte plana de la placa base (28 d), se fuerza hacia adentro y hacia arriba el muelle del perno retén (20), que se encuentra ubicado en la parte inferior del arco del guardamonte. Dicho perno traba el cañón de la armadura y una vez quitado, la corredera conjuntamente con el cañón, pueden ser deslizados hacia adelante.



2 Para sacar el cañón (2) y la espiral recuperadora (25) desde la corredera, se lo empuja desde la recámara hacia adelante y luego hacia arriba. Al quitar el cañón de su emplazamiento, se debe tener cuidado, pues la espiral recuperadora se halla en tensión y ésta y su guía (24) pueden ser despedidas con cierta violencia.



3 Para quitar el percutor, se debe empujar la guía del resorte (5) con un punzón a fin de permitir que se deslice hacia abajo la placa que lo retiene (6). Este sistema es similar al retén del percutor utilizado por las pistolas Máuser Mod. 1896. Colt, Bailester Molina y otras.



4 La cacha enteriza (22) se quita sacando el tornillo de fijación (23) ubicado en su parte posterior. Al retirar ésta, queda a la vista todo el mecanismo de disparo. Para proceder a su desarme, previamente se debe quitar el muelle real de triple función (21), haciéndolo girar 90°, hasta hacer coincidir el corte rectangular que posee, con el retén que lo fija a la armadura.



5 Al quitar la palanca del seguro (18), quedan en libertad todas las piezas que componen el mecanismo de disparo. Para que esta pieza pueda sacarse, primeramente debe ser desplazada al máximo (debajo de su posición normal de fuego —S—), luego tirando hacia afuera, se extrae fácilmente.

(F.N.) de HERSTAL (LIEGE) sacó a la venta la pistola Browning, popularísima arma de la que se hicieron más de un millón de ejemplares que fueron vendidos en todo el mundo.

A catorce años de su introducción la casa Máuser sacó el modelo que nos ocupa, surgiendo, asimismo, por esa época una gran cantidad de imitaciones de las Browning especialmente de fábricas belgas, francesas, austríacas y particularmente españolas (1); y tal ha sido la popularidad de este calibre en las armas de defensa, que sólo el 7,65 mm. (.32" A. C. P.) lo ha aventajado en cantidad de variaciones y popularidad. Hoy día el 9 mm. Parabellum ha llegado a superar a ambos en utilización.

La causa de que muchas firmas chicas se lanzaran a fabricar estas pequeñas armas es debido a que el calibre 6,35 mm. no precisa cierre calzado para asegurar el block en el momento del disparo y de esta manera la construcción del arma en sí resulta relativamente barata.

Existían pequeñas o grandes fábricas belgas y españolas que sacaban a la venta una

misma arma con varios nombres distintos, a veces podían ser más de una docena, en muchos casos sin registrar ninguna variante en el modelo.

Si bien no se lo puede considerar al calibre 6,35 mm. como efectivo para defensa, debido al poco diámetro y peso del proyectil —lo que le resta energía o poder de retención—, la penetración que le proporciona su regular velocidad y los proyectiles blindados que comúnmente utilizan hace peligrosas estas pistolas en tiros colocados en lugares considerados vitales: cabezas, pulmones, arterias y órganos importantes; y, recordarán aquellas personas que vivieron en Europa y aún en nuestro país en la década del 20 al 30, la profusión de crímenes pasionales y suicidios en los cuales estas pequeñas armas quitaron vidas.

Lo que le baja aún más las condiciones balísticas al calibre 6,35 mm., es que la mayoría de las pistolas que lo utilizan disparan desde cañones de no más de 5 centímetros.

Una de las pocas armas en este calibre que se hicieron para usarse en la práctica de tiro, fueron las Walther Modelo 8, con las que se

demonstró que a distancias de hasta 30 metros se podía realizar tiro con bastante exactitud.

También se las denominaron pistolas de mujer, porque en Europa las mujeres que hacían vida nocturna las portaban en sus bolsos o en cualquier otro lugar entre sus vestimentas donde las pudieran ocultar. Ese factor de ser fácilmente escondidas entre las ropas por su reducido tamaño, puede resultar importante como elemento de sorpresa y en la lucha cuerpo a cuerpo, permite maniobrar libremente sin ser desarmado.

Con la aparición de las aleaciones livianas —como el duraluminio— se pudo aligerar aún más su peso y, en la actualidad, viejas fábricas europeas las manufacturan en esos materiales.

El uso de las pistolas de reducido tamaño por parte de personas que desconocen su manejo las torna peligrosas, por no poseer la mayoría de ellas martillos externos, (salvo algunas pocas excepciones como las pistolas inglesas Webley & Scott, las italianas Beretta, etc.). Esto se ve agravado cuando no están provistas de seguro automático, de cargador o de culata.

Oficiales de Estado Mayor de varios países europeos las utilizaron en ambas guerras mundiales, como armas suplementarias (2).

Luego de observar una gran variedad de pistolas de este calibre, he podido notar que las de manufactura alemana, austríaca o inglesa, son de mejores materiales y terminación que las belgas y españolas. A mi parecer las pistolas belgas son de simple y efectivo diseño, pero de blandos aceros, no así las de fabricación alemana, tal vez algo más complicadas.

Unos pocos revólveres belgas y alemanes se hicieron en este calibre. En Sudamérica, en la República de Chile, se ha construido una pistola del tipo Browning manufacturada por la F.M.G. (Fábrica de Material de Guerra).

(*) El calibre 6,35 mm. es conocido en Europa y Sudamérica como 6,35 mm. Browning y en los Estados Unidos y Canadá como .25 ACP. (Automatic Colt Pistol). En la codificación D.W.M. lleva el número 508, y en la de A.G. ROTH G. R. 757.

(1) Más de doscientos fabricantes de armas han hecho alrededor de 150 modelos diferentes de pistolas de este calibre.

(2) Desde principios de siglo los alemanes y austríacos entusiastas de las pistolas, casi no utilizaron revólveres. En cambio los ingleses siguieron con sus viejos "Bull Dogs" de pesado calibre. Los norteamericanos tampoco son inclinados a portar estas armas de pequeños calibres, no así los franceses e italianos. En nuestro país existen posiblemente varios miles de estas pequeñas pistolas que fueron vendidas desde 1910 hasta 1940 y tal vez algunos años después; las más comunes fueron las belgas Browning y Bayard, las americanas Colt, las españolas Astra, Star, Ruby, Vesta y Destroyer, las Beretta italianas, las alemanes Máuser, Ortgies, Sauer y Sohn, Walther y Mann, las austríacas Stery, etc.



Nuestra mira sólo apunta a ofrecer las mejores marcas nacionales:

BRENTA,

RUBI, y españolas:

ZABALA HNOS.

Tiros .22 largo, caramañolas, faroles, calentadores, linternas, anzuelos y todo tipo de implementos en:

M.HEREDIA y CA. SA.
COMERCIAL E INDUSTRIAL

CASA MATRIZ: ALSINA 653

TEL.: 30-5571 al 78 - BUENOS AIRES

ROSARIO: Sarmiento 975
MENDOZA: Lisandro de la Torre 150
RESISTENCIA: 25 de Mayo 1346
BAHIA BLANCA: Donado N° 73
CORDOBA: Rivadavia 255
QUILMES: Km. 14 Cmno. G. Belgrano
ESCOBAR: (Bs. As.) Ruta 9 Km. 50

FABRICAS:
Baigorria 1945 — ROSARIO (Santa Fe)
Km. 14 Camino Gral. Belgrano — QUILMES

¡TIGRE!

SANTIAGO F. BAIGORRIA

Del libro: EL TACUARAL (Ed. Huemul)

Oculto en medio del bosque un manantial se derrama, beben en él solamente el tigre cruel y la gama.

SATURNINO MUNIACURIA
Yata-i-Apiteré

—¡IMAGINESE USTED!... —me decía Mr. A...—, mientras señalaba la hermosa piel que, adornando una de las paredes de su escritorio, se veía a través de la ventana abierta. La presencia de un tigre en la zona de las cataratas, rondando las inmediaciones del hotel, nos planteaba una situación con tres fases importantes que podían resultar favorables o antagónicas: despertar el interés y la curiosidad de los turistas que, al visitar el medio agreste de los saltos, tendrían la oportunidad de ver en su medio al rey de la selva americana, el yaguaré, podía ser una, que hasta incrementaría la llegada de viajeros. Otra alternativa era que el miedo enervara el turismo afectando económicamente la explotación. Y, finalmente, podía ocurrir que un accidente nos enfrentara con una seria responsabilidad si la fiera atacaba a alguna persona y le causaba la muerte o las gravísimas heridas que producen sus garras... ¡Porque el tigre enfurecido es peligrosísimo!... Y tiene muchos recursos: salta, corre, trepa a los árboles y nada como un surubí.

—Esta tigre, —siguió diciendo Mr. A...—, una hembra joven pero adulta, se había acostumbrado mal. Teniendo caza en el monte: tatetos, guazunchos, coaties, aguties y otros animales de buena carne y para ella fáciles de matar, había tomado el hábito de buscar sus presas, durante la noche, por las inmediaciones del hotel. Así nos mató dos terneros de las lecheras que mantenemos en nuestro pequeño tambo para disponer de leche fresca, imposible de conseguir por aquí. Mató también tres perros, muy buenos y valientes, que siguieron su ras-

tro, ¡y se los comió! La carne de perro es una golosina para el tigre. Llevó su audacia al extremo de dejarse ver casi todas las noches por los alrededores de la zona poblada, a pesar de que en varias oportunidades dispararon sobre ella. Y una vez, al caer la tarde, apareció en la pequeña picada que conduce al "Manantial de los Amores", lugar muy frecuentado por las parejas y hasta por los chicos, por estar muy próximo al hotel.

En este problema no podía desconocerse tampoco la imprudencia de los turistas. Cuando están enamorados y gozan del doble arrobamiento de tener a su lado a la mujer amada... o por amar —dijo sonriendo— en un ambiente de soberana belleza como el de las cataratas... Bueno, entonces ven poco y oyen mal...

El señor A... es suizo. Delgado, de baja estatura, pequeño casi, de cutis blanco y cabellos rubios. Los pobladores le dicen mister. Persona amable, simpática, poseedora de esa cultura internacional que alcanza el que ha viajado mucho —corrido mucho mundo, podríamos decir—, es poliglota y se hace entender y respetar por las personas que trabajan a sus órdenes en el mantenimiento, administración y explotación del Hotel Cataratas del Iguazú, que hace varios años tiene a su cargo. Su trato afable no establece diferencias en el trato con aquellos que no tienen su capacidad y educación, y no es raro verlo dirigir trabajos por los alrededores y hablar con los peones algunas palabras en guaraní, con un acento duro, mezcla de alemán y francés.

—Ver un tigre en la zona no ha sido nunca algo extraño —terminó diciendo Mr. A...— Los trabajadores de la "Picada Grande", la que va al puerto, encuentran con frecuencia sus rastros. Señales del lugar donde mató, son vistas a menudo; pero nunca registramos el caso de un animal que llevara su audacia al extremo

de mostrarse en pleno día, cruzando la zona limpia de los alrededores con la tranquilidad con que lo haría cualquiera de nuestros perros.

Hablábamos en la galería del antiguo hotel, sentados ante una pequeña mesa, y nuestros vasos de whisky brillaban a la luz del crepúsculo con agradables reflejos. A nuestro frente, los saltos se ubicaban en la nube de agua pulverizada y en el rumor de trueno del torrente al caer en la profunda cortadura del lecho del Iguazú; permanente, ininterrumpido desde siglos.

Caía la tarde y la selva se vestía de noche. En ese momento llamaron a Mr. A... desde la Administración, y el relato debió interrumpirse. Quedé solo.

La palabra tigre produce un efecto extraño en ese ambiente. Una sensación rara, distinta. Se habla mucho, entre aficionados cazadores, de animales y de fiadas; se mencionan los trofeos cobrados y se citan detalles y características particulares de los que se han conocido. Lo hice muchas veces, tratando esos encantadores temas de cacerías alrededor de una mesa en cualquier confitería de Buenos Aires. Pero nombrar al tigre en el lugar de su guarida integral, el bosque, cuando se lo sabe presente, cobijado por la maraña, dueño y señor de la selva, que recorre silenciosamente dominando sus secretos y actuando con el notable poderío de su fuerza, ¡es diferente!... Entonces se le sienta próximo, se lo adivina, se desea y se teme ver su silueta ondulante desdibujada en la penumbra del bosque por donde se desliza con silencio de fantasma... A veces parecieran ser sus ojos los que nos miran inmóviles brillando entre las matas que dejamos a un lado; y creemos ver la forma redonda de su bonita cabeza semiofulta entre las altas hierbas... Y al final, sólo se trata de hojas que en conjunto forman caprichosamente una silueta que perfecciona nuestra imaginación sugestionada...

El olor a felino, a tigre, es fuerte, persistente; espeso, podríamos decir. Con él denuncia su presencia; por él se salva algunas veces de su garrá la presa que acecha. Su olor es en la selva el hálito del miedo... Queda en el ambiente como una estela que flotara invisible, con la que se

choca, a la que se lleva por delante con gran inquietud del caballo o la mula cuando se va montado y es muy reciente. El bramido del tigre no se oye casi nunca, y por ello se teme a cada instante su aparición sorpresiva, terrible...

Mientras reflexionaba sobre estas cosas, recordaba el episodio que me había ocurrido hacía pocos días. Pensaba en la influencia de los factores psicológicos para conformar un cuadro, un hecho, haciéndolo drama o comedia.

Había escuchado muchos comentarios referentes a una fiera que vieron varias veces en la picada entre Puerto Aguirre y Cataratas. Un tigre negro, como los llaman cuando en la pelambre alazana de su piel predominan las manchas negras que tienen, como todos, la forma de su pisada... ¡El clima psicológico estaba preparado!...

Una mañana me dirigía al destacamento. Había reemplazado mi caballo algo manco, por una mula mansa, de muy buena silla y que dejaba tirar montado. La picada parecía el sendero de un parque: sombreada, fresca, silenciosa. Como de costumbre, iba solo y llevaba mi vieja escopeta del doce grande. Mi vista trabajaba activa mirando a un lado y a otro, buscando una presa que valiera el tiro. Los tucanes se veían un instante cruzando el espacio de luz como pedradas arrojadas por un chiquillo oculto, y algún guazuvirá atravesaba el camino, allá a lo lejos, internándose tímido entre las matas... La carne fresca que reclamaba mi racionamiento saturado de charque y tasajo, se alejaba con ellos selva adentro.

De repente, un olor a felino, a tigre, me cortó el paso. Parecía como si delante hubiera una barrera invisible. La mula se paró bruscamente, inquieta: ¡el rastro era muy fresco o el tigre estaba cerca!... Miré a todas partes sin ver nada. Sólo una especie de boca en la maraña del costado: el pasaje de animales, probablemente pecaríes, y el tigre andaría sobre sus rastros...

Decidí continuar mi camino. Andaba sin perros y buscar a un tigre, sólo y en plena selva impenetrable, es inútil o temerario: el animal puede huir con facilidad o atacar con todas las ventajas. Impulsé la mula para que avanzara y lo hizo después de resistirse un



poco, para marchar luego resoplando y con evidentes deseos de disparar. ¿Qué le decía a la mula su instinto superior? ¿Había pasado un tigre o estaba todavía mirándonos bien oculto entre las hojas o desde las altas ramas de un árbol?

Realizadas mis tareas regresaba en la actitud de siempre, expectante y contemplativa de esa naturaleza casi virgen cuya belleza había penetrado tan hondo en mi espíritu. Llegaba al lugar donde el felino había dejado su rastro y el olor persistía aún flotando en el aire. Lo crucé sin apuro, al paso tranquilo de mi montado. Con todo, como la vez anterior, miré inquisitivo a mi alrededor hasta donde la vista pudo penetrar el secreto inescrutable del follaje.

Habría andado escasos cien metros y el hedor ya no se percibía, cuando me pareció advertir que una sombra amarillenta se movía detrás y al costado de mi mula. Me moví apenas. Una mirada con el rabillo del ojo confirmó mi impresión. ¡Sí! un animal me seguía y era grande y su color amarillo oscuro!... En silencio, sin demostrar afán por adelantarse, trotaba manteniendo siempre su ubicación y la distancia...

¡Sentí el encogimiento de la carne, que afloja los músculos e invade el cuerpo con esa debilidad creciente que produce el peligro que se adivina!... Ese segundo en que luchan el miedo atávico con el valor consciente. Ese instante en que, según se reaccione, se gana o se pierde... a veces la vida!

Lentamente amartillé la escopeta, los dos cañones, y sin detener la marcha giré el cuerpo sin violencia, para disparar contra la bestia que me seguía, y que para mí... ¡era el tigre!... Levanté el arma, busqué el blanco y ya iba a disparar la fuerza tremenda de su carga, cuando me di cuenta... ¡Era un perro!... Un perro grande, hayo oscuro, que silenciosamente decidió acompañarme al cruzarse en mi camino.

A la tensión vivida siguió el aflojamiento de mis piernas. Respiré hondo y me sentí un poco ridículo. ¿Cómo pude pensar que tenía un tigre a las patas de mi mula? ¿Acaso no lo hubiera advertido y denunciado ésta con su instinto maravilloso?...

¡La influencia del ambiente y una serie de circunstancias concordantes habían anulado mi razón!

* * *

Regresó Mr. A... y sentándose, después de beber un trago, continuó:

¡TIGRE!

—Como le decía; teníamos un serio problema que resolver. Había que cazar a esa fiera. Usted, que es cazador —agregó—, sabe las dificultades que para una cacería de esa especie ofrece la selva misionera. Los procedimientos son los conocidos, pero el resultado es dudoso. Buscar a un tigre en el monte es como tratar de encontrar una aguja en un pajar; salvo que se echen sobre sus rastros muchos y muy buenos perros tigreros, y que el animal se empaque o se suba a un árbol. De otra manera, si huye, que será lo más probable, nadie podrá alcanzarlo en la selva impenetrable donde a veces, para avanzar dos metros hay que dar diez machetazos, suficientes para denunciar a los cazadores y que no quede animal alguno por las intermediaciones... Y si los perros se adelantan... ¡Pobrecitos!... El tigre los matará uno a uno y tal vez vuelva luego a comer la gulosina de su carne. Por otra parte el poblador que tiene un perro bueno, no lo lanza así no más sobre el rastro del yaguaré.

En la zona no había perros suficientes para rastrearlo —siguió diciendo Mr. A.— ni con la aptitud, generalmente congénita, para esa función tan peligrosa. Cualquier perro no sigue a un tigre, y es muy probable que al olfatearlo muchos disparen con la cola entre las patas. ¿Usted sabe cómo hacen los indios del chaco para saber si un perro es bueno para el yaguaré? Bueno, cuando nace una camada de perritos, a los pocos días se los separa de la madre y se los lleva a un lugar donde estén solos. Luego se quema un poco de grasa de tigre y se hace que cada cachorro la huelga. El que será tigrero se enoja y gruñe, los demás se asustan, lloran y se van...

Quedaba otra alternativa —prosiguió Mr. A.— ¡esperarlo!, pero, ¿dónde? teniendo como tiene tanta comida en el monte. Conocidas las características y audacia del felino, que merodeaba por el hotel, decidimos recurrir a la trampa.

Llamamos a dos pobladores que viven en el puerto: Santana, hombre conocedor del medio y con elementos adecuados para el caso; y Monzón, otro misionero muy conocedor del monte, que vino con su inseparable perrito

del cual ya conoce usted la historia.

Con la ayuda del perrito de Monzón que encontró los rastros, ubicamos los lugares más frecuentados por la fiera. Santana preparó la trampa, para la cual debimos sacrificar como cebo a un lindo lechón, vivo, sabiendo que el tigre prefiere comer lo que mata. El lugar estaba como a 1500 metros del hotel y parecía ser la base de operaciones del felino, desde la cual partía para sus correrías nocturnas. Llegamos con cuidado, a pie. Se armó el cebo en el lugar adecuado y se ató al lechón. La operación se hizo de mañana —para que el animal tuviera el tiempo necesario para su desconfianza— y nos retiramos tratando de borrar nuestros rastros.

Habíamos resuelto inspeccionar el mecanismo sólo a la mañana siguiente, para ver el resultado, pero... ¡aquí viene lo interesante por la forma en que se encadenaron los acontecimientos y por el grado de culpa que yo tuve!... —sentenció Mr. A... con una sonrisa tan amarga como significativa.

Santana y Monzón habían ido al puerto en busca de otras trampas. Solamente ellos y yo conocíamos el lugar donde estaba la primera y ésa fue, tal vez, otra de las causas de mi tentación...

Esa tarde, como de costumbre, salí a dar mi paseo a caballo. Me distraía y recorriendo picadas y caminos inmediatos observaba dónde eran necesarios trabajos y arreglos. En eso andaba, cuando se me ocurrió dar una vuelta por el lugar en que esperábamos cazar a la fiera. En realidad, pensaba yo, ya ha tenido sobrado tiempo para entraparse... Especialmente con un cebo tan bueno como el que se le puso. Quería ser yo el primero en ver a la bestia. Deseaba darle muerte y cobrarme así los daños y preocupaciones que me había ocasionado. Llevaba mi pesado revólver .38 y... ¡como la mujer de Lot! cometí no más la imprudencia de mirar!...

Me aproximé hasta unos cuarenta metros del lugar en que me parecía que habíamos colocado la trampa. Eché pie a tierra, até mi caballo a una rama y me acerqué lentamente.

Todo era silencio. ¿Había caído el tigre en el cebo y estaría muerto?... Y si se había entrapado y vivía, ¿por qué no se oía ruido alguno? ¿Y el cebo, el lechón, que no gritaba ni se movía? ¡Claro; estaría aterrizado y oculto entre las matas!... ¡Me extrañaba no ver la señal colocada para ubicarla!... Sin embargo no podía estar lejos... Buscaba mientras avanzaba lentamente, y al fin me pareció ver el indicador... Pero, al mismo tiempo, al hacer un movimiento, sentí un crac... ¡Y la trampa se cerró sobre mi tobillo produciéndome un dolor tan terrible que caí desmayado!...

No sé cuánto tiempo estuve así. Cuando recobré el conocimiento era bastante tarde. Sentía un dolor lancinante. Traté de incorporarme y apenas pude racerlo: los poderosos resortes se habían soltado y los dientes de acero se incrustaban en mi carne, atravesando el cuero de la bota, sobre el tobillo. Afortunadamente tomaron también parte del taco, lo que evitó que la herida fuera mayor. Me sangraba el pie, y sentía unas punzadas muy intensas que por momentos parecían agudizarse.

Mi situación era muy mala. El tigre se había llevado el cebo que tal vez en esos momentos comía golosamente, y ¡el entrapado era yo!... Pero ¿y si volvía?... No podía pensar en abrir la trampa ni en sacar el pie. Apenas podía incorporarme y me faltaban fuerzas para hacer jugar el fuerte mecanismo... En la selva todo estaba silencioso y comenzaba a oscurecer. Unos pájaros curiosos, al escuchar mis quejidos, se aproximaron a mirarme desde las altas ramas de un árbol. Mi caballo resoplaba nervioso.

¿Qué hacer? Trataría de llamar la atención con unos disparos y dejaría unas balas para defenderme. ¡Eso sí; la última sería para mí! ¡No admitía la idea de sentirme despedazado vivo por el tigre!... Disparé tres veces mi revólver. En la selva los estampidos despertaron un eco enorme. Alcancé a ver que mi caballo, asustado, cortaba las riendas y disparaba: ¡quedé más solo todavía!... ¡Más solo y medio inconsciente!...

Cómo pasó la noche será para mí un misterio toda la vida. Recuerdo apenas que alternaba mis momentos de desmayo con instan-

tes de lucidez; que mi preocupación mayor era no dejar el arma ni quejarme para no atraer a las fieras; que tuve frío y miedo; que sufrí lo indecible...

Había amanecido cuando salí de mi último desmayo. A mi alrededor, voces conocidas, la de Santana, la de Monzón y otras, hacían comentarios mientras trataban de librarme de la trampa. Lentamente fui comprendiendo todo, en una cerebración difícil, como saliendo de una penumbra: mi caballo, asustado por los disparos, llegó lastimado al hotel, con las riendas cortadas y la montura rota. Era evidente que me había accidentado. Salieron a buscarme esa noche, con linternas... pero ¡qué iban a encontrarme!... Faltaban Santana y Monzón, era de noche y los que me rastreaban eran unos gringos como yo...

Esa noche mandaron buscar a los baquianos, quienes, desde la madrugada, cortando rastros, se habían orientado... ¡Así me en-

contraron!... ¿Que le parece la figura que habré hecho sirviendo de cebo del yaguaré? —dijo sonriendo Mr. A.— y agregó palmeándose cariñosamente la pierna: ¡Estuve internado casi dos meses, en un sanatorio, y a punto de perder el pie!...

—Bueno, Mr. A... —dije yo muy interesado— muy lindo su relato, pero, me parece que le falta algo muy importante porque ese cuero no vino solo a colocarse bonitamente en la pared. Cuéntame cómo terminó con la causante de sus contratiempos...

—Sí, efectivamente, falta algo —continuó Mr. A... mirando al vacío mientras por sus ojos clarísimos pasaba como un destello. El animal se había puesto demasiado audaz. Se acostumbró a aparecer con cierta frecuencia sobre una roca muy grande que hay en las inmediaciones del "Manantial de los Amores": ¡eso fue su perdición!...

Convaleciente aún me hice preparar un echadero bien disimulado y seguro. En él pasaba largas horas esperando la visita tan ansiada. En esa época no había turistas y todo estaba tranquilo y solitario. Muchos días tuve que esperar y los recuerdos y la lenta cicatrización de mi herida aumentaban mi impaciencia. ¡Por fin; una tarde apareció!... Era un tigre precioso; de líneas elegantes y movimientos suaves y graciosos como los de una mujer coqueta... Parada sobre la roca ofrecía el maravilloso espectáculo de su belleza felina y mientras se desmenuzaba estirando los músculos de acero, azotaba sus flancos con la cola larga, flexible... De pronto, se quedó inmóvil, tendieron sus miembros hasta entonces flácidos, levantó la nariz como para tomar un olor... ¡Pero ya era tarde!... Mi carabina con mira telescópica se portó tan bien como cuando cazaba cabras salvajes en los Alpes... ¡Fijese; el tiro está justo en el codillo!...

Concluye en el próximo número

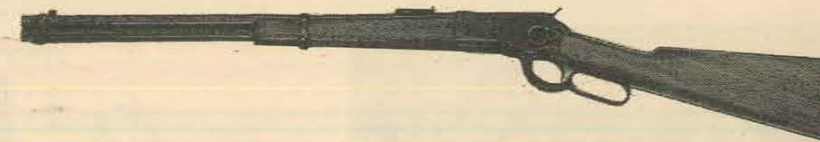
CAZA DEPORTIVA



CARABINA MARLIN
origen EE. UU. de N.A.
modelo 1894
calibre .44
largo total 105 cm.
largo cañón 61,5 cm.
peso 3 Kg.
almacén cargador
capacidad para 10 tiros



ARMAS USADAS QUE HAN SIDO PUESTAS EN FUNCIONAMIENTO Y ACONDICIONADO SUS PIEZAS COMPONENTES



CARABINA WINCHESTER
origen EE. UU. de N.A.
modelo 1894
calibre .44
largo total 95 cm.
largo cañón 51 cm.
peso 2,500 Kg.
almacén cargador
capacidad para 10 tiros



DIRECCION GENERAL DE FABRICACIONES MILITARES
Cabildo 65, Buenos Aires,

Novedades en armas

La Dirección General de Fabricaciones Militares por intermedio de la Fábrica Militar de Armas Portátiles "Domingo Matheu" ha terminado la fabricación de un nuevo modelo de pistola ametralladora identificada con la sigla PA 3 (DM), en calibre 9 milímetros parabellum y para uso de las Fuerzas Armadas y de Seguridad.

La pistola ametralladora PA 3 (DM) es un arma de funcionamiento basado en el principio de "cierre no calzado" (retroceso libre o "blow back") y puede disparar en tiro automático y semiautomático mediante el accionamiento de un selector.

Una de las características más destacadas de esta arma es su notable estabilidad, como consecuencia del diseño del cerrojo de tipo envolvente que rodea al cañón conteniendo en su interior 180 milímetros de los 290 de su longitud total. Este sistema permite también una importante reducción en la longitud del arma.

La estabilidad de esta pistola ametralladora, de suma importancia en el tiro automático, es suficiente como para permitir el tiro con una sola mano. Posee seguro automático situado en la parte posterior de la empuñadura que se libera únicamente al empuñar el arma.

Se producen con tres tipos distintos de culatas; con culatín metálico rebatible y con culata de madera o de plástico.

Es apta para disparar granadas producidas por la Dirección de Fabricaciones Militares y tiene posibilidad de adaptarse para el uso de bayoneta.

FUNCIONAMIENTO

La alimentación se efectúa por medio de un cargador recto de una capacidad de 25 tiros, el que se introduce por la parte inferior de la empuñadura y queda fijado por un retén de cargador. Para quitarlo, se presiona el retén y se retira el mismo.

Para iniciar el tiro, el block de cierre debe llevarse hacia atrás mediante la manija de armado hasta enganchar en el fiador. La palanca selectora de tiro debe estar en posición de automático (A) o

Fig. 1



pistola ametralladora PA 3 (DM) Cal 9 mm

semiautomático (R), oprimiendo al mismo tiempo el seguro automático al empuñar el arma (Fig. 1) el arma queda en condiciones de disparar.

Al accionar el disparador se libera el block de cierre que impulsado por el resorte recuperador se desplaza hacia adelante tomando en su carrera un cartucho del cargador e introduciéndolo en la recámara. La percusión no se produce hasta que el cartucho está completamente alojado en la recámara y acerrojado. Al realizarse el disparo, los gases actuantes luego de vencer la inercia del cerrojo y el resorte recuperador, hacen retroceder al mismo, el cual quedará retenido en su posición posterior, si el selector se encuentra en la posición de tiro semiautomático, o bien, al completar su carrera de retroceso invertirá el sentido de su desplazamiento y yendo hacia adelante cargará nuevamente otro cartucho produciendo sucesivos disparos, si el selector está ubicado en la posición de tiro automático.

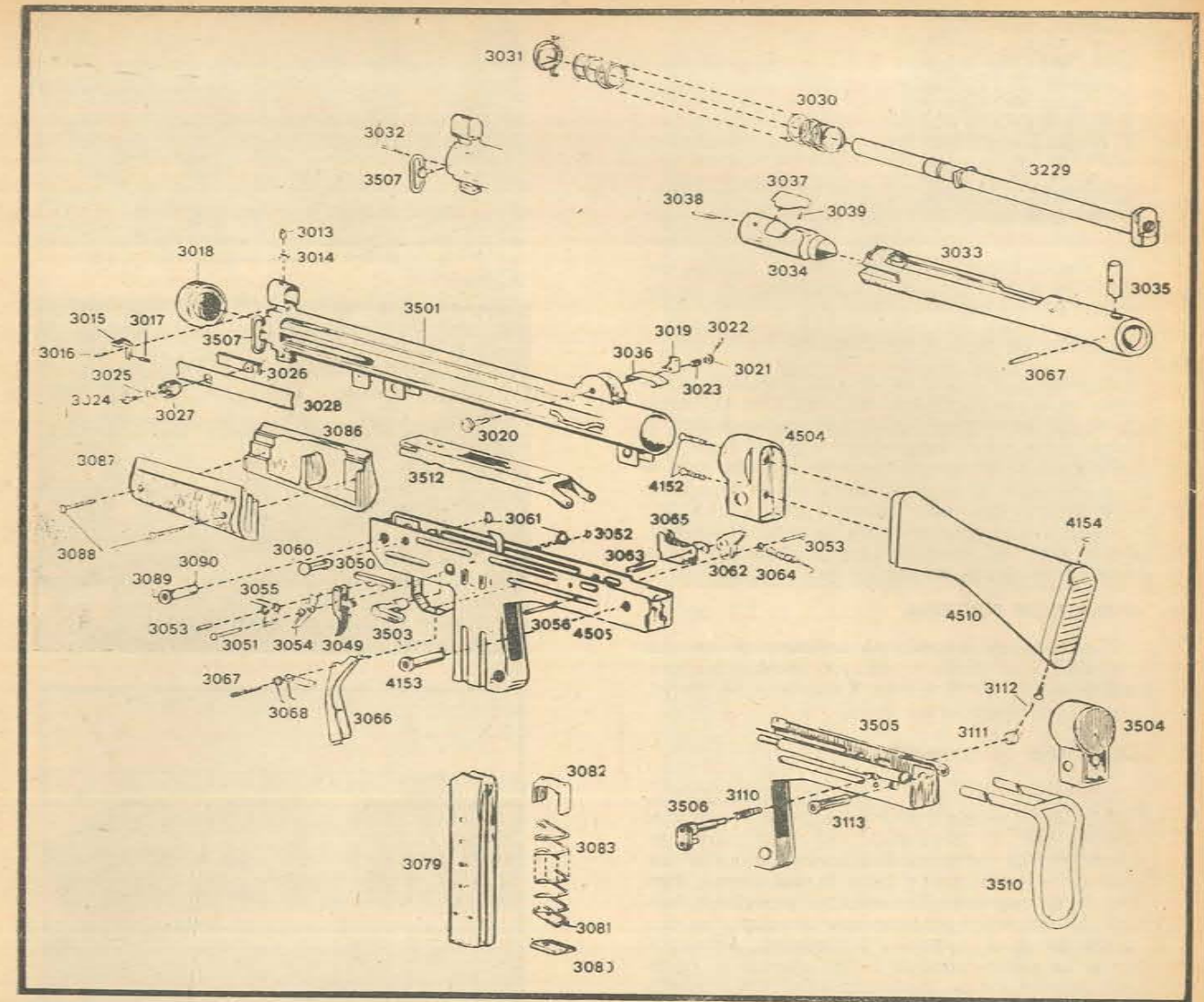
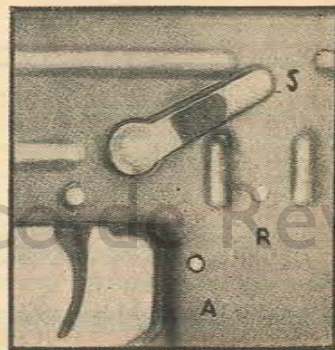
SEGUROS

La pistola ametralladora PA 3 (DM) posee dos sistemas de seguridad. Uno de ellos es el seguro automático colocado en la parte posterior de la empuñadura como ya dijimos. Este actúa de la siguiente forma: al empuñar el arma la mano oprime el pulsador del seguro y desbloquea el mecanismo de disparo. Asimismo libera el block de cierre permitiendo llevar al mismo a la posición de abierto (armar).

Mientras el seguro automático no sea accionado, el block de cierre queda bloqueado, tanto, si se encuentra adelante como si está atrás.

En el primer caso se impide el armado por inercia y la posibilidad de un disparo accidental. Si el arma estuviera armada (cerrojo atrás), bloquea el mecanismo de disparo.

Fig. 2



- | | |
|---|--|
| 3501 — Receptor | 3512 — Conjunto barra del fiador |
| 3507 — Anilla delantera | 3602 — Fiador |
| 3013 — Guión | 3063 — Eje del fiador |
| 3014 — Tuerca del guión | 3064 — Resorte del fiador |
| 3015 — Retén de la tuerca del cañón | 3065 — Uña del seguro de la empuñadura |
| 3016 — Eje del retén de la tuerca | 3066 — Pulsador del seguro |
| 3017 — Resorte del retén de la tuerca | 3067 — Eje del pulsador del seguro y pasador del apoyo del cerrojo |
| 3018 — Tuerca del cañón | 3068 — Muelle del seguro de empuñadura |
| 3019 — Alza | 3503 — Selector de tiro |
| 3020 — Tornillo del alza | 3079 — Cuerpo del cargador |
| 3021 — Botón del alza | 3080 — Fondo del cargador |
| 3022 — Pasador del alza | 3081 — Cerrojo del fondo del cargador |
| 3023 — Resorte del alza | 3082 — Elevador |
| 3024 — Tornillo de la manija de armamento | 3083 — Resorte del elevador |
| 3025 — Arandela de la manija de armamento | 3508 — Cargador (conjunto) 25 cartuchos |
| 3026 — Placa de la manija de armamento | 3086 — Chimaza derecha |
| 3027 — Botón de la manija de armamento | 3087 — Chimaza izquierda |
| 3029 — Cañón | 3088 — Tornillo de la chimaza |
| 3030 — Resorte recuperador | 3089 — Pasador anterior de unión receptor al cajón de mecanismos |
| 3031 — Retén del resorte recuperador | PA 3-DM (Modelo con culatín metálico) |
| 3032 — Pasador de la anilla delantera | 3504 — Conjunto tapa posterior. |
| 3502 — Conjunto cerrojo | 3505 — Cajón de mecanismos |
| 3033 — Tubo del cerrojo | 3506 — Retén del culatín (conjunto) |
| 3034 — Block del cerrojo | 3110 — Resorte del retén del culatín |
| 3035 — Apoyo del cerrojo | 3111 — Anillo del retén del culatín |
| 3036 — Muelle del alza | 3112 — Pasador del retén del culatín |
| 3037 — Extractor | 3113 — Pasador posterior de unión receptor al cajón de mecanismos |
| 3038 — Eje del extractor | 3510 — Culatín |
| 3039 — Resorte del extractor | PA 1-DM (Modelo con culatín fijo) |
| 3049 — Disparador | 4504 — Caja posterior de unión |
| 3050 — Desconector | 4510 — Culata (conjunto) |
| 3051 — Eje del disparador | 4152 — Tornillo de la culata |
| 3052 — Arandela del eje del disparador | 4505 — Cajón de mecanismos |
| 3053 — Eje del desconector y de la barra del fiador | 4153 — Pasador posterior de unión receptor al cajón de mecanismos |
| 3054 — Muelle del disparador | 4154 — Tornillo de la cantonera |
| 3055 — Muelle del desconector | |
| 3056 — Tope del fiador | |
| 3060 — Eje guía de la barra del fiador | |
| 3061 — Arandela elástica del eje de la barra y de selector. | |

pistola ametralladora PA 3 (DM) Cal 9 mm

El seguro adicional está ubicado; se acciona mediante la palanca selectora, ubicándola en la posición "S".

SELECTOR DE TIRO Y SEGURIDAD

La palanca de selección de tiro giratoria está situada en la parte izquierda del arma (Fig. 2), ubicada de tal forma que puede ser accionada con el pulgar de la mano. Este selector de tiro tiene tres posiciones, la primera y superior indicada con la letra "S" es la de la puesta del arma en seguridad; la segunda o intermedia, marcada con la letra "R", indica el tiro semiautomático y, la tercera o inferior, con la letra "A", determina que el arma está en la posición de tiro automático o ametrallador.

APARATO DE PUNTERIA

El sistema de puntería se compone de un alza graduable y un guión. El alza es volcable con graduación de 50 y 100 metros y regulable en deriva. El guión es regulable en altura.

Desarme y armado

Al iniciar el desarme de la pistola ametralladora PA3 (DM) se procederá primeramente a retirar el almacén cargador presionando el retén correspondiente (Fig. 3), comenzando la operación por el desmontaje de la armadura o cajón de mecanismos. Para ello no se requieren herramientas especiales, bastará con retirar los pasantes que vinculan a las dos partes del arma (armadura y receptor), dichos pasantes se quitan presionando los muelles de retención para liberarlos, pudiendo luego ser retirados fácilmente por el lado opuesto del arma (Figs. 4 y 5)

Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

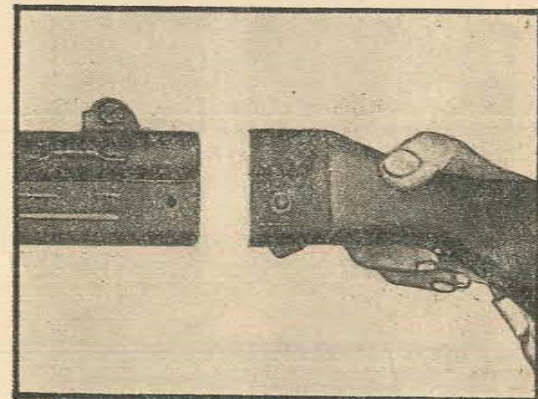
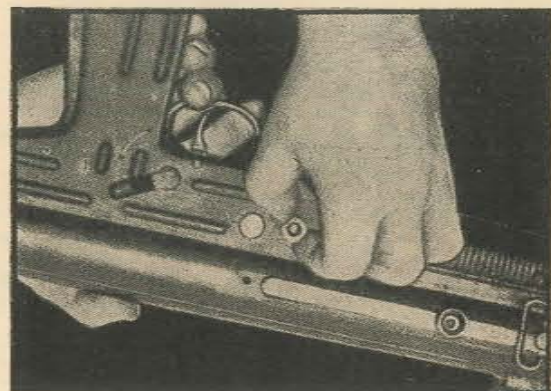


Fig. 6



Fig. 7

En las pistolas ametralladoras con culata rígida (de plástico o madera), ésta se retira conjuntamente con la tapa posterior del receptor (Fig. 6). En los modelos que vienen con culatín metálico rebatible, debe retirarse primeramente la tapa posterior del receptor (Fig. 7).

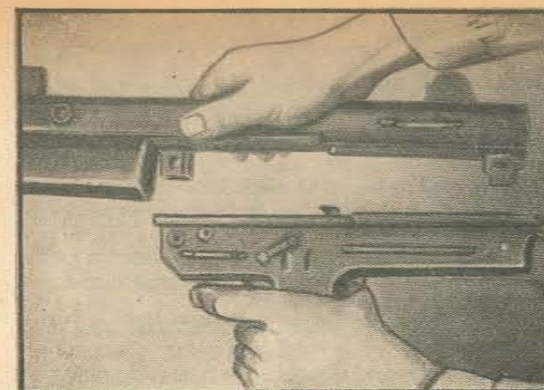


Fig. 8

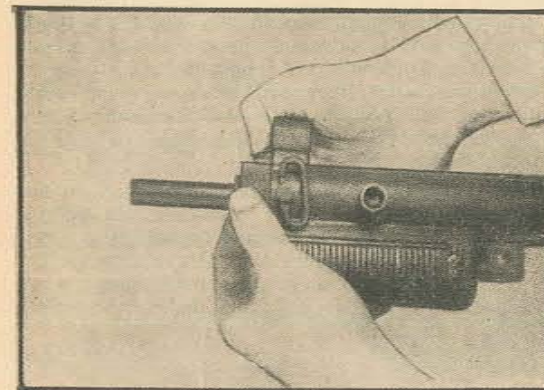


Fig. 9

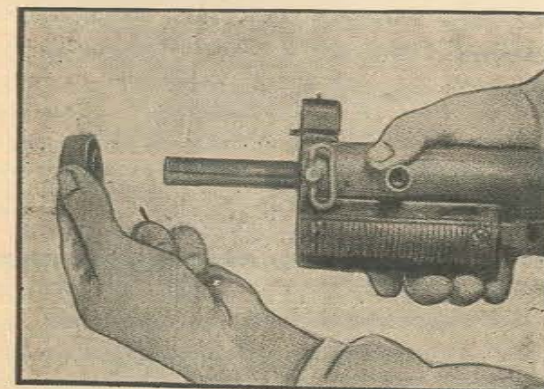


Fig. 10

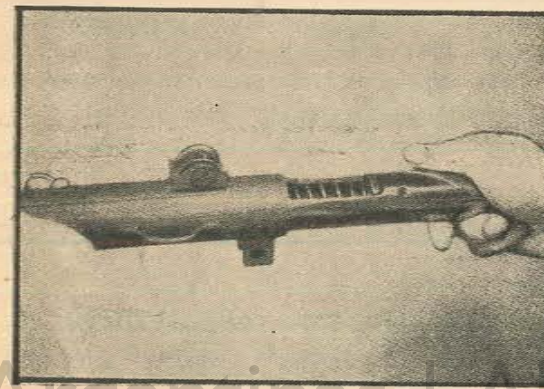


Fig. 11

El receptor se separará fácilmente de la armadura, tirando de éste hacia arriba. Para sacar el cañón del receptor se presionará sobre el retén de la tuerca del cañón (Fig. 9), procediendo luego a

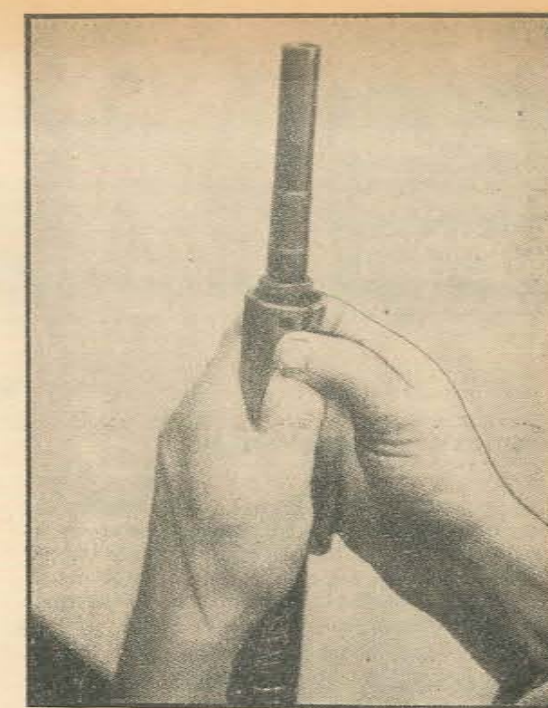


Fig. 12

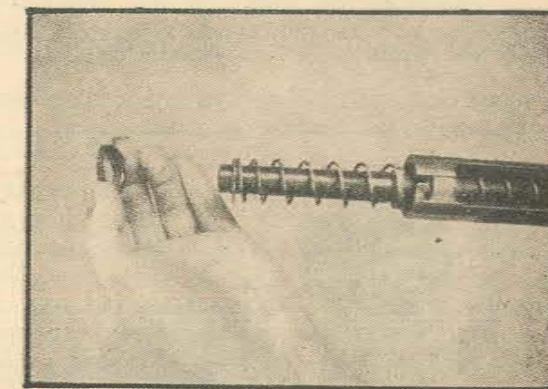


Fig. 13

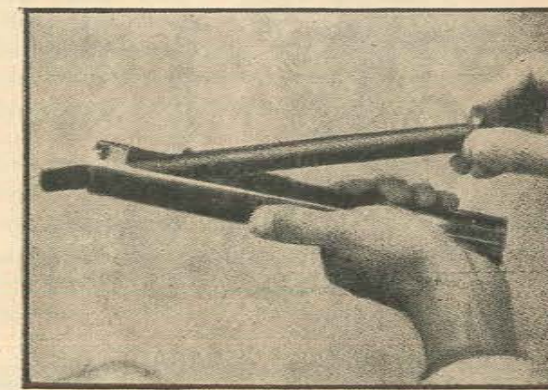


Fig. 14

desenroscarla del macho (Fig. 10). Cumplidas estas operaciones se puede retirar del interior del receptor el conjunto compuesto por el cañón, cerrojo y resorte recuperador.

Apoyando la parte posterior del cerrojo sobre una mesa se logrará vencer el resorte recuperador permitiendo que la anilla retén del resorte recuperador quede afuera del receptor (Fig. 12). Retirando dicha pieza queda libre el resorte recuperador (Fig. 13) pudiendo ser quitado de su alojamiento lo mismo que el cañón del arma (Fig. 14).

**pistola
ametralla
dora**
PA 3 (DM) Cal 9 mm

Limpieza y conservación

Las pistolas ametralladoras deben mantenerse siempre muy limpias y su mecanismo debe ser lubricado sin exceso. El desarme y la limpieza interior del mecanismo del arma debe estar a cargo del armero, quien usará las herramientas apropiadas para realizar dicha tarea.

Antes del tiro deberá limpiarse el interior del cañón con baqueta de bronce y cáñamo peinado, verificando bien que el mismo haya quedado limpio y seco. Tan pronto como se termine de tirar, se recomienda empapar bien el interior del cañón con aceite "Cosmoline" (de Houghton). Con otra baqueta de bronce y cáñamo peinado se repasará el interior del mismo con el propósito de quitar los



VENTA DE ARMAS • REPARACIONES
ARTICULOS DE PESCA • CAMPING
RODADOS

TRAMITAMOS PERMISOS
DE CAZA Y PESCA

VENTAS POR MAYOR Y MENOR
LA TRIESTINA
MARCELO STOCOVAZ e HIJO
NAZCA 2489, T. E. 50-6803, Bs. Aires

residuos de pólvora. Esta operación se repetirá tantas veces como sea necesario, es decir, hasta que el cáñamo salga completamente limpio.

Luego de esta operación se procede a observar el interior del cañón y si éste está completamente limpio, se debe lubricar su interior con una ligera capa de aceite (3 en 1 de máquina de coser). Si por el contrario se observan impurezas o cuerpos extraños, se repetirá la operación de limpieza hasta que éstos desaparezcan. Exteriormente se mantendrán las armas limpias y secas, empleándose para ello estopa limpia o trapos limpios blancos y suaves, teniendo cuidado que éstos no tengan impurezas o elementos extraños que puedan dañar el acabado superficial del arma al frotarlas.

Cuando las armas deben conservarse en depósito, se recomienda lo indicado para la limpieza y lubricación para antes y después del tiro en las armas en servicio y además, un medio desarme para la mejor limpieza del mecanismo y cañón, y su lubricación que se efectuará con vaselina neutra, armando posteriormente la pistola ametralladora para su almacenamiento.

Como lubricante indicado para las armas en depósito se utiliza la vaselina Rust-Veto (de Houghton). Este preparado tiene una capacidad antioxidante en atmósfera húmeda y bajo abrigo de un año de duración. En las mismas condiciones y en clima seco, la duración de su cualidad protectora se extiende hasta dos años.

Características

Calibre 9 mm NATO

Dimensiones

Longitud del arma:

— con culatín metálico plegado . 523 mm

— con culatín metálico extendido 693 mm

— con culata rígida (de madera o plástica) 700 mm

Altura del arma con cargador ... 215 mm

Altura del arma sin cargador ... 190 mm

Ancho del arma 63 mm

Longitud del cañón 290 mm

Pesos

Peso del arma con culatín metálico (sin cargador) 3,450 kg

Peso del arma con culata rígida (sin cargador) 3,400 kg

Cargador de 25 cartuchos (vacío) 0,190 kg

Cargador de 25 cartuchos (lleno) 0,500 kg

Datos técnicos

Paso del rayado (hélice ancha) .. 250 mm

Número de estrías 6

Longitud de la línea de mira 320 mm

Carrera de armado 75 mm

Cadencia teórica de tiro 600 tiros/minuto

Velocidad inicial V_0 410 m/segundo

Energía en la boca E_0 60 kgm

Dr. Gonzalo Fernández

Naturaleza y Mecanismo de las Heridas de Bala

ESPECIAL PARA "ARMAS Y TIRO" DERECHOS RESERVADOS

Primera Parte: Efectividad de los proyectiles

(Continuación de los números 41, 42 y 43)

Nosotros creemos que la aparente disparidad de criterio entre los distintos autores al juzgar la efectividad de los proyectiles, se reduce si se tiene en cuenta QUE NO PUEDE TOMARSE UNICAMENTE EL PROYECTIL COMO ELEMENTO DE JUICIO; SINO QUE ES NECESARIO IGUALMENTE CONSIDERAR LA NATURALEZA Y CONDICIONES DEL BLANCO A QUE SE HALLA DESTINADO.

La práctica, por otra parte, suministra una confirmación a esta manera de ver; la existencia de numerosos tipos de municiones y proyectiles, carecería de razón si así no fuera. Todos los cazadores saben que cada tipo de caza requiere proyectiles adecuados, con cualidades balísticas especiales para el caso. Las armas para la defensa civil, pueden ser ineficaces en el uso militar; y éstas pueden resultar totalmente inefectivas en la caza, p. ej.

En las diferentes épocas, los elementos de juicio han sido por fuerza muy distintos. La reducida velocidad de los proyectiles en la era de la pólvora negra, obligaba a valerse de la masa para acrecer la efectividad, y de este modo se explicaban los enormes calibres existentes. Al transcurrir el tiempo, pudo disponerse de otro factor más "económico" para manejar: la velocidad, que actúa con el cuadrado de sus valores. Fue entonces posible no sólo acrecer la energía sin aumentar la masa (y con ella el peso del arma y el retroceso); sino acelerar la liberación en el blanco, apareciendo y magnificándose los efectos de "pulsación" y de "trasmisión hidráulica", al mismo tiempo que la inestabilidad de los

pequeños proyectiles suministraba algo semejante a lo que antes sólo se obtenía con enormes diámetros. Cada vez más, este criterio ha prevalecido y se ha desarrollado; de manera que muchos "gigantes" de antaño quedaron relegados al olvido, para ser suplantados con ventajas por proyectiles más pequeños, pero de muy elevada velocidad. Así han surgido los Magnum, los Express, etc. Con la ventaja de que las altas velocidades asociadas a un correcto diseño, permitieron tender las antiguas trayectorias en extremo flexionadas.

En las armas cortas, sin embargo, hasta hace poco tiempo las velocidades no habían logrado exceder de un límite relativamente exiguo. En consecuencia, moviéndose dentro de estrechos límites, la masa era, junto con la forma del proyectil, el elemento primordial para la efectividad. De donde, en general, la preferencia por los calibres mayores y las puntas romas o planas cuando se deseaba un "stopping" adecuado, con prescindencia de la velocidad, que sólo podía introducir escasos cambios.

Sin embargo, recientemente se han logrado municiones de armas cortas de muy alta velocidad, acercando las circunstancias (aunque sólo en parte), a lo que ocurre con las armas largas. De cualquier modo, la masa del proyectil continúa aún jugando en las armas cortas un considerable papel.

Con todo, las modernas tendencias han introducido nuevas normas en las armas cortas.

Las tendencias modernas evolucionan tratando de dotar a las armas cortas de menores

STOPPING POWER

(Según Hatcher en Pistolas and revolvers and their use, 1927)

CARTUCHO	E. I. Lbs/pie	Area secc. pulg. cuad.	Factor de form.	Stopping power
.22 long rifle outdoor type	77	.039	1.00	3.0
.22 long rifle outdoor type	107	.039	1.00	4.2
.22 long rifle Hi-Speed sharp should.		.039	1.25	5.2
.25 ACP	62	.049	.90	2.7
.30 Luger	290	.075	.90	19.6
.30 Mauser	329	.075	.90	22.3
.32 ACP	140	.076	.90	9.5
.32 Smith & Wesson	75	.076	1.00	5.7
.32 Smith & Wesson long	124	.075	1.00	9.3
.32 Colt New Police	120	.076	1.10	10.0
.32-20	232	.076	1.10	19.3
.38 Smith & Wesson	170	.102	1.00	17.3
.38 Colt New Police	170	.102	1.10	18.7
.38 Smith & Wesson Super Police	166	.102	1.10	18.7
.38 long Colt	220	.102	1.00	22.5
.38 Smith & Wesson special	260	.102	1.00	26.5
.38 Colt special	260	.102	1.10	29.3
.38 special Super Police	246	.102	1.10	27.5
.38-44 Smith & Wesson special	425	.102	1.00	43.4
.38-44 Keith bullet	425	.102	1.25	53.2
.38 ACP (Super .38).	417	.102	.90	38.3
.380 ACP	150	.102	.90	13.5
.38-40	360	.126	1.10	50.0
9 mm. Luger	300	.099	1.00	29.7
.41 long Colt	220	.129	1.05	30.0
.44 Smith & Wesson special	320	.146	1.00	46.8
.44-40 WCF	375	.143	1.10	59.2
.45 ACP	340	.159	.90	48.6
.45 Colt 770 p.p.s.	330	.163	1.05	56.6
.45 Colt 910 p.p.s.	460	.163	1.05	79.0

(Tabla posterior tomando como base la cantidad de movimiento del proyectil)

CARTUCHO	Momento pbs/pie/seg.	Area secc. pulg. cuad.	Factor de form. y mat.	Stopping
.22 long rifle outdoor type	.083	.039	1000	3.3
.22 long rifle Hi-Speed	.097	.039	1000	3.8
.22 L. R. Hi-speed sharp shoulder	.097	.039	1250	4.7
.25 ACP	.083	.049	900	3.7
.30 Luger	.246	.075	900	16.6
.30 Mauser	.249	.075	900	16.8
.32 ACP	.147	.076	900	10.0
.32 Smith & Wesson	.118	.076	1000	9.0
.32 Smith & Wesson long	.165	.076	1000	12.5
.32 Colt New Police	.164	.076	1100	13.7
.32-20	.244	.076	1100	20.3
.38 ACP	.177	.102	900	16.2
.38 ACP (Super .38 auto)	.347	.102	900	31.8
.38 (9 mm.) Luger	.288	.102	1000	29.4
.38 Smith & Wesson	.233	.102	1000	23.8
.38 Colt New Police	.240	.102	1100	27.0
.38 Smith & Wesson Super Polic	.273	.102	1050	29.2
.38 long Colt	.272	.102	1000	27.7
.38 Smith & Wesson special	.302	.102	1000	30.8
.38 Colt special	.302	.102	1100	33.3
.38 special Super Police	.338	.102	1050	36.3
.38-44 Smith & Wesson special	.386	.102	1000	39.4
.38 Colt special Hi-Vel	.386	.102	1100	43.3
.38-44 special Keith bullet	.386	.102	1250	49.2
.38-40	.380	.126	1100	52.6
.41 long Colt	.305	.129	1050	41.8
.44 Smith & Wesson special	.416	.146	1000	60.6
.44-40 WCF	.408	.143	1100	64.2
.45 ACP	.420	.159	900	60.0
.45 Colt 770 p.p.s.	.428	.163	1050	73.6
.45 Colt 910 p.p.s.	.505	.163	1100	87.4

TETS UTILIZADOS PARA VALORIZAR EL PODER DE DIVERSAS MUNICIONES

CALIBRE	Diámetro del proyectil	Peso del proyectil (Grains)	V. I. (p.p.s.)	E. I. (lbs/pie)	Knock-down de Keith	Knock-out de Taylor	Lethal potential factor de Smuts	Retrosoco (lbs/pie)
.577	.585	750	2050	7020	219	128	241	92
.505 Gibbs	.505	525	2300	6180	172	87	157	61
.470	.483	500	2125	5030	151	73	118	53
.416	.416	410	2350	5010	137	57	86	53
.404	.411	400	2125	4020	121	50	68	45
.375 H. & H.	.375	300	2580	4435	111	42	62	39
		235	2800	4100	94	35	57	32
.318	.327	250	2400	3200	86	28	34	25
.300 H. & H.	.308	220	2610	3330	82	25	32	26
		150	3000	3000	64	20	29	24
.30'06	.308	220	2410	2840	76	23	27	24
		110	3380	2790	53	16	27	15
.270	.270	150	2800	2610	60	17	20	15
.250 Sav.	.255	87	3000	1720	37	9	11	9
.220 Swinft		48	4140	1825	25	6	9	6
.22 Hornet		46	2650	715	17	4	3.5	2
.22 L. Rifle		40	1400	177	8	2	0.8	0.5

calibres, elevando en cambio la velocidad del proyectil hasta niveles supersónicos, y adoptando en muchos casos proyectiles deformables, de punta blanda ampliamente expuesta.

Al .357 Magnum siguió el .44 Magnum y más recientemente el .41 Magnum, cuyos proyectiles de variado tipo y diseño desarrollan elevadas velocidades al impacto, hallándose dotadas de una elevada energía cinética y de un excelente "stopping power".

Estas armas reemplazan con ventaja a los grandes colibres de baja velocidad y han sido introducidas en ciertos medios para el uso de efectivos policiales.

En lo militar, la adopción del fuego automático en subametralladoras de fácil portación y manejo, relegó a un segundo plano las pisto-

las y especialmente los calibres máximos ya que una misma liberación energética se logra con más de un impacto sucesivo de calibres más reducidos, asegurando una efectividad aun cuando ellos continúen siendo sólidos.

En cambio, en las armas largas, el valor de la velocidad es primordial; pero aún así, la naturaleza del blanco y las condiciones de tiro tienen un papel que de ningún modo puede desconsiderarse si se desea valorizar adecuadamente la real efectividad de los proyectiles.

2. — Teorías actuales

Los conceptos actuales no son en realidad nuevos. Se basan en la reunión de una serie

EN RIO NEGRO

donde ponga
el ojo...



está
la caza

DIRECCION DE TURISMO DE RIO NEGRO

de evidencias tanto positivas como negativas, refrendadas por una experimentación cuidadosa y un examen completo de las lesiones reales.

Ya vimos que muchas hipótesis antiguas consideraban solo el problema "masa" y por tanto, peso y diámetro de los proyectiles: lo que se explica teniendo en cuenta que en las armas antiguas el factor velocidad era limitado, y además, eran generalmente las cortas el motivo de análisis y experimentación.

Si se consideran iguales las velocidades de impacto para diferentes proyectiles, es indudable que los máximos daños y efectividad han de corresponder a los que causen mayor daño tisural, es decir, a los de más amplia superficie de impacto (diámetro de presentación al blanco) y penetren más profundamente (peso y sobre todo, densidad seccional).

En otros términos, solo se tenía en cuenta la "cavitación permanente" labrada por el proyectil.

En efecto, cuando él recorre un trayecto en la masa del blanco vivo, los tejidos van siendo distendidos, dilacerados, desgarrados y magullados a su paso, en una extensión circunferencial que se relaciona al área de presentación del cuerpo móvil y a la elasticidad de los tejidos atravesados.

De ahí que el túnel diste mucho de ser homogéneo. Por una parte, en los segmentos cuyos tejidos carecen de elasticidad, puede tener un diámetro igual o superior al del proyectil (o al área con que se enfrenta, mayor si han ocurrido volteos o deformaciones): por otra, dicho diámetro será menor en las zonas elásticas.

El túnel que consideramos es una zona de daño directo, constituido por muerte de tejidos, grave mortificación directa por isquemia, infiltración hemorrágica, edema, etc. Y trastornos funcionales reparables o no como consecuencia del magullamiento, rupturas vasculares, denervaciones, reacción inflamatoria secundaria y organización reparadora.

Ha sido designado "cavitación permanente" o "zona de desintegración inmediata". Pronto pudo observarse que su diámetro variaba según la velocidad que animaba al proyectil, aún manteniéndose dentro de los reducidos valores de antaño. Fue lógico suponer, pues, que por lo menos en parte, dependía del monto energético del mismo.

Con energías escasas, el diámetro de la cavidad tiende a reducirse igualándose al del proyectil o quedando por debajo. Al aumentar la energía, el diámetro se acrecentaba, pero era posible separar 2 zonas diferentes: una constituida por el verdadero túnel (cavitación actual) y otra en su contorno (cavitación virtual).

en la que los tejidos presentaban daños de variable entidad, capaces de acrecentarse en las horas siguientes como consecuencia de la inflamación, necrobiosis, supuración, etc. Esta segunda zona se conoce como "área o zona de desintegración diferida".

Se ha visto que por cada libra/pie de energía liberada, el volumen de la cavidad actual equivale a 2.547×10^3 pulgadas cúbicas en tanto que la zona de desintegración diferida tiene un valor volumétrico por libra/pie, de 30.105×10^3 pulgadas cúbicas.

Ya hemos visto que tal cavidad permanente resulta exigua en su volumen si se coteja con el del blanco apenas éste resulte apreciable. Su efecto inmediato, pues, depende más que de sus valores, de su localización. Y puede comprenderse fácilmente, que aumentos inclusive apreciables del diámetro del proyectil, a velocidad constante, introduzcan cambios moderados en su repercusión sobre la normalidad vital del sujeto o animal herido.

La deducción fue obvia: a mayor calibre, mayor ventaja por más alta nocividad del proyectil en su labor devastadora.

Pero al irse elevando la velocidad, los resultados crecían en forma mucho más ostensible que al aumentar la masa: lo que resultaba lógico pues la energía variaba en proporción directa con ésta y con el cuadrado de aquella.

Valiéndose de esferas de acero de diámetros exiguos y por consiguiente, de masas insignificantes, pero movidas a muy altas velocidades, netamente superiores a las del sonido (1.100 pies/segundo aproximadamente) y en cuyo vuelo no existía rotación, se observó que los daños crecían enormemente al ir aumentando la velocidad.

De esta manera se dedujo que son los factores cinéticos, velocidad y energía los causantes de la herida. El proyectil sería así un transportador o vector energético, cuya masa perdería importancia al ser posible elevar a voluntad y en la medida necesaria aquellos factores.

Apenas la velocidad excede la del sonido en el aire, el pasaje del proyectil induce la formación de una cavidad transitoria de volumen por lo menos 27 veces superior a la permanente, que corresponde, por cada lb/pie de energía liberada, a 66.247×10^3 pulgadas cúbicas. P. ej., un proyectil de calibre .30 y peso de 150 grains a 2500 pies/segundo libera al atravesar un muslo, 1330 lb/pie de energía en 0.00033 seg., labrando una cavidad temporaria de 88.1 pulgadas cúbicas.

Tal cavidad, cuya forma depende de la que posee el proyectil y de su área de presentación, es regular, simétrica, o al contrario

irregular y asimétrica según que el proyectil se conserve íntegro y presente o no un área constante durante el recorrido. Su formación se atribuye al desplazamiento de los tejidos animados por la energía bruscamente liberada en el recorrido del proyectil. Y puede concebirse mejor hablando en términos de trabajo realizado y no de energía simplemente. Así, el citado proyectil, liberando en 0.00033 seg. 1330 lb/pie de energía, ha realizado un trabajo de 7200 caballos, correspondiendo 1 caballo a la cesión de 550 lb/pié en 1 segundo. Téngase en cuenta que al causar una herida, más de 1000 lb/pié de energía se liberan en 0.5 milésimos de segundo.

Así se explica que los tejidos tan violentamente desplazados, sean asiento de alteraciones indirectas, instaladas muchas veces lejos del pasaje del proyectil (fracturas, desgarros, sideración funcional, alteraciones celulares, dilaceraciones, elongaciones, etc.). También se hace explicable que semejante monto de tejidos dañados signifique el estímulo de numerosas terminaciones nerviosas, y que su repercusión llegue a ser regional y general induciendo un shock más o menos considerable, aún cuando el volumen de la cavidad permanente pueda ser exiguo.

Veamos un ejemplo. Si se comparan los proyectiles sólidos del fusil de calibre 7.62 mm Nato, de peso 150 grs. a 2860 pies/seg.

dotados de una energía de 2730 lb/pie, con los del proyectil calibre .223 cuyo peso es de 55 grains con velocidad de 3300 pies y energía de 1330 lbs., se advierte que comparativamente el segundo resulta más agresivo que el primero. Es que, en efecto, al 7.62 mm le corresponde una energía de 18 lb/pie por grain, mientras que para el .223 la cifra es de 24 lb/pie.

El daño de los tejidos será tanto mayor cuanto menor sea la elasticidad, y su cuantía no guarda relación alguna con los diámetros de los orificios de entrada y salida. Los tejidos poco elásticos y de consistencia semifluida, son inclusive movilizados y arrastrados fuera del blanco a la salida del proyectil. Por lo tanto hay pérdida de sustancia mucho más notable a veces que la debida a la cavitación permanente directa.

Mediante fotografías ultrarrápidas es posible captar la formación de esta cavidad y apreciar que apenas formada sufre una serie de cambios de volumen definidos como "pulsaciones", que se repiten decreciendo para cesar finalmente.

Corrientemente ocurren en los tejidos de 2 a 3 pulsaciones mientras que en el agua se aprecian hasta 7 y 8 ciclos, cada uno de los cuales tiene en segundos una duración igual a 2.35×10^3 veces la raíz cúbica de la energía en lb/pié liberadas: o sea lapsos del orden de 15 o más milisegundos.

LUIS SAENZ E HIJOS

ARMERIA, CUCHILLERIA Y ANEXOS

IMPORTADOR
Y EXPORTADOR

ARMAS NACIONALES
Revólveres POTRO y BAGUAL

EL MEJOR SURTIDO
DE PLAZA

Rivadavia 1401/11 - T.E. 38-9211
Buenos Aires



BAGUAL 6



تم مسحها صوتياً بواسطة نادي "نادير" أندريس كفوري

Cuando la cavidad se expande se desarrollan en su interior presiones negativas hasta de -1 atmósferas, mientras que al colapsarse las presiones positivas son de 2 a 4 atmósferas. Sin embargo, las negativas duran aproximadamente el doble que las positivas, lo que explica en parte el hecho de que son más nefastas que éstas.

En la formación de esta cavidad no juega papel alguno la onda de choque que se forma al impactar el proyectil. Esta onda que alcanza presiones hasta de 1000 lb/pié, atraviesa los tejidos a la velocidad del sonido en el agua (4800 pies por segundo). En consecuencia precede al proyectil y a su paso no hay cavitación. Sus efectos solo se hacen sentir en tejidos ricos en gas (pulmones, vísceras huecas), en cuyo caso el fluido súbitamente dilatado, provoca rupturas tisurales y proyección del gas hasta zonas lejanas.

Cuando la cavidad ha llegado a su máxima distensión, se colapsa violentamente: las presiones negativas desarrolladas durante su formación, se hacen ahora positivas. Entonces, en lugar de quedar en reposo, la cavidad experimenta una serie de ciclos constituidos por dilatación y colapso sucesivos, ambos decrecientes, hasta su cese total. **Este fenómeno constituye la pulsación de la cavidad transitoria** y puede ser estudiado analizando la balística subacuática.

En efecto, disparando sobre la superficie de un líquido se aprecia que la cavidad aprisiona una burbuja gaseosa que al ser comprimida se distiende de inmediato para colapsarse y recomenzar otro ciclo pulsatorio. Para esferas de 1/8" a 3000 pies las prime-

ras pulsaciones tienen un período de 8 milisegundos, siendo el mismo proporcional al monto energético del proyectil. Dicho período, para proyectiles esféricos, equivale a

$$9.85 \times 10^{-6} \times \sqrt[3]{E}$$

siendo E la energía expresada en ergios.

En agua las pulsaciones pueden proseguir hasta durante 1/25 de segundo y, ya lo vimos el fenómeno se debe al atrapamiento de aire como consecuencia de las fuerzas de Bernoulli.

En bloques de gelatina, se forman 2 cavidades que pulsan a lo largo del recorrido del proyectil, uniéndose y separándose en cada ciclo hasta que el aire que retenían salga al exterior.

En los tejidos, se acepta que la burbuja atrapada en la cavidad se encuentra constituida en muchos casos por vapor de agua.

Mediante variadas experiencias se ha logrado mostrar que cuando el impacto tiene lugar en tejidos que contienen aire o gas, éste es violentamente distendido por las presiones negativas que resultan de la cavitación, aunque para vísceras no directamente alcanzadas por el disparo, puede sufrir compresión debida a las ondas de choque, distendiéndose luego para recuperar su equilibrio.

Al formarse la cavidad temporaria, los tejidos sufren de diferente manera según su estructura y propiedades. Las arterias por su elasticidad resisten bastante bien, mucho más que las venas; en cambio, los capilares que carecen de capas elástica y muscular son desgarrados. Los nervios se muestran resistentes, pero a menudo sus vasos nutricios son arrancados de lo que resulta una lesión permanente aun cuando el con-

ductor no haya sido interrumpido. Los músculos resisten bastante bien en el sentido que no sufren grandes pérdidas de masa; pero en cambio muestran daños dispersos de variada entidad. Los espacios conjuntivos se dislocan y a lo largo de ellos se proyectan muchas veces gases y sangre derramada de vasos o vísceras, a veces hasta distancias considerables. La cavidad, pues, dista mucho de ser homogénea. Cuando se la inyecta con sustancias radio-opacas aparece como una masa irregular con prolongaciones variadas, de diferente forma y volumen, y también de distinta extensión.

Se ha visto que su fisonomía depende no sólo de factores relacionados con el proyectil, sino de otros circunstanciales que atañen al herido.

En efecto, la función contentiva de los tegumentos es indudable. En una zona desprovista experimentalmente de piel, la cavidad es mucho más amplia y a veces se abre al exterior por una o más brechas. Por el contrario, reforzando la piel con celotape, el volumen cavitario se reduce, pero las lesiones tisurales se extienden a mayor distancia. La misma influencia ejercen los músculos en contracción y las ropas o implementos constrictivos. De ahí la mayor severidad de ciertas heridas cuando sorprenden al sujeto en plena acción, debido a que los músculos se encuentran contraídos, oponen resistencia a la cavitación, y las variaciones de presión se hacen más notables ejerciendo sus efectos nocivos a mayor distancia radial del eje del trayecto.

Como puede verse, la formación de la herida se relaciona estrechamente con la energía que anima al proyectil en el impacto y con el trabajo realizado en la penetración.

Sin embargo se ha visto que ésta se liga sobre todo al factor velocidad, especialmente para la piel y el hueso que aparecen como los tejidos que oponen mayor resistencia al avance del proyectil. Y esto independientemente del calibre.

La piel, requiere para ser atravesada un mínimo de velocidad del orden de 170 pies/segundo.

Su coeficiente de resistencia es de 0.528, o sea 20% mayor que el del músculo cuyo valor es de 0.448.

Para comprender el punto, baste recordar que una gruesa piedra de 500 gramos de peso arrojada manualmente, contunde al impactar, pero no penetra a través de la piel, a pesar de poseer una apreciable energía. En cambio, una pequeña de 5 gramos puede penetrar debido a que adquiere una velocidad mayor, pese a que su energía es más reducida. Otro ejemplo más claro lo proporcionan los pellets de un arma de aire comprimido, que atraviesan la piel a pesar de que su exiguo peso condiciona, a las velocidades que los animan, una escasa energía. Por fin, la prueba experimental consiste en que esferas de 2 graís de peso penetran la piel apenas adquieren 170 pies/segundo, a pesar que la energía en estas condiciones es sólo de .13 lb/pie. Y del mismo modo, un proyectil de calibre .30 de 150 grains atraviesa la piel con 150 pies/seg. aun cuando su energía es solo de 5 lb/pie.

El hueso requiere para ser traspuesto un mínimo de 200 pies/seg. En cambio, para ser dañado en el sentido de fragmentación es necesario trabajo, es decir, energía.

Estos hechos son innegables y han sido comprobados por experiencias diversas.

El concepto actual respecto al mecanismo de las heridas se basa en la aceleración transmitida por el proyectil a las partículas tisurales que atraviesa. Estas son puestas en acción y prosiguen en tal estado por efecto de la inercia, alejándose radialmente del recorrido del proyectil hasta distancias más o menos lejanas, tanto más cuanto mayor haya sido la liberación energética y menor su elasticidad y cohesión. Las antiguas teorías han quedado así relegadas a un plano accesorio, muchas de ellas son en realidad ciertas: es obvio que un aumento de la masa del proyectil significa mayor energía cinética. Pero dentro de los límites en que puede variar la masa, el excedente no es sino bastante modesto, cuando se le compara con los valores alcanzados al ir aumentando las velocidades para una masa constante e incluso reducida.

En cambio otras teorías han partido de bases inexactas. Tal ocurre con las que asignaban los daños a la "onda de choque" del proyectil, a su calentamiento o al movimiento rotatorio que lo anima.

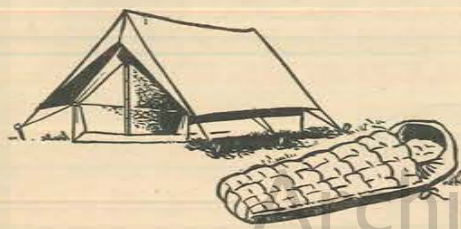
Lo primero, ya hemos dicho, no tiene relación con los daños sino en contadas ocasiones. La temperatura, para proyectiles de armas portátiles, jamás podrían explicar los daños observados. Si se dispara un proyectil sobre un plano resistente y se lo recoge de inmediato se verá que está caliente, pero ni siquiera alcanza 70 u 80 grados. Por otra parte dicho calor irradia ya en los planos superficiales al impactar en ellos.

En cuanto al movimiento rotatorio, es cierto que él prosigue durante la travesía tisural: pero el monto energético que le corres-

A pasos de PLAZA CONSTITUCION en BERNARDO DE IRIGOYEN 1390 está

caravan

la casa especializada en CAZA, PESCA, CAMPING y NAUTICA



CARPAS BARILOCHE, ALPINA, MANGRULLO • EM- BARCACIONES FUTURPLAST PARA PESCA Y TURISMO



REPARACIONES ♦ PERMISOS DE CAZA Y PESCA

 **DUVE[®]sport**
CALIDAD EN CAMPING

NUEVA DIRECCION

Jaramillo 1747 (Núñez)

T. E. 70-5274

CARPAS • BOLSAS DE DORMIR
CHALECO CAZADOR • ANORAKS, ETC.

ponde es insignificante comparado con el que se relaciona con el movimiento de traslación.

Con técnicas modernas, se han logrado analizar todos estos aspectos en comparación con los observados en balística subacuática, ya que, en efecto, el comportamiento de los tejidos frente al proyectil se asemeja mucho al de aquel fluido, que por otra parte constituye hasta el 80 % de su composición.

Aunque la fotografía de un proyectil en movimiento fue obtenida por primera vez por Mach en 1887 y por Boys en 1893, hoy se emplean técnicas que permiten obtener 8000 fotos por segundo, así como radiografías al millonésimo de segundo.

Con tales conquistas, la moción y recorrido de los proyectiles ha sido analizada en tejidos vivos y en el agua, así como en materiales que oponen al paso de aquel, la misma resistencia que éstos.

Para comprender en que cuantía se efectúa la cesión energética debe tenerse presente que ella se condiciona a la retardación que los tejidos oponen al proyectil.

Dicha retardación es proporcional al cuadrado de la velocidad lo que permite escribir:

$$\frac{dv}{dt} = \alpha V^2$$

Donde α es el coeficiente de retardación, V, la velocidad instantánea del proyectil y t el tiempo.

Para las altas velocidades, la retardación se debe casi enteramente a la inercia de las partículas que son forzadas a ponerse en moción. Como esta inercia depende de la densidad tisural, los tejidos blandos, la gelatina al 20 % y el agua se comportan más o menos del mismo modo. Y así, el coeficiente de retardación para esferas de 1/8 de pulgada de diámetro es en estos materiales de:

Agua091 cm ⁻¹
Gelatina 20 %106 cm ⁻¹
Músculo vivo136 cm ⁻¹

El músculo es, pues, 50 % más retardante que el agua y 28 % que la gelatina.

La retardación se calcula en base a la pérdida de velocidad o de la longitud del trayecto recorrido. Para gelatina y agua puede establecerse la relación posición-tiempo:

$$\alpha = \frac{pA}{2M} CD$$

Donde A es el área de proyección; M la masa; p, la densidad del medio y CD el coeficiente de resistencia, variable para cada material, y cuyos valores son para tejidos, 0.45; para gelatina 0.35 y para el agua 0.30.

Cuando el proyectil no sufre volteos, su energía decrece de manera exponencial a medida que aumenta la penetración, es decir, la distancia recorrida en el blanco.

$$E = E_0 e^{-2 \alpha s} \quad (\text{donde } s \text{ es la distancia}).$$

(Continuará en el próximo número)



CARABINA CAL. 22 CHOKE

NUEVO PISTOLON DE CAZA REXIO CAL. 12 y 14 mm.

RIFLE CAL. 22 CHOKE

VENTA EXCLUSIVA A ARMERIAS Y CASAS DEL RAMO - ARMAS NACIONALES E IMPORTADAS

LA PLATA ARMAS
OSCAR R. PILATTI

Avda. LA PLATA 2882 — Buenos Aires — T. E. 923-6123



Uno de los mejores ciervos del mundo

La fotografía que publicamos pertenece a uno de los mejores ciervos del mundo en la actualidad. Este hermoso animal se encuentra en el coto de caza del castillo Fuschl, cerca de Salzburgo en Austria, propiedad del Cónsul General Dr. C. A. Vögel.

El Dr. Vögel es accionista de la estancia Lago Hermoso, ubicada en la provincia de Neuquén y fue quien introdujo a la Argentina los primeros planteles de capricornios, gamuzas y bisontes para su coto de caza "Parque Diana". Al cuidado de los animales se encuentra el Dr. Arturo Conde Pallavicini, administrador de la estancia y el coto cuenta con la asistencia de dos cazadores profesionales de origen austriaco.

En el "Parque Diana" existen numerosos ejemplares de ciervo rojo, cuya cría se ha encarado con gran éxito, puesto que en la reserva ya existen hermosos ciervos capitales. El Cónsul General Dr. Vögel está convencido que en un lapso de dos o tres años se encontrarán en el "Parque Diana" famosos ciervos mundiales por el aporte de sangre nueva a los planteles procedente de ciervos húngaros y yugoslavos importados desde Austria a la Argentina.

En el castillo de Fuschl (Salzburgo, Austria) se inauguró un interesante museo de caza, donde se encuentran las cornamentas más famosas de ciervo rojo, los mejores trofeos de corzos y el récord mundial de capricornio. Se exhibe una interesante colección de pipas entre las que hay dos pipas indígenas de la Argentina, una colección de armas de caza furtiva y armas de caza con una antigüedad de tres siglos.

El polígono PRISMAX R 55

Unico en el mundo

En oportunidad de recorrer con miras a recoger conocimientos acerca de promoción de tiro deportivo, por los países más avanzados en esa materia, tuve oportunidad de tomar contacto con tiradores y funcionarios de las entidades rectoras de ese deporte.

En Estados Unidos (Ohio) entrevisté a dirigentes de la NRA con motivo de la disputa del Gran Premio América de tiro al vuelo, exponiéndoles el alcance de la promoción que Cartuchería Orbea Argentina S. A. realizaba en nuestro país.

Como uno de los temas, les presenté el folleto del Prisma, maravillándose por la idea, ya que en ese país aunque cuentan con una enorme cantidad de polígonos a cielo abierto y subterráneos, ninguno se asemeja al argentino.

En Canadá e Inglaterra se ofreció igual información recibiendo la misma con la admiración propia de los que nos suponen aún dando los primeros pasos en lo que a promoción de este deporte se refiere.

El esfuerzo realizado por Cartuchería Orbea Argentina S. A. con sus 328 concursos en calibre .22, que incluye el préstamo de 8 de estos polígonos a instituciones de caza y tiro que carecen de stand, como así a las escuelas que por razones de distancia les resulta difícil acercarse a los polígonos, fue muy alabado por los miembros de las asociaciones responsables, recalando su sorpresa por el desarrollo que se está operando y de la influencia que en ello tiene el uso del Prisma R 55 único en el mundo.

TEODORO ORTEGA MIGUEL
Jefe de Desarrollo de Mercados y
Promoción de Tiro de Duperial S.A.I.C.

Formosa estará presente en la Exposición Mundial de Caza

A raíz de gestiones realizadas por la Federación Argentina de Caza Mayor invitando a las provincias argentinas a concurrir a la Exposición Mundial de Caza organizada por el Conseil International de la Chasse en Budapest, Hungría, entre el 27 de agosto y el 30 de setiembre, la provincia de Formosa es la que ha respondido an primer término designando a dos representantes para concurrir a la muestra.

Se trata del ingeniero agrónomo Juan Carlos La-barthe, director de Turismo, Caza y Pesca y del señor Jorge Rodolfo Ecke, gestor asesor de Turismo, Pesca y Caza Mayor.

Armeros Argentinos



Armando Manuel Gómez

Se inició en la industria armera como apoderado de don José Perazzo en la fábrica que éste poseía en la calle Espinosa al 1000 de Barracas; era su primera experiencia en la fabricación de armas.

Pasado algún tiempo, el Sr. Perazzo junto al Sr. Pastorino formaron sociedad e instaláronse en la "Armería Italiana" de la calle Lima, pasando a ejercer el Sr. Gómez la gerencia y continuando con su puesto de apoderado; indudablemente su caudal de experiencia estaba en alza y sus méritos fueron reconocidos.

A partir del año 1967 el Sr. Perazzo se separa de la "Armería Italiana" y, asociándose con el Sr. Gómez, instala su propio negocio en la calle Piedras con la sigla "TAC". Las ambiciones eran muchas y el éxito les sonreía, motivo vital para ampliar sus actividades trasladándose al actual local de la calle Defensa 839.

Hablar del Sr. Armando Manuel Gómez, se debe hacer con "MAYUSCULA"; muchas son sus virtudes, cordialidad, afabilidad y una personalidad definida, amén de sus cualidades humanas que lo destacan como una persona de bien. Su ocupación específica le absorbe casi todo su tiempo, pero esto no es óbice para que siempre haga un lugar para atender las demandas de sus clientes y proveedores y con su amabilidad acostumbrada.

Fabrica en estos momentos la pistola de aire comprimido que lleva el nombre de la firma o sea "TAC"; esta pistola se distingue, pues se usa con balines plásticos inofensivos y balines de plomo, cónicos, diábolo y/o esféricos; su calibre es de 7/4, 5mm.

ARMAS Y TIRO

números atrasados

Noticias Dinamyt Nobel

Los Campeonatos Europeos en la CSSR han demostrado una vez más que:

RWS-MEISTERKUGELN SON CLASE MUNDIAL
En Most/Mezibori continuó la serie de triunfos. Con una participación de 17 naciones fueron los resultados, efectuados con la Meisterkugel, sobresalientes:

- 5 nuevos records mundiales
- 2 mejorados records mundiales
- 12 medallas de oro
- 6 medallas de oro en tiro con escopetas de aire comprimido
- 6 medallas de oro en tiro con pistolas de aire comprimido
- 10 medallas de plata
- 4 medallas de plata en tiro con escopeta de aire comprimido
- 6 medallas de plata en tiro de pistolas de aire comprimido
- 8 medallas de bronce
- 3 medallas de bronce en tiro con escopetas de aire comprimido
- 5 medallas de bronce en tiro con pistolas de aire comprimido

LOS RESULTADOS EN DETALLE
Escopetas de aire comprimido

Competición de mujeres:

Individual:
Oro RWS
Plata RWS

Equipo:
Oro RWS nuevo record mundial
Plata 2 x RWS
Bronce 2 x RWS

Clasificación en total de esta competición: 84,7 % RWS.

Competición de hombres:

Individual:
Oro RWS record mundial mejorado

Equipo:
Oro 3 x RWS nuevo record mundial
Plata 1 x RWS
Bronce 3 x RWS

Clasificación en total de esta competición: 67,3 % RWS

Escopetas de aire comprimido

Competición de jóvenes:

Individual:
Oro RWS nuevo record mundial
Plata RWS
Bronce RWS

Equipo:
Oro RWS nuevo record mundial
Plata 2 x RWS

Clasificación en total de esta competición: 81,97 % RWS

Pistolas de aire comprimido

Competición de hombres:

Individual:
Oro RWS nuevo record mundial
Plata RWS
Bronce RWS

Equipo:
Oro 3 x RWS
Plata 3 x RWS
Bronce RWS

Clasificación en total de esta competencia: 72 % RWS

Competición de mujeres:

Individual:
Oro RWS
Plata RWS
Bronce RWS

Equipo:
Oro RWS nuevo record mundial
Plata 2 x RWS
Bronce RWS

Clasificación en total de esta competición: 82,5 % RWS

Competición de jóvenes:

Individual:
Oro RWS
Plata RWS
Bronce RWS

Equipo:
Oro RWS
Plata RWS
Bronce 4 x RWS

Clasificación en total de esta competición: 84,7 % RWS.

DINAMIT NOBEL AKTIENGESELLSCHAFT

Comunicamos a nuestros lectores que disponemos de los siguientes números atrasados de "Armas y Tiro": 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42 y 43.

Precio del ejemplar: \$ 3.— Ley
Envío por correo certificado

AICACYP Y SU ACCION DE PROGRESO



Don Guillermo B. Tagliaferri presidente de la institución

AICACYP es la sigla de una sociedad que nuclea a fabricantes y comerciantes de armas, artículos de pesca y camping y todo lo que tenga afinidad con el deporte del tiro y la caza.

Esta sociedad está dirigida por una comisión presidida por el señor Guillermo B. Tagliaferri y compuesta por los señores Carlos F. Castro, Emilio H. Trufro, Aníbal Maiola, Carlos A. Figueiras, Juan Moretti, Guerrino Venturini, Angel S. Mauriño, Carlos Baraldo, Enzo Longo, Savino Caselli, Ricardo Mosconi, Juan De Giacomi (h.), Luis A. De Giacomi, Manuel Díaz y Luis Maino, todos los cuales le decican gran parte de su tiempo, al margen de sus tareas habituales en las empresas de que forman parte.

El día 2 de mayo ppdo. AICACYP cerró su 2ª muestra realizada en los locales de la Sociedad Rural Argentina, pudiéndose afirmar que el éxito de la misma fue realmente ex-

cepcional, aunque esperado. A esta muestra adhirieron no sólo los que habían expuesto en la primera muestra del año pasado, sino muchos otros que nunca habían figurado en muestras de esta naturaleza.

Es necesario decir que todos y cada uno de los miembros de la Comisión presidida por el señor Tagliaferri, derrocharon esfuerzos para solucionar los diferentes problemas que pudieran surgir de improviso, con una tenacidad y una cordialidad dignas de los mayores elogios. Pero toda esta dedicación, esta cordialidad y esta tenacidad, como no podía ser de otra manera, fueron premiadas por un merecido éxito, que se reflejó en la enorme concurrencia que constantemente llenó el local de la muestra.

Al margen de la muestra que comentamos, debemos hacer presente que como resultado de la cons-

tante inquietud de AICACYP, se ha concretado con INTA (Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria), que dentro de uno de sus campos de experimentación, se hagan instalaciones para cría de perdices coloradas, con el objeto de que una vez alcanzado el número ideal de crías, éstas sean distribuidas en todo el territorio nacional en los habitats adecuados, para contrarrestar la evidente disminución de esta especie.

Estos dos hechos reales comentados, demuestran a las claras la posición progresista de AICACYP, que no escatima esfuerzos para lograr acrecentar una industria puesta al servicio del deporte y de la riqueza del país.

Hacemos llegar a AICACYP, por intermedio de su Comisión Directiva, que tan dignamente preside el señor Guillermo B. Tagliaferri, nuestros mejores augurios de éxito.

Armería LA MOJARRITA VIUDA

de Elías Jadurcha

TAXIDERMIA: EMBALSAMADOS Y VENTAS — Se embalsaman toda clase de animales: Peces - Mamíferos - Reptiles - Aves - Batracios - Crustáceos.

ESPECIALIDAD EN CUCHILLOS
TALLER DE AFILACION — ARTICULOS DE PESCA

PASAJE OBELISCO - SU LOCAL 19 - por Diagonal y Carlos Pellegrini
(A pasitos de la calle Corrientes)



Coto de Caza Mayor en Sierra de la Ventana

El 18 de junio, con la asistencia del Gobernador de la Provincia de Buenos Aires, brigadier Horacio Rivara, el Ministro de Asuntos Agrarios, Dr. Omar Emilio Blasco, los Intendentes de Tornquist y Bahía Blanca, señores Eliar Fernández Ruiz y Mario Monacelli Erquiaga, Monseñor Germiniano Esorto, arzobispo de Bahía Blanca, representantes de clubes de caza y el periodismo especializado, quedó habilitado el coto de caza mayor de Sierra de la Ventana.

Como se recordará, años atrás se había decretado una veda en la zona para permitir la recuperación de la fauna autóctona y alóctona, con el propósito de formar en estos pintorescos lugares de la provincia un coto de caza mayor para acrecentar el interés turístico de la región.

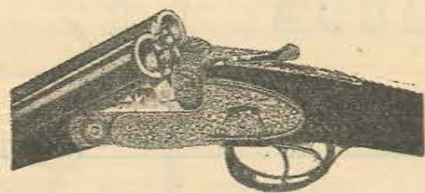
El levantamiento de la veda oportunamente dispuesta y la inauguración de la citada reserva de caza, ha sido recibida con gran beneplácito por los aficionados a este deporte.

La superficie del coto de caza de Sierra de la Ventana es de 3.000 hectáreas que se extienden entre las estribaciones de la serranía que se encuentran en el partido de Tornquist, de la Provincia de Buenos Aires. Su relativa cercanía con la Capital Federal y la existencia de buenos caminos para su acceso han de motivar la concurrencia de numerosos cazadores deportivos de nuestra ciudad. Todos los aficionados a este deporte saben que en la zona existen especies aclimatadas en nuestro país que provienen de distintas partes del mundo; son ellas: ciervo axis, ciervo dama y cabra salvaje.

ARMERIA - CUCHILLERIA
ARTICULOS PARA CAZA Y
PESCA - MOTORES FUERA DE
BORDA - NAUTICA - CAMPING



LOS MELLIZOS



COMPOSTURAS EN GENERAL
AFILACION - PERMUTAS - CAMPING
REGALOS

MAQUINAS DE COSER
Industriales y Familiares

Se reforman

Máquinas
Antiguas
a Ultimo
Modelo



SANTA FE 2191 - Entre Cabildo y Paraguay — T. E. 208 - 6351 — AVELLANEDA

Señor Turista



En su paso por TANDIL en excursión de CAZA o PESCA lo espera CARLOS SOSA en su ARMERIA. Infórmese de los LUGARES IDEALES en la zona

LO ESPERAMOS

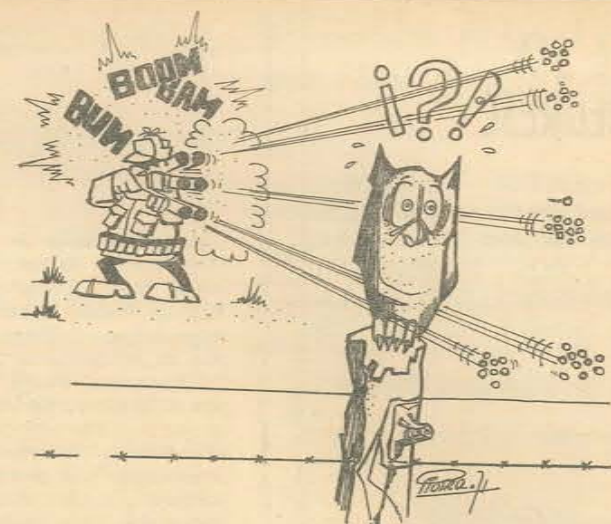


Armería
CARLOS SOSA

Av. España 955 + Tandil + Bs. Aires



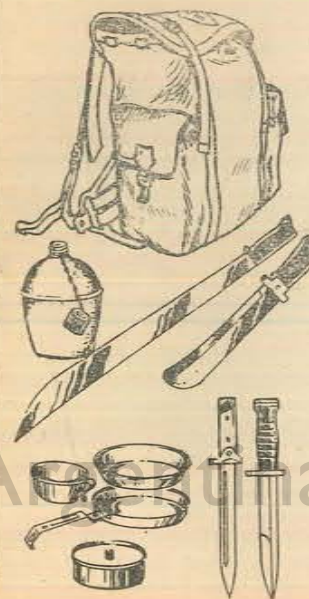
Más vale ir prevenido, o ...



Por si los tiros le fallan ...



... ser un buen corredor.



ARMIL

ALGO DISTINTO EN MAR DEL PLATA!...
UN SALON DE EXPOSICION Y VENTAS
ARMAS ANTIGUAS Y CURIOSIDADES

Atendido por sus nuevos dueños VENNERRA y BRUNINI
ARMAS PARA CAZA DEPORTIVA — PROXIMAMENTE ARMAS Y MUNICIONES NACIONALES
E IMPORTADAS PARA CAZA MAYOR Y MENOR — ARTICULOS PARA CAMPING — VENTA
DE TODO TIPO DE REZAGOS DE LAS FF. AA. — COMPRA VENTA Y PERMUTA DE ARMAS
ANTIGUAS Y MODERNAS.



SANTA FE 1658 — T. E. 26880 — MAR DEL PLATA

CASA CHEDRESE

TIENDA — LIBRERIA
BAZAR Y ARTICULOS
DE PESCA Y PLAYA
DIARIOS Y REVISTAS
MATERIALES PARA LA
CONSTRUCCION

T. E. 39 — Balneario Claromecó

Inmobiliaria CLAROMECO

Angel Bonanno

Martilero y Corredor Público
BALNEARIO CLAROMECO
Partido de Tres Arroyos

Calle 26 entre 9 y 11
T. E. 83 Claromecó

KLAROMECO

Soc. Resp. Ltda.

Camping Sport

CAZA • CAMPING
PESCA • NAUTICA

MAIPU 222 — Tres Arroyos
Teléfono 929

Panadería y Facturería.

"BEL-MAR"

Especialidad en
Marineras
Anexo HELADERIA

Balneario
CLAROMECO

Inauguración de la Iluminación en Tiro al Plátillo

Con todo éxito se realizó en el Tiro Federal Argentino de Buenos Aires la Inauguración Oficial del Tiro al Plátillo Nocturno (Pedana Internacional y Skeet). Con tal motivo se programaron tres concursos de Escopeta, en el que participaron 60 tiradores de las 3 categorías, en las que intervinieron Campeones Mundiales; Panamericanos; Sudamericanos y Argentinos. Antes de iniciarse la competencia el Presidente del Tiro Federal Argentino, señor Antonio Andó hizo uso de la palabra resaltando la obra realizada en bien del deporte nacional, significando que la misma, servirá para que los tiradores puedan realizar un mayor entrenamiento al poder efectuar el mismo en horas de la noche que, redundará en un mayor beneficio para ellos cuando tengan que intervenir en competencias internacionales. En el acto de inauguración de la iluminación de este sector, estuvieron presentes el Coronel Aníbal Suárez Girado, ex Presidente del Tiro Federal Argentino y de la Federación Argentina de Tiro; el Presidente de la Federación Argentina de Tiro al Vuelo; el Presidente del Pigeon Club Argentino; el Secretario de la Federación Argentina de tiro; el Presidente del Centro de Cazadores de Buenos Aires; Autoridades Militares y Civiles; representantes de Cartuchería Orbea Argentina y miembros de la Junta

Directiva del Tiro Federal Argentino. Después de las palabras del señor Presidente, tuvo lugar la disputa de tres grandes premios, patrocinados por Cartuchería Orbea Argentina, siendo el resultado de las competencias el que seguidamente se detalla:

SKEET (Tiro Cazador)

- 1º Ezequiel Redondi con 22/25.-
- 2º Ernesto Peña ... con 21/25.-
- 3º Horacio Barros ... con 20/25.-
- 4º Antonio García ... con 19/25.-
- 5º Osvaldo Andrés ... con 18/25.-
- 6º Héctor Sanguinetti con 17/25.-

PEDANA INTERNACIONAL (Novicios)

- 1º C. Kloosterboer .. con 12/15.-
- 2º Antonio Hegy con 12/15.-
- 3º Juan García con 12/15.-
- 4º Carlos Ravalla ... con 11/15.-
- 5º Mario Gómez con 11/15.-
- 6º Héctor Canciani . con 11/15.-

PEDANA INTERNACIONAL (Libre para todo tirador)

- 1º Julio Coppo con 24/25.-
- 2º Edgar Pereyra ... con 23/25.-
- 3º Rodolfo Guarnieri con 23/25.-
- 4º Ernesto Marmoratto con 22/25.-
- 5º Rufino Fernández con 22/25.-
- 6º J. C. De Giacomi con 22/25.-

Finalizada la distribución de premios de estos concursos, se realizó una cena de camaradería consistente en un asado criollo.

NUEVAS AUTORIDADES EN LA FEDERACION ARGENTINA DE TIRO

En la última Asamblea Anual Ordinaria de la Federación Argentina de Tiro, se eligieron los nuevos miembros de su Comisión Directiva que regirá los destinos de la institución durante el año 1971. La Junta Ejecutiva de dicha entidad ha quedado constituida en la forma siguiente:

Presidente: Dr. José V. Candiotti; Vicepresidente, señor Vicente Zeballos; Vicepresidente 2º, Esc. Horacio S. Devoto; Secretario, señor Juan B. Scursion; Prosecretario, Prof. Domingo F. Bulnes; Tesorero, señor Antonio de Matteo; Protesorero, señor Jaime Bechik. Vocales Titulares: señor Alfredo Cistóforo, señor Juan de Giacomi (h.), Esc. Eduardo Eiras, señor Osvaldo Ruggiero, señor Enrique A. Rébora, señor Pedro George, señor Alfredo Lantermo, señor Yreneo Mansilla, doctor Juan F. Solari, señor Francisco Tomassian, señor José P. Cáceres, señor Vicente Iaconianni, Comd. Ricardo Igarzabal e Ing. Roberto Jañiga. Vocales Suplentes: señor Carlos Gerlinsky, señor Jaime Enacam, señor José Agusil, doctor Luis Dacunda, señor Rafael Pompas, señor Luis M. Roberto y señor Oscar Abar. Revisores de Cuentas: señor José V. Mordasini, señor Armando Milou y señor Aníbal E. Nan.

Cumplimentando el Art. 20 del Estatuto, el señor Director General de Tiro, Cnel. José M. Menéndez, está incorporado al seno de la Junta Ejecutiva con voz y voto, dada la vinculación del tiro con la Defensa Nacional.

ANIVERSARIOS DE TIROS FEDERALES

MAYO

- T.F.A. de Sunchales (Santa Fe), fundado el 2 de mayo de 1911.
T.F.A. de San Jerónimo Norte (Santa Fe), fundado el 3 de mayo de 1872.
T.F.A. de Puerto Bermejo (Chaco), fundado el 7 de mayo de 1917.
Sociedad Popular de Tiro de Chos Malal (Neuquén), fundado el 12 de mayo de 1935.
T.F.A. de La Quiaca (Jujuy), fundado el 17 de mayo de 1924.
T.F. de Rufino (Santa Fe), fundado el 20 de mayo de 1905.
T.F.A. de Ciudadela (Buenos Aires), fundado el 25 de mayo de 1937.
Tiro y Gimnasia de San Pedro (Jujuy), fundado el 31 de mayo de 1914.

JUNIO

- T.F. de Puerto Santa Cruz (Santa Cruz), fundado el 2 de junio de 1922.
T.F. de Villaguay (Entre Ríos), fundado el 5 de junio de 1896.
T.F. de Lomas de Zamora (Buenos Aires), fundado el 7 de junio de 1935.
T.F.A. de Sa Pereyra (Santa Fe), fundado el 9 de junio de 1907.
T.F. de Junín (Buenos Aires), fundado el 15 de junio de 1920.
T.F. de Córdoba, fundado el 23 de junio de 1914.
T.F. de Dolavon (Chubut), fundado el 19 de junio de 1926.
T.F. de La Banda (Santiago del Estero), fundado el 26 de junio de 1913.
T.F.A. de Caucete (San Juan), fundado el 28 de junio de 1908.
Tiro "Corrientes" (Corrientes), fundado el 18 de junio de 1906.
T.F.A. de Río Tercero (Córdoba), fundado el 27 de junio de 1965.
T. y G. "Comodoro Laserre" de Ushuaia (Tierra del Fuego), fundado el 3 de junio de 1911.
T.F. de General Roca (Río Negro), fundado el 6 de junio de 1915.

Concurso Nocturno en el T.F. 7 de Marzo

El Tiro Federal 7 de Marzo de Carmen de Patagones, llevó a cabo en su polígono el día 3 de abril, a partir de las 21, el primer concurso nocturno en la especialidad carabina calibre .22. El mismo contó con la participación de 73 concursantes, divididos en cuatro categorías, habiéndose logrado marcas de consideración, teniendo en cuenta que es la primera vez que se tira en horas de la noche. El éxito alcanzado fue de significación, habiéndose vertido comentarios muy elogiosos sobre resultado y organización.

Los primeros puestos de cada categoría quedaron ocupados de la siguiente forma:

Categoría "B": 1º Esteban Miguel Resoali, 95 puntos; 2º Luis H. Reser, 94; 3º José Battistón, 92; 4º Pedro A. Biagetti, 91; 5º Rubén Ieracitano, 89 puntos.

Categoría "C Especial": 1º Gilberto Delucchi, 90 puntos; 2º Carlos Caratozolo, 89; 3º Anibal Ferría, 89; 4º Ernesto Scheffel, 88; 5º Jorge Bosch Estrada, 88 puntos.

Categoría "C": 1º Carlos Larrañaga, 86 puntos; 2º Mario Martini (h), 80; 3º Ernesto Scheffel (h), 78; 4º Jorge Entraigas, 78; 5º Enrique Gazo, 78 puntos.

Categoría "D": 1º Hugo Reser, 36 puntos; 2º Diana Delucchi, 33; 3º Jorge Odone, 30 puntos.

Los premios puestos en juego fueron entregados a la finalización del evento por parte de directivos de la entidad, en el hall del polígono.

ESCUELA CANINA CANICULTURA ARGENTINA



Enseñanza del pointer para caza, preparación de ovejeros para ataque y defensa a cargo del instructor Floro Torres. Capacitación de los perros para vigilancia en establecimientos fabriles. Garantía absoluta, venta de perros y cachorros de todas las razas y colores. Pensionado, atención veterinaria permanente.

Este establecimiento modelo en su género en el país y en Sudamérica, funciona desde 1950 dirigido

por el criador instructor y experto en lo que a cinética se refiere, señor Floro Torres. Cuenta con personal especializado para adiestramiento. Al visitar el establecimiento se podrá comprobar y admirar la extraordinaria organización y su competente tarea.

Además, el pensionado canino goza de amplias instalaciones para asegurar comodidad y bienestar durante el período de adiestramiento.

Atención médico-veterinaria a cargo del Dr. Peralta

ALBARIÑO 3050 (Autopista Richieri y Corvalán)

T. E. 60 - 4338/3487

Casa
BAROLO

DEPORTES
TURISMO
REGALOS

Rodríguez 570 — T.E. 3284/4664
TANDIL Buenos Aires

Al pie del Parque
HOTEL
TURISTA

ABIERTO TODO EL AÑO
Atendido por su dueño:
JUAN DAL CERO
14 de JULIO 60
T. E. 2626
TANDIL

SAFARI

de Carlos y Eduardo Iturralde

CAZA
CAMPING
PESCA

Av. España y Paz — TANDIL

Relmo Ranelli

Repuestos Diesel

Anexo Taller Mecánico y
Banco de Pruebas para
Bombas y Motores DIESEL

HUMBERTO 1° 696 — T.E. 2918
TRES ARROYOS

Rotundo triunfo del T. F. Luján en Junín

Cumpliendo una fecha más del certamen de tiro que patrocina la Agrupación de Polígonos del Centro de la Provincia de Buenos Aires, el equipo representativo de la categoría veteranos del Tiro Federal Luján se trasladó el 31 de mayo a la ciudad de Junín.

El equipo de esa categoría logró la primera colocación con los 706 puntos obtenidos en la disputa. En la misma se demostraron las excepcionales condiciones del tirador José Fragati, elemento joven, en el cual tiene el Tiro Federal de Luján muchas esperanzas. Los tiradores Rubén Mario Longhi y Andrés Martino secundaron eficazmente la actuación de José Fragati.

El resultado

1° Tiro Federal Argentino de Luján, con 706 puntos 2° Tiro Federal Argentino de Junín, con 682; 3° Tiro Federal Argentino de Lincoln, con 671; 4° Tiro Federal Argentino de Rojas, con 660; 5° Tiro Federal Argentino de 25 de Mayo, con 659; 6° Tiro Federal Argentino de Chivilcoy, con 658; 7° Tiro Federal Argentino de Chacabuco, con 642.

Campeón de Conjunto: José Fragati, de Luján, con 251 puntos.

Campeón de Cuerpo: Gianone, de Chivilcoy, con 90 puntos.

Campeón de Pie: José Fragati, de Luján, con 77 puntos.

Campeón de Rodilla: José Fragati, de Luján, con 87 puntos.

Campeón de Bienvenida: José Fragati, de Luján, con 77 puntos.

FINAL DEL CAMPEONATO "LIBERTAD"

En el polígono del Tiro Federal de Luján se cumplió la última fecha de dicho campeonato, cuyos resultados en la oportunidad fueron los siguientes:

Categoría "A"

1° Gonzalo Ricardo, con 239 puntos; 2° Dellepiano Lucio, 236; 3° Reale Roberto, 235; 4° Gotta Enrique, 233; 5° Hernández Walter, 232; 6° Pagani Roberto, 232; 7° Caricatto Alfredo, 228; 8° Fernández Norma Edit, 228; 9° Brunetti Carlos Ernesto, 227; 10° Hartfiel Arlado, 226.

Categoría "B"

1° Alvarez Rubén, con 233 puntos; 2° Lombardi Orlando, 232; 3° Russo Lucía, 232; 4° Grosso Aldo, 230; 5° Bielsa Raúl, 230; 6° Gómez José María, 226; 7° Russo Alicia, 225; 8° Nyari Roberto, 223; 9° Vispo Ricardo José, 218; 10° Nyari Jorge, 217.

TORNEO EN CIUDADELA

Invitados por el Tiro Federal Argentino de Ciudadela, el día 13 de junio se trasladó a la citada ciudad una nutrida representación del Tiro Federal de Luján a los efectos de intervenir en los campeonatos reservados a no integrantes de equipos veteranos ni reservistas.

Doce equipos de dos tiradores intervinieron representando a Luján en el certamen, incluyendo en los mismos a las representantes de la categoría damas.

Sociedad Italiana de Tiro al Blanco
"TIRO A SEGNO"

REPOSICION LIMITADA
DE SOCIOS

CON FACILIDADES DE PAGO PARA LA CUOTA DE INGRESO

18 HECTAREAS DE PARQUE ARBOLADO, CON TODO LO NECESARIO PARA SU VERANEO. TODOS LOS DEPORTES. VIDA SOCIAL, CULTURAL Y RECREATIVA. CAMPING. PARQUE INFANTIL. RESTAURANTE Y BAR. COLONIA DE VACACIONES PARA SUS HIJOS — 3 PILETAS DE NATACION CON SOLARIUM.

TIRO DEPORTIVO DE CAZA - PLATILLO

Informes e invitaciones: Secretaría Administrativa: Mercedes 4390, Capital, Tel. 50-8338, Campo de Deportes: G. Marconi 1225 "El Palomar", Tel. 750-0471 y 750-6190

Extraordinaria
actuación del
Mayor Ernesto
Alais
con pistola
libre



Estando en imprenta esta revista se disputó en el Tiro Suizo de Rosario el Trofeo "Pampa" con pistola libre según las normas de Campeonato Mundial y Juegos Olímpicos.

Resultó vencedor el mayor del ejército Ernesto Alais con

556 puntos y los parciales siguientes: 93-93-95-96-85-94.

El total más alto oficialmente registrado en el país lo posee Pablo C. Cagnasso con 560 puntos obtenidos en las selecciones eliminatorias de los Juegos Panamericanos disputados en Buenos Aires en 1951.

La final del Intercolegial Orbea, se tirará en el Tiro Suizo de Rosario

Alrededor de 250 pruebas con carabina .22 comprende el plan de actividades del sector Desarrollo de Mercados y Promoción de Tiro de Orbea, actualmente en ejecución. Las competencias, que cubren prácticamente el país entero, están dedicadas a diferentes grupos de tiradores, según la edad y las actividades que desarrollan en la comunidad. Las asignadas a la juventud incluyen a cadetes (menores de 13 años), juveniles (de 13 a 19 años) y universitarios. Entre esas competencias, digna de nota, está el Intercolegial Orbea que este año se disputará por octava vez: las eliminatorias comenzarán en distintos puntos del territorio nacional en setiembre próximo, y la tirada final tendrá lugar el domingo 7 de noviembre en el Tiro Suizo, de Rosario (Santa Fe). En dicha tirada entrará directamente a actuar el equipo del Instituto Politécnico General San Martín, de esa ciudad, por haberse impuesto en el 7° Intercolegial Orbea, efectuado hacia fines de 1970 en el T.F. A. Buenos Aires, en la Capital

Federal. Las otras competencias, para mayores, abarcan a empresarios, bancarios, periodistas, instructores de tiro, etc.

JORNADAS DE INSTRUCCION

Desarrollo de Mercados y Promoción de Tiro de Orbea también llevará a la práctica este año otro plan de fomento de actividades del .22 y del tiro al vuelo.

En el calibre .22 organizará las Jornadas de Instrucción para arma corta y carabina .22, las cuales estarán a cargo de instructores de jerarquía internacional, y tendrán lugar en distintos polígonos del país.

Jornadas de ese mismo tipo habrá igualmente en lo que se refiere al tiro al vuelo, y para la práctica de esa especialidad Orbea prestará los lanzaplatillos y venderá platillos a precios de promoción.

Habrà, por lo demás, una promoción destinada a los calibres 16 y 20 con miras a alentar la aparición de buenos tiradores; en esta campaña se seguirán los lineamientos trazados por entidades deportivas y empresarias en América del Norte y Europa

Panadería y
Confitería
MAIPU
FABRICA DE
HELADOS

MAIPU 542 — T. E. 1662
TRES ARROYOS

Fco. Ongarini
e Hijos

TALLER CHAPISTA

Especialidad en
Choques y Vuelcos
Enderezo y
alineado de Chasis

Quintana y Domingo Vázquez

T. E. 1468 — Tres Arroyos

Rodamientos
"COLON"

de José Fasulo

Cojinetes a Bolilla y Rodillos

Productos SKF y WHIZ

Bujías CHAMPION

COLON 441 • T. E. 2270

TRES ARROYOS

Estación de Servicio
"TRES ARROYOS"

de Barsi y Larocca

ABIERTO
DIA Y NOCHE
NAFTA "SHELL"

BELGRANO y SGTO. CABRAL

T. E. 96 • Tres Arroyos

Angel F. Catalfamo
Soc. Res.p Lda.

EXTRACCION Y
DISTRIBUCION
DE ARENA

DRAGO 23 — Of. 1 — Piso 1°
T. E. 28213

Particular T. E. 31494 — 70597i
Bahía Blanca

GAMBRINUS

RESTAURANTE Y
CERVECERIA
BAR Y FIAMBRE

de ORTEGA y Cía.

Arribeños 174 + T. E. 2238
Bahía Blanca

Av. Argentina s/n. • T. E. 8127
M. Hermoso

Llompart

ACUMULADORES Y
BATERIAS

Direc. Héctor R. Llompart
Donado 479 — T. E. 20764
Bahía Blanca

MARTIN
RENDA

25 DE MAYO 241
BAHIA BLANCA

Torneo Juvenil en Lomas de Zamora

El Tiro Federal de Lomas de Zamora, en campaña de promoción del tiro deportivo, en especial entre los jóvenes, invita a la juventud de ambos sexos a participar en su torneo juvenil, con tiradas mensuales y una tirada final entre los ganadores de las mismas.

Ya se han disputado las correspondientes a los meses de abril y mayo y por lo tanto hay dos clasificados para la final que se disputará en noviembre próximo.

Los tiradores, principiantes socios o no socios del Tiro Federal son agrupados por categorías de acuerdo a su edad y los vencedores son ascendidos a la categoría superior, hasta clasificarse para la final, que ha de constituirse en un torneo de relevancia.

Una importante firma fabricante de armas ha resuelto patrocinar este torneo, instituyendo importantes premios para los parciales, y para la final, una carabina .22 especial para polígono, a más de otros importantes premios.

Se hace un llamamiento a los instructores de tiro para que colaboren por el mejor éxito del torneo, que es como se repite, abierto a todo interesado, en especial tiradores principiantes, haciendo intervenir en el mismo a los alumnos a su cargo.

El Tiro Federal de Lomas de Zamora, en su campaña de promoción del tiro deportivo entre los jóvenes, cumple el mandato de su Comisión Directiva empeñada firmemente en atraer a la juventud a la práctica de este deporte formativo del carácter juvenil.

CASA HERRO

Fundada en 1920

RECTIFICACIONES
MECANICA REPUESTOS

GORRITI 227 — T. E. 28715
BAHIA BLANCA

CASA VILLALBA

S.A.I.C.I.F. y A.

FERRETERIA - PINTURERIA
ELECTRICIDAD - MATERIA-
LES PARA LA CONSTRUCCION - ARTICULOS PARA
EL HOGAR

J. A. ROCA y SIRIA T. E. 8
Coronel DORREGO
SUCURSAL MONTE HERMOSO

ZOILLO Hnos.

S. R. L.

Carpintería de Hierro,
Aluminio y Acero Inox.
Fca. de Cocinas Esmalt.

Fca. de COCINAS ESPALT.

SARMIENTO 821 — T. E. 24222
BAHIA BLANCA

CASA DALLAN

BRASIL 919 — T. E. 23 - 1982 — CAPITAL FEDERAL

Especialidad en restauraciones de camas
antiguas, de bronce, hierro y madera

DORADOS - PLATEADOS - ESMALTES

Cualquier trabajo del rubro, sobre fotografías
o dibujos, como así transformación de objetos
en lámparas y apliques

Reforma de elásticos de tejido o flejes,
colocándoles parrilla de madera en cedro

**LUGAR
PARA
CAZAR
HAY
MUCHOS.**



...pero armerías donde Ud. puede encontrar las mejores armas, el mayor surtido, los precios más bajos y la atención más cordial, son pocas. La ARMERIA ITALIANA es única por tener todo esto y mucho más.

ARMERIA ITALIANA

LIMA 1649 - BUENOS AIRES (Plaza Constitución) - Tel. 23-4598



Safari

EN ARMAS DEPORTIVAS
LA MAS ALTA CALIDAD

PISTOLON DE 2 CAÑONES



CALIBRE: 32 (14 mm.); 36 (12 mm.)
MECANISMO: GATILLOS A LA VISTA. CIERRE CORREDERA SOBRE EL GUARDAMONTE. EXTRACCION FORZADA AL ABRIR.

FINA TERMINACION CON CACHAS DE PLASTICO DURO IMPACTO. IMITACION MADERA.

A PEDIDO SE PROVEE UN MODELO ESPECIAL CON BASCULA CROMADO MATE GRABADO A MANO Y CON CACHAS DE NOGAL.

CAÑONES. 250 mm. DE LARGO. DERECHO 1/4 CHOKE - IZQUIERDO 1/2 CHOKE PESO: 0,850 KGS.



VENTA LIBRE

Producto fabricado y garantizado por

ALSACIA METALURGICA S.C.A

HIPOLITO YRIGOYEN 1851 - MARTINEZ - PROV. BS. AS. - T. E. 792-2062

* BAGUAL 6



BAGUAL 8
(TAMAÑO NATURAL)

PARA LA MEJOR DEFENSA

REVOLVER BAGUAL 6 y 8

Elaborados con las más modernas técnicas de la industria armera ofrecen al mejor precio la mejor arma. Por eso, los revólveres "Bagual" SE VENDEN MAS.

*BAGUAL-6: de bolsillo, con seguro mecánico, 6 tiros cal. 22 corto, cachas anatómicas.
**BAGUAL-8: con tambor voleable, 8 tiros cal. 22 largo.

PASPER

Adm. y Ventas: Lima 1649
Cap. Fed. Tel. 23-4598



S. A. C. I. A. C. FABRICA DE ARMAS

Fábrica: Agüero 190
Avellaneda - F. C. Roca

Correo Argentino Central (B)

FRANQUEO PAGADO
Concesión Nº 871

TARIFA REDUCIDA
Concesión Nº 7327



De Alemania llegó Mauser “en vivo” con un prestigio “en directo”

¡Conozca la línea MAUSER para cacería, la marca más famosa en armas desde hace 150 años!
¡Descubra el increíble mundo de los rifles alemanes modelo 66 con “10 ventajas” y la espectacular serie 2.000! Los expertos armeros de MAUSER equipan su arma con mira CARL ZEISS.

Mod. 66 Sistema
W. Gehmann acción corta



Para cazadores con “arma y vida”
Modelo 66 y Serie 2.000 en calibres 270 W. - 6,5 x 68 S.
(224 Magnum) - 308 W. (7,62 NATO) - 30/06 - 7 mm. R.
Magnum - 8 x 57 JS - 8 x 68 S (323 Super Magnum)
375 HH. Magnum.



IMPORTADOR Y REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA LA REPUBLICA ARGENTINA
S.A. ANGEL BARALDO C.I.A. Rivadavia 8860 - Bs. As.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | Ahira.com.ar